

English

GB**Operating Instructions****НОВ****Contents**

Operating Instructions, 1
 WARNING, 2
 Description of the appliance-Control Panel, 3
 Installation, 3
 Start-up and use, 5
 Precautions and tips, 10
 Care and maintenance, 11
 Technical description of the models, 11

Slovenčina

SK**Návod na obsluhu****Varná doska****Obsah**

Návod na obsluhu, 1
 UPOZORNENIE, 33
 Popis spotrebiča - Ovládací panel, 34
 Inštalácia, 34
 Spustenie a používanie, 36
 Opatrenia a rady, 41
 Starostlivosť a údržba, 42
 Technický popis modelov, 42

Англійська

UA**Інструкції з експлуатації****ВАРИЛЬНА ПАНЕЛЬ****Зміст**

Інструкції з експлуатації, 1
 ПОПЕРЕДЖЕННЯ, 12
 Опис приладу – Панель управління, 13
 Встановлення, 13
 Запуск та використання, 15
 Запобіжні заходи та поради, 20
 Догляд та обслуговування, 21
 Технічні параметри різних моделей, 22

Magyar

HU**Használati útmutató****НОВ**

Használati útmutató, 1
 FIGYELMEZTETÉSEK, 43
 A készülék leírása - Kezelőpanel, 44
 Beszerelés, 44
 Bekapcsolás és használat, 46
 Óvintézkedések és tanácsok, 51
 Karbantartás és ápolás, 52
 A modellek műszaki leírása, 52

Česky

CZ**Návod k použití****VARNÁ DESKA****Obsah**

Návod k použití, 1
 VAROVÁNÍ, 23
 Popis spotřebiče – ovládací panel, 24
 Instalace, 24
 Spuštění a použití, 26
 Opatření a rady, 31
 Péče a údržba, 32
 Technický popis modelu, 32

Română

RO**Instrucțiuni de utilizare****PLITĂ****Cuprins**

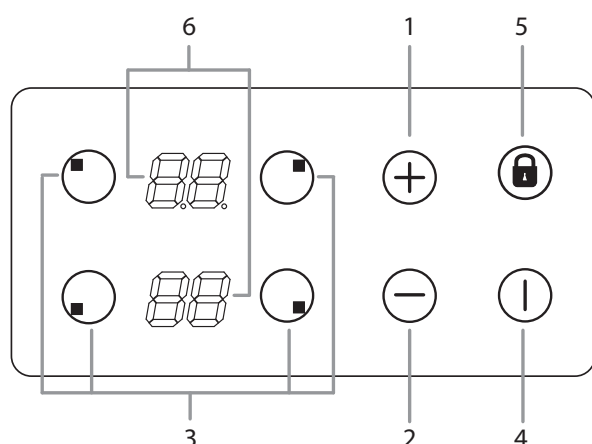
Instrucțiuni de utilizare 1
 AVERTISMENT 53
 Descrierea echipamentului – panoul de comandă, 54
 Instalarea, 54
 Punerea în funcțiune și utilizarea, 56
 Măsuri de precauție și recomandări, 61
 Îngrijire și întreținere 62
 Descrierea tehnică a modelelor, 62

WARNING!

- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use.
- Care should be taken to avoid touching heating elements.
- Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire.
- **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- **WARNING:** If the surface in glass-ceramic is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- **Never** use steam cleaners or pressure cleaners on the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Do not place metal objects (knives, spoons, pan lids, etc.) on the hob as they may become hot.
- After use, switch off the hob element by its control and do not rely on the pan detector.

Description of the appliance

Control panel



The control panel described in this manual is only a representative example: it may not exactly match the panel on your appliance.

When using the touch control panel:

- Do not use gloves
- Use a clean finger
- Touch the glass smoothly

- 1 **INCREASE POWER/ TIME** button - controls the power and time
- 2 **REDUCE POWER/ TIME** button controls the power and time.
- 3 **COOKING ZONE SELECTOR** button is used to select the desired cooking zone
- 4 **ON/OFF** button switches the appliance on and off.
- 5 **CONTROL PANEL LOCK** button prevents accidental changes to the hob settings and shows the control panel has been locked.
- 6 **HEATER DISPLAY** - shows the cooking zone selected, power level, preset time of cooking, booster function activated.

! For detailed information on the control panel functions refer to "Start-up and use" section.

! This product complies with the requirements of the latest European Directive on the limitation of power consumption of the standby mode. If no operations are carried out for a period of 2 minutes, after the residual heat indicator lights turn off and the fan stops (if present), the appliance automatically switches to the off mode. The appliance resumes the operating mode once the ON/OFF button is pressed.

! Depending on the number of heaters/cooking zones on the hob the COOKING ZONE SELECTOR BUTTONS may vary between 3 and 4

Installation

GB

! Before operating your new appliance please read this instruction booklet carefully. It contains important information concerning the safe operation, installation and maintenance of the appliance.

! Please keep these operating instructions for future reference. Pass them on to any new owners of the appliance.

Positioning

! Keep all packaging material out of the reach of children. It may present a choking or suffocation hazard (see Precautions and tips).

! The appliance must be installed by a qualified professional in accordance with the instructions provided. Incorrect installation may cause harm to people and animals or may damage property.

Built-in appliance

Use a suitable cabinet to ensure that the appliance functions properly.

- The supporting surface must be heat-resistant up to a temperature of approximately 100°C.
- If the appliance is to be installed above an oven, the oven must be equipped with a forced ventilation cooling system.
- Avoid installing the hob above a dishwasher: if this cannot be avoided, place a waterproof separation device between the two appliances.

Ventilation

To allow adequate ventilation and to avoid overheating of the surrounding surfaces the hob should be positioned as follows:

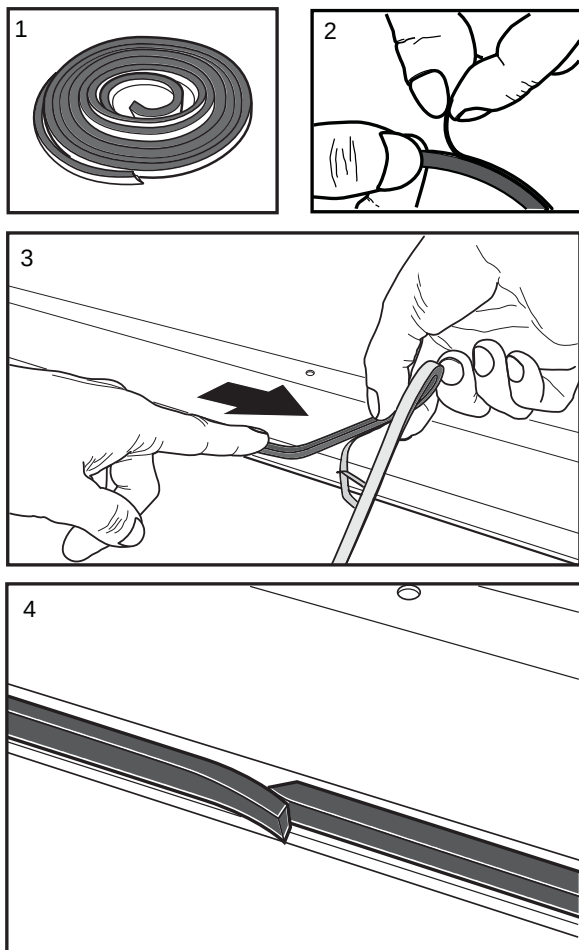
- At a minimum distance of 40 mm from the back panel or any other vertical surfaces.
- So that a minimum distance of 20 mm is maintained between the installation cavity and the cabinet underneath.
- Kitchen cabinets adjacent to the appliance and taller than the top of the hob must be at least 450 mm from the edge of the hob.

Fixing

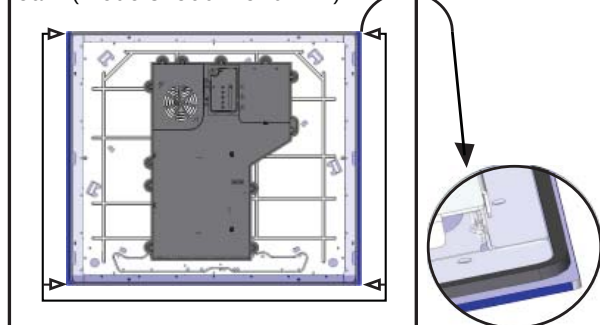
The appliance must be installed on a perfectly level supporting surface. Any deformities caused by improper fixing could affect the features and operation of the hob. The thickness of the supporting surface should be taken into account when choosing the length of the screws for the fixing hooks:

- 3,5 mm thick: 9,5 mm screws

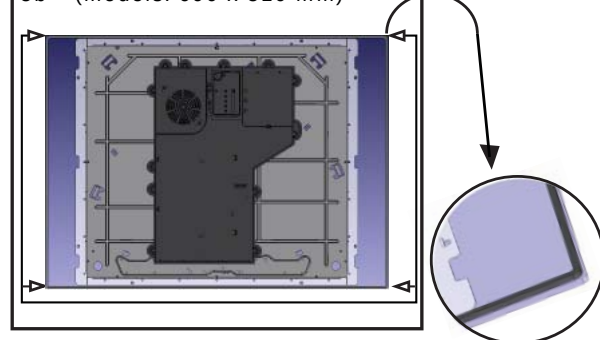
Installation of the safety washer



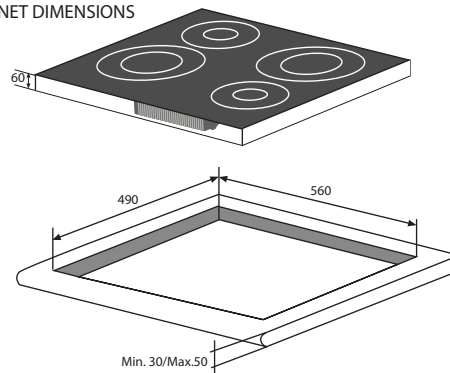
5a- (models: 590 x 510 mm)



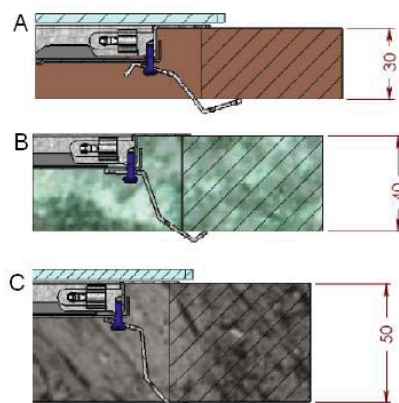
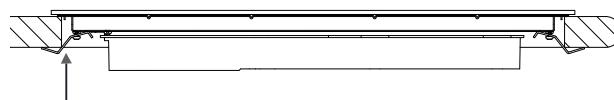
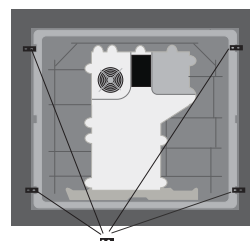
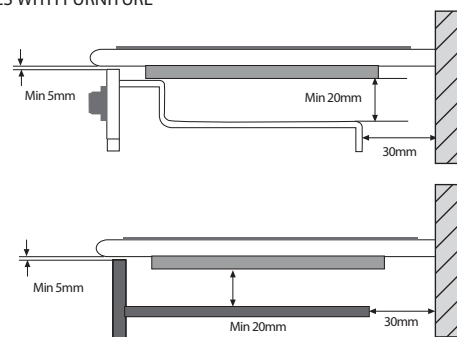
5b- (models: 690 x 510 mm)



CABINET DIMENSIONS



SAFETY DISTANCES WITH FURNITURE



Fix the hob as follows:

1. Use short flat-bottomed screws to fix the 4 alignment springs in the holes provided at the central point of each side of the hob.
2. Place the hob in the cavity, make sure it is in a central position and push down on the whole perimeter until the hob is stuck to the supporting surface.

! The screws for the alignment springs must remain accessible.

! In order to adhere to safety standards, the appliance must not come into contact with electrical parts once it has been installed.

! All parts which ensure the safe operation of the appliance must not be removable without the aid of a tool.

Electrical connection

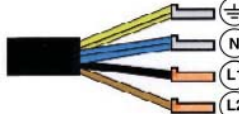
! The electrical connection for the hob and for any built-in oven must be carried out separately, both for safety purposes and to make extracting the oven easier.

Single-phase connection

Tensione e frequenza corrente	Cavo elettrico	Collegamento cavi
220-240V 1+N ~ 50/60 Hz		⏏ : giallo/verde N: i due cavi blu insieme L: marrone e nero insieme

The hob is equipped with a pre-connected electricity supply cable, which is designed for single-phase connection. Connect the wires in accordance with the instructions given in the following table and diagrams:

Other types of connection

Tensione e frequenza corrente	Cavo elettrico	Collegamento cavi
400V - 2+N ~ 50/60 Hz 220-240V 3 ~ 50/60 Hz		⏏ : giallo/verde N: i due cavi blu insieme L1: nero L2: marrone

If the mains supply corresponds with one of the following:

Voltage and mains frequency

- 400V - 2+N ~ 50/60 Hz
- 220-240V 3 ~ 50/60 Hz

Separate the wires and connect them in accordance with the instructions given in the following table and diagrams:

Connecting the electricity supply cable to the mains

If the appliance is being connected directly to the electricity mains an omnipolar switch must be installed with a minimum opening of 3 mm between contacts.

! The installer must ensure that the correct electrical connection has been made and that it is fully compliant with safety regulations.

Start-up and use

Before connecting the appliance to the power supply, make sure that:

- The appliance is earthed and the plug is compliant with the law.
- The socket can withstand the maximum power of the appliance, which is indicated on the data plate located on the appliance itself.
- The voltage falls within the range of values indicated on the data plate.
- The socket is compatible with the plug of the appliance. If the socket is incompatible with the plug, ask an authorised technician to replace it. Do not use extension cords or multiple sockets.

! Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical socket must be easily accessible.

! The cable must not be bent or compressed.

! The cable must be checked regularly and replaced by authorised technicians only.

! The manufacturer declines any liability should these safety measures not be observed.

! Do not remove or replace the power supply cable for any reason. Its removal or replacement will void the warranty and the CE marking. INDESIT does not assume liability for accidents or damage arising from replacement/removal of the original power supply cable. Replacement can only be accepted when carried out by personnel authorised by INDESIT and using an original spare part.

! The glue applied on the gaskets leaves traces of grease on the glass. Before using the appliance, we recommend you remove these with a special non-abrasive cleaning product. During the first few hours of use there may be a smell of rubber which will disappear very quickly.

! A few seconds after the hob is connected to the electricity supply, a buzzer will sound. The hob may now be switched on.

Types of noise during normal hob operation:

- Buzz: due to the vibration of the metallic parts that make up the induction element and the pot; it is generated by the electromagnetic field required for heating and increases as the power of the induction element increases.
- Soft whistle: heard when the pot placed on the heating zone is empty; the noise disappears once food or water is placed into the pot.
- Crackle: produced by the vibration of materials on the bottom of the pot due to the flow of parasitic currents caused by electromagnetic fields (induction); can be more or less intense depending on the material making up the bottom of the pot, and decreases as the pot dimensions increase.

- Loud whistle: heard when two induction elements of the same group function simultaneously at maximum power and/or when the booster function is set on the larger element while the other is auto-adjusted. Noise is reduced by decreasing the power level of the auto-adjusted induction element; pot bottom layers made of different kinds of materials are among the main causes of this noise.
- Fan noise: a fan is necessary to ensure the hob functions correctly and to safeguard the electronic unit from possible overheating. The fan functions at maximum power when the large induction element is at maximum power or when the booster function is on; in all other cases, it works at average power depending on the temperature detected. Furthermore, the fan may continue to work even after switching the hob off, if the temperature detected is high.

The types of noise listed above are due to induction technology and are not necessarily operational faults.

! If the (-) or (+) button is pressed for an extended period of time, the display scrolls quickly through the power levels and timer minutes.

Initial Light Conditions

When power is initially applied to the Cooktop, the touch control conducts a calibration process for the touch keys, which requires a low level of ambient light in the area of the touch keys.

If during this calibration process excessive ambient lighting is detected the User Interface displays „FL” (Infrared Ambient Light Error) and the control calibration process is suspended. In order to rectify the process any lighting that could effect the calibration process should be switched off (e.g. halogen cooker hood lighting). The error will disappear when satisfactory ambient lighting is detected and the touch control calibration procedure will now complete satisfactorily.

-The „FL” error can only be generated within approx 3s of initial power being applied to the cooktop.

-We recommend that the user switches off all cooker hood lighting and lighting directed towards the cooktop when power is initially applied to the cooktop.

-After the touch control has conducted its initial calibration process, (approx 3s) any cooker hood or other lighting can be switched on as normal and will not affect the operation of the touch control.

Switching on the hob

After connecting the hob to the electricity mains, the touch panel might be automatically locked. To unlock the panel press and hold the Control Panel

Lock button .

To switch the hob on, press and hold the  button for approximately one second.

The cooktop is switched On when a beep sound is emitted and all the cooking zones displays show the digit point.

When the cooktop is OFF, after 5 sec the control  switches off the KEYLOCK LED to reduce the power consumption.

As soon as we touch a key, the KEYLOCK LED goes ON and we can continue to use the cooktop, unlocking the keyboard.

Switching off the cooktop is signalled by 3 beep sound

Setting the Power Management

The cooktop maximum power limit is 7200W. This power limit can be reduced by the user to 2800W, 3500W or 6000W.

The sequence to set a new Cooktop Power Limit is:

• During the first 30 seconds after plugging the appliance

• The Touch has to be unlocked and all Heaters Off

• Press at the same time Heater 1 and Heater 3 selection keys

• Once this is done, a beep sounds and the actual Cooktop Power Limit will be shown in the heater displays.

For selecting a new Power Limit:

• With the (+) and (-) keys, the Power Limit is increased.

The selectable powers are: 2800W, 3500W, 6000W or 7200W. When the power is 7200W, if the [+] or [-] key is touched the power changes to 2800W.

The sequence to finish recording the new Cooktop Power Limit is:

• Press at the same time Heater 1 and Heater 3 selection keys

• Once this is done, new Cooktop Power Limit is recorded and there is a system reset.

To finish without recording changes:

• If during 60 seconds there is no action, changes are not recorded and there is a system reset.

Switching on the cooking zones

Each cooking zone is controlled using a selector button



and a power adjustment device consisting of a double(-) and (+) button.

- To begin operating a cooking zone, press the corresponding control button and set the desired power level (between 0 and 9) using the buttons (-) or (+)

Press and hold the (-) button to set the power level immediately at "9"

Press and hold (+) and (-) buttons simultaneously to return to power level "0"

If the power level is "0" press and hold the (+) button to increase the power level quickly

The choice of a cooking zone is signalled by a beep sound, and then the power level is shown on the display

If the selection of a heater is not done in 10 seconds, the cooktop will be turned off automatically.

Fast Boil- "Booster" function

The booster function for some of the cooking zones may be used to shorten heating-up times.

It may be activated by pressing the (+) button over level 9. This function boosts the power to 1600 W or 2000 W, depending on the size of the relevant cooking zone.

The activation of the booster is signalled by a beep sound, and the letter 'P' appearing on the display.

The booster works for max 10 minutes. After these 10 minutes a beep sounds and the cooking zone will return to level "9"

With the heater at Booster level, if the [+] key is Touched an error beep sounds and the cookset doesn't change. With the heater at Booster level, if the [-] key is Touched a beep sounds and the cookset is reduced to 9.

Switching off the cooking zones

To switch off a cooking zone, select it using the corresponding

selector button  and:

- Press the (-) button: the power of the cooking zone will progressively decrease until it is switched off.

Once the cooking zone is selected, the heater can also be switched off by touching the [-] and [+] keys simultaneously. A beep sounds and the corresponding display shows "0".

Using the Timer

! All the cooking zones may be programmed simultaneously, for a duration between 1 and 99 min.

1. Select the cooking zone using the corresponding selector button.

2. Adjust the power level of the cooking zone.

3. When required power level is selected, touching again the corresponding heating zone selector button, a beep sounds and a 't' letter with dot point appears on the heater display. The remaining time will be displayed in the opposite part of timed heater. If timed heating zone is, for example, in the down part, timed time will appear in up displays.

4. Set the cooking duration using the (-) and the(+) buttons

The (-) and the(+) buttons touched simultaneously result in returning to the 0 value.

If the time is not selected before 10 seconds, or if the selected time is 0 after 10 seconds the last touch over the (-)or the (+) button, the timer is switched off.

Starting Timer countdown.

The countdown starts when the timer visualization is finished touching any cooking zone key or automatically 10 seconds after the last touch over the [+] or [-] keys. A beep sounds and the heater display will show the power level and the dot point showing that the heater is timed.

! To change the time for a timed heater, repeat the process explained above.

! Pressing and holding the + and - keys increases the speed of time selection

End of Timer countdown.

When the remaining time has run out, the timed heater is switched off, the heater display shows a blinking '0' and the timer alarm beeps for one minute

The alarm will be cancelled by pressing any key of the touch control.

Control panel lock

When the hob is switched on, it is possible to lock the oven controls in order to avoid accidental changes being made to the settings (by children, during cleaning, etc.).



Press the  button to lock the control panel: -the icon will illuminate and an audible beep sound will be emitted. To use any of the controls (e.g. to stop cooking), you

must switch off this function. Press the  button for a few moments, the icon will stop illuminating and the lock function will be removed.

All the keys on the cooking zone selection will be locked if :the cooktop is off,, if the Control Panel Lock is activated or if an error on a cooktop occurs.

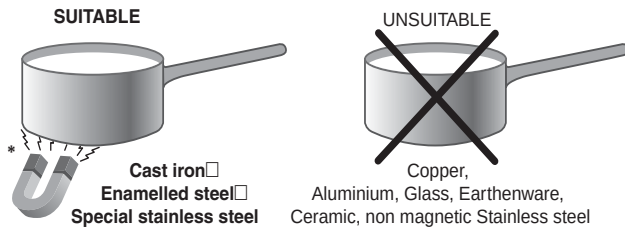
Switching off the hob

Press the button  to switch off the appliance - do not rely solely on the pan sensor.

If the control panel lock has been activated, the controls will continue to be locked even after the hob is switched on again. In order to switch the hob on again, you must first remove the lock function.

Practical advice on using the appliance

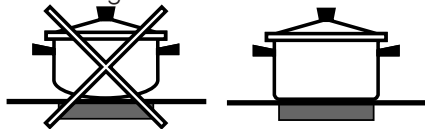
! Use cookware made from materials which are compatible with the induction principle (ferromagnetic material). We especially recommend pans made from: cast iron, coated steel or special stainless steel adapted for induction. Use a magnet to test the compatibility of the cookware.



! Do not use adapters, diffusers, or metal plates on the cooking zones. They may have a detrimental effect upon the hob's performance, and might damage the hob's aesthetics.

In addition, to obtain the best results from your hob:

- Use pans with a thick, flat base in order to fully utilise the cooking zone.



- Always use pans with a diameter which is large enough to cover the hotplate fully, in order to use all the available heat.



- Make sure that the base of the cookware is always clean and dry, in order to fully utilise and extend the life of both the cooking zones and the cookware.
- Avoid using the same cookware which has been used on gas burners: the heat concentration on gas burners may distort the base of the pan, causing it not to adhere correctly.

Safety devices

Pan sensor

Each cooking zone is equipped with a pan sensor device. The hotplate only emits heat when a pan with suitable measurements for the cooking zone is placed on it.

The "u" sign on the display appears if after selecting the cooking zone the pan is not placed on a heater, or in case of:

- An incompatible pan
- A pan whose diameter is too small
- The pan has been removed from the hotplate.

After 10 sec. with no pan on the heating zone, a warning beep signal is emitted.

After 60 sec. with no pan on the heating zone, the heater switches off.

Overheating protection

If the electronic elements overheat, the number signaling the power level starts flashing, and the letter "c" appears on the display. When the temperature has reached a suitable level, this message disappears and the hob may be used again.

Safety switch

The appliance has a safety switch which automatically switches the cooking zones off after they have been in operation for a certain amount of time at a particular power level. When the safety switch has been triggered, the display shows "0".

For example: the right rear hotplate is set to 5 and will switch off after 5 hours of continuous operation, while the front left hotplate is set to 2 and will switch off after 8 hours. When one or more keys are activated for more than 10 sec. the touch control switches off.

A warning beep sounds is emitted every 10 sec., while the key/s is/are activated.

With all heaters at zero power during 10 sec. the Cooktop is switched off.

If the switching off is due to an accidental activation of keys, the touch control actuates as above.

Buzzer

This can also indicate several irregularities:

- An object (a pan, cutlery, etc.) has been placed on the control panel for more than 10 seconds.
- Something has been spilt on the control panel.
- A button has been pressed for too long. All of the above situations may cause the buzzer to sound. Remove the cause of the malfunction to stop the buzzer. If the cause of the problem is not removed, the buzzer will keep sounding and the hob will switch off.

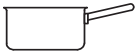
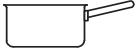
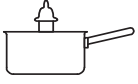
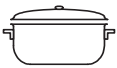
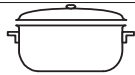
Errors and Alarms

When an error is detected, the whole appliance or the heater/s are switched off, a beep sounds (only if one or more heaters are active) and all displays show a 'F' letter and the error code (an index number or a letter) alternately.

If the problem does not disappear by itself, please contact the Technical Service.

Power level	Maximum operating time in hours
1	9
2	8
3	7
4	6
5	5
6	4
7	3
8	2
9	1

Practical cooking advice

Very high-flame cooking	9	 Pressure cooking Pressure cooker	 Frying
	8	 Grilling	 Boiling
High-flame cooking	7	 Crêpes	 Cooking on a high flame and browning (roasts, steaks, escalopes, fish fillets, fried eggs)
Medium-flame cooking	6	 Fast thickening (liquid juices) Boiling water (pasta, rice, vegetables) Milk	
	5	 Slow thickening (dense juices)	
	4	 Bain-marie cooking	 Pressure cooking after whistle
Low-flame cooking	3	 Low-flame cooking (stews)	 Reheating dishes
Very low-flame cooking	2	 Chocolate sauce	 Keeping food hot

Precautions and tips

GB

! This appliance has been designed and manufactured in compliance with international safety standards. The following warnings are provided for safety reasons and must be read carefully.

CE This appliance conforms to the following European Economic Community directives:

- 2006/95/EEC dated 12/12/06 (Low Voltage) and subsequent amendments;
- 2004/108/EEC dated 15/12/04 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent amendments;
- 93/68/EEC dated 22/07/93 and subsequent amendments.
- 1275/2008 stand-by/off mode.

General safety

! Make sure that the air inlet behind the fan grille is never obstructed. The built-in hob should, in fact, be provided with suitable ventilation for the cooling of the electronic components used in the appliance.

! We advise against the installation of an induction hob above an under-the-counter refrigerator (heat) or above a washing machine (vibrations). In fact, there would be insufficient space for the ventilation of electronic components.

- The appliance was designed for domestic use inside the home and is not intended for commercial or industrial use.
- The appliance must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain and storms.
- Do not touch the appliance when barefoot or with wet or damp hands and feet.
- The appliance must be used by adults only for the preparation of food, in accordance with the instructions provided in this booklet. Do not use the hob as a worktop or chopping board.
- The glass ceramic hob is resistant to mechanical shocks, but it may crack (or even break) if hit with a sharp object such as a tool. If this happens, disconnect the appliance from the electricity mains immediately and contact a Service Centre.
- Ensure that power supply cables of other electrical appliances do not come into contact with the hot parts of the hob.
- Remember that the cooking zones remain relatively hot for at least thirty minutes after they have been switched off. An indicator light provides a warning when residual heat is present (see **Start-up and use**).
- Keep any object which could melt away from the hob, for example plastic and aluminium objects, or products with a high sugar content. Be especially careful when using plastic film and aluminium foil or packaging: if placed on surfaces which are still hot, they may cause serious damage to the hob.
- Always make sure that pan handles are turned towards the centre of the hob in order to avoid accidental burns.
- When unplugging the appliance, always pull the plug from the mains socket; do not pull on the cable.

- Never perform any cleaning or maintenance work without having disconnected the appliance from the electricity mains.
- The appliance should not be operated by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, by inexperienced individuals or by anyone who is not familiar with the product. These individuals should, at the very least, be supervised by someone who assumes responsibility for their safety or receive preliminary instructions relating to the operation of the appliance.

- For the attention of wearers of pacemakers or other active implants:

The hob complies with all current standards on electromagnetic interference.

Your induction hob is therefore perfectly in keeping with legal requirements (89/336/CEE directives). It is designed not to create interference on any other electrical apparatus being used on condition that the apparatus in question also complies with this legislation.

Your induction hob generates short-range magnetic fields.

To avoid any interference between your induction hob and a pacemaker, the latter must be designed to comply with relevant regulations.

In this respect, we can only guarantee our own product conformity. Please consult the pacemaker manufacturer or your doctor concerning its conformity or any possible incompatibility.

- Do not let children play with the appliance.
- Do not place metal objects (knives, spoons, pan lids, etc.) on the hob as they may become hot.
- **The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.**



Disposal

- When disposing of packaging material: observe local legislation so that the packaging may be reused.
- The European Directive 2002/96/EC relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling the materials inside the machine, while preventing potential damage to the atmosphere and to public health. The crossed-out dustbin is marked on all products to remind the owner of their obligations regarding separated waste collection.

For further information relating to the correct disposal of exhausted household appliances, owners may contact the public service provided or their local dealer.

Switching the appliance off

Disconnect your appliance from the electricity supply before carrying out any work on it.

Cleaning the appliance

! Do not use abrasive or corrosive detergents (for example, products in spray cans for cleaning barbecues and ovens), stain removers, anti-rust products, powder detergents or sponges with abrasive surfaces: these may scratch the surface beyond repair.

! Never use steam cleaners or pressure cleaners on the appliance.

- It is usually sufficient simply to wash the hob using a damp sponge and dry it with absorbent kitchen towel.
- If the hob is particularly dirty, rub it with a special glass ceramic cleaning product, then rinse well and dry thoroughly
- To remove more stubborn dirt, use a suitable scraper. Remove spills as soon as possible, without waiting for the appliance to cool, to avoid residues forming crusty deposits. You can achieve excellent results by using a rust-proof steel wire sponge - specifically designed for glass ceramic surfaces - soaked in soapy water.
- If any plastic or sugary substances are accidentally melted on the hob, remove them immediately with the scraper, while the surface is still hot.

- Once it is clean, the hob may be treated with a special protective maintenance product: the invisible film left by this product protects the surface from drips during cooking. This maintenance task should be carried out while the appliance is warm (not hot) or cold.
- Always remember to rinse the appliance well with clean water and dry it thoroughly: residues can become encrusted during subsequent cooking processes.

Stainless steel frame (only in models with outer frame)
Stainless steel can be marked by hard water which has been left on the surface for a long time, or by cleaning products containing phosphorus.

After cleaning, it is advisable to rinse the surface well and dry it thoroughly. If water is spilt on the surface, dry it quickly and thoroughly.

! Some hobs have an aluminium frame which is similar to stainless steel. Do not use any cleaning or degreasing products which are not suitable for use with aluminium.

Disassembling the hob

If it is necessary to disassemble the hob:

1. Loosen the screws fixing the alignment springs on each side.
2. Loosen the screws holding the fixing hooks in each corner.
3. Take the hob out of its installation cavity.

! Do not attempt to repair the appliance yourself. If the appliance breaks down, contact a Service Centre.

Technical description of the models

Hobs	VIB 644 C E
Cooking zone	Power (W)
Back Left	I 1200 - B1600
Back Right	I 1500 - B 2000
Front Left	I 1500 - B 2000
Front Right	I 1200 - B1600
Total power	7200

The induction system is the quickest existing way of cooking. Unlike traditional hotplates where the cooking zone heats up, with the induction system heat is generated directly inside pans which have ferromagnetic bases.

Key:

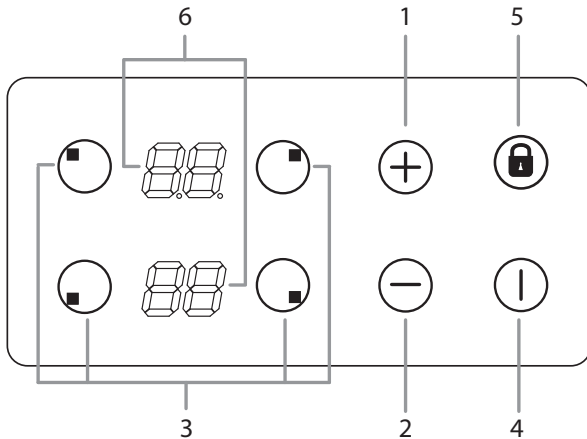
I = single induction cooking zone

B = booster: the power level of the cooking zone may be boosted

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прилад і його відкриті частини під час використання нагріваються.
- Слідкуйте за тим, щоб не торкатися нагрівальних елементів.
- Діти молодше 8 років не повинні підходити до приладу, якщо вони не знаходяться під безпосереднім наглядом
- Цей прилад можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та інструкції щодо безпечного користування приладом і якщо вони розуміють можливу небезпеку. Діти не повинні бавитися з приладом. Чищення та обслуговування не повинні робити діти без нагляду.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Приготування на варильній панелі їжі з жиром або маслом без нагляду може бути небезпечним і призвести до пожежі.
- **НІКОЛИ** не намагайтеся погасити вогонь водою – спочатку вимкніть прилад, а потім накрийте полум'я, наприклад, кришкою або вогнестійкою ковдрою.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека займання: не зберігайте нічого на варильних поверхнях.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо склокерамічна поверхня тріснула, негайно вимкніть прилад, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Ніколи не використовуйте парові агрегати або тиск для чищення приладу.
- Цей прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
- Не кладіть на варильну панель металеві предмети (ножі, ложки, каструлі кришками і т.д.) – вони можуть сильно нагріватися.
- Після використання вимкніть конфорку ручкою, не покладайтеся на детектор каструлі.

Опис приладу Панель управління



Описана в цій інструкції панель управління є лише показовим прикладом, вона може відрізнятися від панелі на вашому пристрої.

Під час використання сенсорної панелі управління:
не користуйтеся рукавичками
користуйтеся чистими пальцями
торкайтеся скла м'яко

- 1 кнопка **ЗБІЛЬШЕННЯ ПОТУЖНОСТІ / ЧАСУ** – регулювання потужності та часу
- 2 кнопка **ЗМЕНШЕННЯ ПОТУЖНОСТІ / ЧАСУ** – регулювання потужності та часу.
- 3 кнопка **ВИБІР КОНФОРКИ** використовується для вибору потрібної конфорки
- 4 Кнопка **ON/OFF** (УВІМК/ВИМК) вмикає та вимикає пристрій.
- 5 Кнопка **CONTROL PANEL LOCK** (БЛОКУВАННЯ ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ) запобігає випадковій зміні параметрів роботи варильної панелі та показує, що панель управління заблокована.
- 6 **ДИСПЛЕЙ КОНФОРКИ** відображує вибрану конфорку, рівень потужності, заданий час та режим бустера.

Детальніша інформація про функції панелі управління наведена в розділі «Запуск та використання» розділу.

Пристрій відповідає вимогам останніх європейських норм щодо обмеження споживання енергії в режим очікування. Якщо ніяких дій не виконується протягом 2 хвилин після вимикання індикатора залишкового тепла та зупинки вентилятора (за наявності), пристрій автоматично переходить у режим «вимкнено». Пристрій перейде в робочий режим після натискання кнопки Увімк/Вимк.

Залежно від кількості конфорок / зон нагріву на варильній панелі КНОПКИ ВИБОРУ КОНФОРОК можуть коливатися в межах від 3 до 4

Встановлення

!Уважно прочитайте цей буклет з інструкціями перед використанням цього пристрою. В ньому міститься важлива інформація про безпеку експлуатації, монтажу й технічного обслуговування пристрою.
!Збережіть ці інструкції на майбутнє. Передайте їх новому власнику цього пристрою.

Розташування

!Тримайте всі пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці. Вони можуть нести небезпеку проковтування або удусення (див. розділ «Заходи безпеки та поради»).

!Цей пристрій має встановлювати кваліфікований електрик у відповідності до наведених інструкцій. Неправильна установка може заподіяти шкоду людям і тваринам або призвести до пошкодження майна.

Вбудована техніка

Щоб пристрій функціонував належним чином, встановіть його у підходящу меблю.

- Опорна поверхня повинна витримувати температуру до близько 100 °C.
- Якщо пристрій встановлюється над духовкою, духовка повинна бути обладнана системою охолодження з примусовою вентиляцією.

• Avoid installing the hob above a dishwasher: if this cannot be avoided, place a waterproof separation device between the two appliances. Вентиляція

Щоб забезпечити належну вентиляцію та уникнути перегріву поверхонь варильної панелі, її слід розташувати таким чином:

- на відстані не менше 40 мм від задньої панелі та будь-яких інших вертикальних поверхонь.
- щоб між місцем встановлення та дном меблі залишалось не менше 20 мм вільного простору.
- кухонні шафи, що знаходяться поруч із пристроєм та вище варильної поверхні, повинні знаходитися на відстані не менше 450 мм від краю плити.

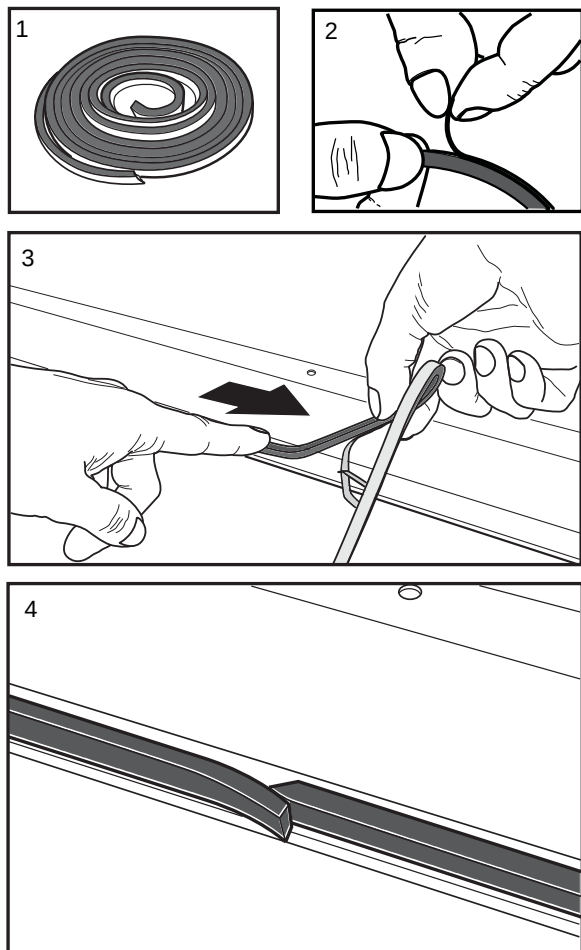
Кріплення

Пристрій повинен бути встановлений на ідеально рівній поверхні. Будь-які деформації, що викликані неправильним кріпленням, можуть вплинути на ефективність та функціонування варильної панелі.

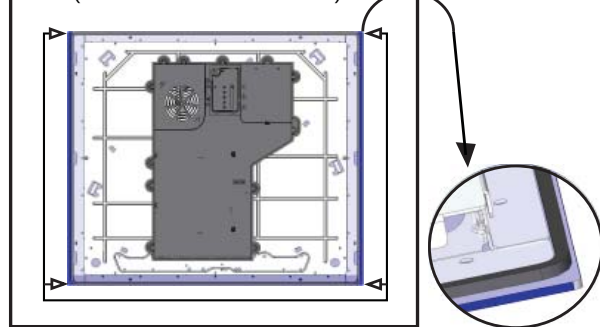
При виборі довжини гвинтів для кріплення гачків слід взяти до уваги товщину опорної панелі:

- Товщина 3,5 мм: гвинти 9,5 мм

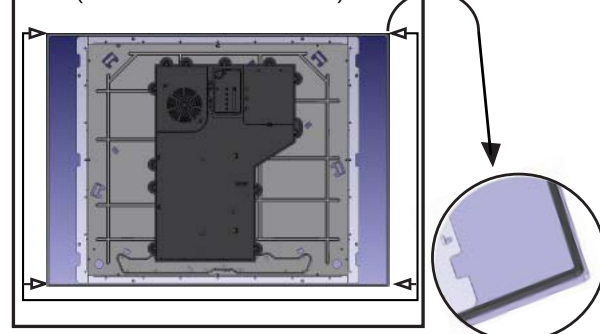
Встановлення шайб безпеки



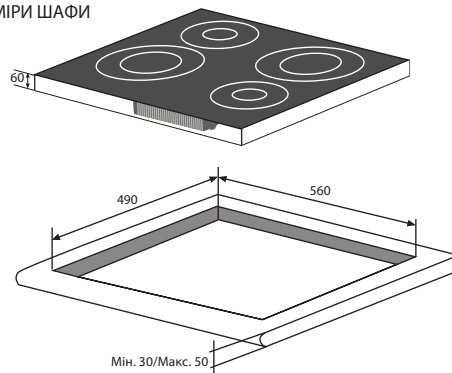
5a- (models: 590 x 510 mm)



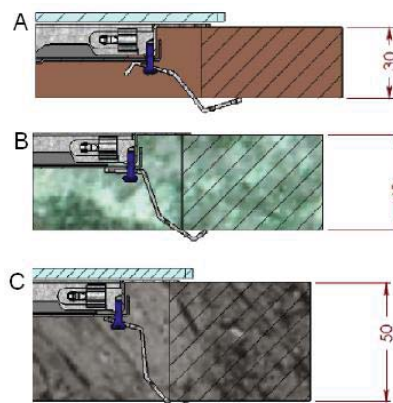
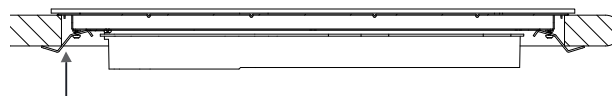
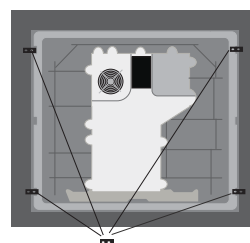
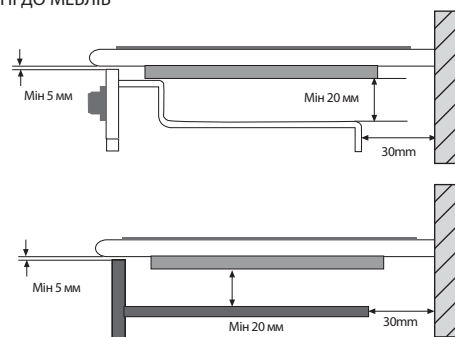
5b- (models: 690 x 510 mm)



РОЗМІРИ ШАФИ



БЕЗПЕЧНІ ВІДСТАНІ ДО МЕБЛІВ



Закріпіть варильну панель таким чином:

1. Короткими гвинтами з плоским кінцем закріпіть 4 вирівнювальні пружини до отворів у центральній частині кожної сторони варильної панелі.
2. Помістіть варильну панель в порожнину та переконайтеся, що вона розташована по центру; натисніть її вниз по всьому периметру, поки панель не ляже на опорну поверхню.

!Гвинти, що кріплять вирівнювальні пружини, повинні залишатися доступними.

!Згідно вимог безпеки після встановлення пристрій не повинен торкатися електропровідних поверхонь.

!Всі елементи пристрою, які забезпечують безпечну експлуатацію, не повинна зніматися без інструменту

Електричні з'єднання

!Електричні з'єднання варильної панелі та будь-якої вбудованої духовки повинні прокладатися окремо, як з метою безпеки, так і для полегшення витягання духовки.

Однофазне живлення

Варильна панель має попередньо під'єднаний шнур для однофазного живлення. Під'єднайте дроти шнура живлення у відповідності до наведених нижче таблиці та діаграм:

Напруга та частота в мережі	Електричний шнур	Під'єднання проводів
220-240V 1+N ~ 50/60 Hz		⏏ : жовтий / зелений N: два сині проводи разом L: коричневий і чорний разом

Інші види живлення

Якщо мережа живлення має параметри з наведених нижче:

Напруга та частота в мережі

- 400 В - 2+N ~ 50/60 Гц
- 220-240 В 3 ~ 50/60 Гц

Розділіть та під'єднайте дроти шнура живлення у відповідності до наведених нижче таблиці та діаграм:

Напруга та частота в мережі	Електричний шнур	Під'єднання проводів
400V - 2+N ~ 50/60 Hz 220-240V 3 ~ 50/60 Hz		⏏ жовтий / зелений N: два сині проводи разом L1: чорний L2: коричневий

Під'єднання шнура живлення до мережі

Якщо пристрій під'єднується до електромережі безпосередньо, слід встановити багатополосний вимикач з мінімальною відстанню між контактами 3 мм.

!Особа, що встановлює пристрій, повинна забезпечити правильне електричне з'єднання, що повністю відповідає вимогам правил техніки безпеки.

Запуск та використання

Перед під'єднанням пристрою до електричної мережі, переконайтеся, що:

- пристрій заземлений, а штепсель відповідає місцевим нормам.
- розетка має бути розрахована на максимальну споживану потужність приладу, що вказана на табличці на приладі.
- напруга мережі повинна бути в межах діапазону, вказаного на табличці.
- розетка має бути сумісна з штепселем пристрою. Якщо розетка не сумісна зі штепселем, зверніться до авторизованого інженера, щоб її замінити. Не використовуйте подовжувачі та розгалужувачі.

!Після встановлення пристрою шнур живлення та електрична розетка повинні бути легко доступними.

!Шнур не повинен перегинатися або затискатися.

!Шнур живлення слід регулярно перевіряти; його заміну має виконувати авторизований технік.

! Виробник не несе ніякої відповідальності у разі недотримання цих запобіжних заходів.

!Ні за яких причин не від'єднуйте та не замінюйте шнур живлення. Від'єднання або заміна шнура призведе до втрати гарантії та зробить маркування CE недійсним. INDESIT не несе відповідальності за нещасні випадки та пошкодження, що виникли в результаті заміни/від'єднання оригінального шнура живлення. Заміна шнура дозволяється тільки у випадку, коли вона виконується авторизованим персоналом INDESIT та з використанням оригінальних запасних частин.

!Клей, що наносився на прокладки, може залишити схожі на жирні сліди на склі. Перед використанням пристрою ми рекомендуємо видалити ці залишки спеціальним неабразивним засобом для чищення. Протягом перших кількох годин роботи може з'явитися запах гуми, який дуже швидко вивітриться.

!Через кілька секунд після вмикання живлення варильної панелі пролунає звуковий сигнал. Варильну панель можна вмикати.

Види шуму під час нормальної роботи плити:

- **Гудіння:** • Гудіння: виникає через вібрації металевих частин, що входять до складу індукційного елемента та каструлі; цей шум створюється електромагнітним полем, що необхідне для нагрівання – він збільшується зі збільшенням прикладуваної до індуктивного елемента потужності.
- **Легкий свист:** • легкий свист: з'являється, якщо на конфорку поставити пусту каструлю; свист зникає, якщо в каструлю налити води або покласти продукти.
- **Потріскування:** • потріскування: з'являється через вібрацію матеріалів на дні каструлі за рахунок паразитних струмів, викликаних електромагнітним

полем (індукцією); може бути більш або менш інтенсивним залежно від матеріалу дна каструлі і зменшується із збільшенням розмірів каструлі.

- **Гучний свист:** Гучний свист: стає чутним, коли два індукційних елементи однієї групи працюють одночасно на максимальній потужності та / або коли ввімкнена функція бустера для великої конфорки, а друга знаходиться в режимі автоматичного регулювання. Шум можна зменшити, якщо знизити потужність індукційного елемента, що працює в режимі автоматичного регулювання; одними з основних чинників цього шуму є різні матеріали дна каструлі.

- **Шум вентилятора:** шум вентилятора: вентилятор необхідний для нормального функціонування варильної панелі та захисту електронного блоку від можливого перегріву. Вентилятор працює на найбільшій швидкості, коли великий індукційний елемент працює на максимальній потужності або коли ввімкнена функція бустера; у всіх інших випадках вентилятор працює на середній швидкості, що залежить від температури. Крім того, вентилятор може продовжувати працювати після вимкнення конфорки, якщо температура залишається високою.

Наведені вище види шуму виникають через технологічні особливості та не є ознаками несправностей.

!Якщо кнопки (+) або (-) утримувати натисненими, на дисплеї будуть швидко змінюватися значення рівня потужності та хвилин таймера.

Початковий стан індикаторів

При першому вмиканні живлення варильна панель виконує процес калібрування сенсорних елементів управління, який вимагає низького рівня освітлення сенсорних кнопок.

Якщо протягом цього процесу калібрування буде виявлене надмірне освітлення, на дисплеї відобразиться повідомлення «FL» (помилка інфрачервоного освітлення), і процес калібрування елементів управління зупиниться. Щоб відновити процес калібрування, слід прибрати будь-які джерела освітлення, які можуть на нього впливати (наприклад, галогенні лампи витяжки). Помилка зникне, коли навколишнє освітлення знизиться до задовільного рівня, після чого процес калібрування буде завершений.

- помилка «FL» може з'явитися тільки протягом приблизно 3 с після подачі живлення на варильну панель.

- ми рекомендуємо перед першим вмиканням живлення вимкнути світло на витяжці, а також будь-яке спрямоване на плиту освітлення.

- після завершення первинного процесу

калібрування елементів управління (близько 3 с) можна вмикати світло на витяжці та будь-яке інше освітлення – воно не впливає на роботу сенсорних елементів управління.

Вмикання варильної панелі

Після під'єднання варильної панелі до електричної мережі сенсорна панель може автоматично заблокуватися. Щоб розблокувати панель, натисніть та утримуйте кнопку блокування панелі

управління .

Щоб увімкнути варильну панель, натисніть і утримуйте кнопку  близько однієї секунди.

Плита вмикається, коли лунає звуковий сигнал, а на дисплеях всіх конфорок відображається «0»

Коли плита вимкнена,

якщо через 5 секунд торкнутися будь-якої кнопки

, дисплей замка  засвітиться, після чого можна працювати з плитою у звичайному режимі.

Вимкнення варильної панелі супроводжується трьома звуковими сигналами.

Налаштування системи управління живленням

Максимальна потужність плити обмежена 7200 Вт. Цю максимальну споживану потужність можна обмежити до 2800, 3500 або 6000 Вт.

Послідовність дій для встановлення обмеження потужності варильної панелі:

- протягом перших 30 секунд після вмикання пристрою
- розблокуйте сенсорну панель управління та вимкніть всі конфорки

- Натисніть одночасно кнопки вибору конфорки 1 і конфорки 3

- пролунає звуковий сигнал, на дисплеях конфорок буде відображене поточне обмеження потужності.

Щоб встановити нове обмеження потужності:

- кнопками (+) та (-) можна збільшити рівень обмеження. Можливі значення: 2800, 3500, 6000 або 7200 Вт. Якщо встановлено значення 7200 Вт, торкання кнопки [+] або [-] змінить його на 2800 Вт.

Послідовність дій для збереження обмеження потужності варильної панелі:

- Натисніть одночасно кнопки вибору конфорки 1 і конфорки 3

- після цього нове значення буде записане, і система перезапуститься.

Для виходу без збереження:

· Якщо протягом 60 секунд не робити ніяких дій, зміни не будуть записані, і система перезапуститься.

Вмикання конфорок

Кожна конфорка керується кнопкою вибору  та пристроєм регулювання потужності, що складається з подвійної кнопки (-) і (+).

- Щоб скористатися конфоркою, натисніть відповідну кнопку вибору та встановіть потрібний рівень потужності (від 0 до 9) кнопками (-) і (+)

Натисніть та утримуйте кнопку (-), щоб зразу встановити рівень потужності на «9»

Натисніть і утримуйте одночасно кнопки потужності (+) і (-), щоб повернутися до рівня «0»

Якщо рівень потужності встановлений на «0» натисніть і утримуйте кнопку (+), щоб швидко його збільшити.

Вибір конфорки супроводжується звуковим сигналом, після чого рівень потужності показується на дисплеї

Якщо конфорку не вибрано в протягом 10 секунд, плита автоматично вимкнеться.

Швидке кип'ятіння – функція «Бустер»

Для деяких конфорок можна скористатися функцією бустера, щоб зменшити час нагрівання.

Цю функцію можна ввімкнути натисканням кнопки (+) після 9-го рівня. У цьому режимі потужність підвищується до 1600 або 2000 Вт залежно від розміру відповідної конфорки.

Активація функції бустера супроводжується звуковим сигналом та літерою «Р», що з'являється на дисплеї. Режим бустера працює максимум 10 хвилин. Через 10 хвилин пролунає звуковий сигнал, і конфорка перейде до рівня «9»

Якщо конфорка працює в режимі бустера, при торканні кнопки [+] пролунає звуковий сигнал помилки, а режим нагріву не зміниться. Якщо конфорка працює в режимі бустера, при торканні кнопки [-] пролунає звуковий сигнал, і режим нагріву зміниться на 9.

Вимикання конфорки

Щоб вимкнути конфорку, виберіть її натисканням

відповідної кнопки вибору  та:

- Натисніть кнопку (-): натисніть кнопку (-): потужність конфорки буде поступово зменшуватися, поки не вимкнеться.

Коли конфорка вибрана, її можна також вимкнути одночасним натисканням кнопок [-] і [+]. Пролунає звуковий

сигнал, а на відповідному дисплеї буде відображено «0».

Користування таймером

!Всі конфорки можна запрограмувати одночасно, на час приготування від 1 до 99 хвилин.

1. Виберіть конфорку натисканням відповідної кнопки вибору.

2. Задайте рівень потужності конфорки.

3. Коли буде заданий необхідний рівень потужності, знову торкніться кнопки вибору відповідної конфорки; пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї конфорки з'явиться буква «t» з точкою точкою. Залишок часу буде відображатися на протилежній частині запрограмованої конфорки. Якщо запрограмована конфорка, наприклад, знаходиться в нижній частині, час таймера відображатиметься на верхніх дисплеях.

4. Встановлення часу приготування кнопками (-) та (+). **Одночасне натискання кнопок** (-) та (+) поверне значення часу до 0.

Якщо час не обраний протягом 10 секунд, або якщо час залишається рівним 0 через 10 секунд після останнього натискання кнопки (-) або (+), таймер вимикається.

Запуск таймера.

Зворотній відлік починається, коли встановлення таймера буде завершено торканням будь-якої кнопки конфорки або автоматично через 10 секунд після останнього торкання кнопки [+] або [-]. Пролунає звуковий сигнал, а на дисплеї конфорки буде відображено рівень потужності і крапка, що вказує на наявність таймера для цієї конфорки.

Щоб змінити час запрограмованої конфорки, повторіть описаний вище процес.

!Натискання та утримання кнопок + і - збільшує швидкість вибору часу.

Кінець відліку таймера

Коли встановлений на таймері час буде вичерпаний, запрограмована конфорка буде вимкнена, на дисплеї конфорки почне блимати «0», і протягом однієї хвилини лунатиме звуковий сигнал таймера. Натискання будь-якої сенсорної кнопки вимкне сигнал.

Блокування панелі управління

Коли плита ввімкнена, можна заблокувати панель управління, щоб уникнути випадкових змін налаштувань (діти, під час прибирання, і т. п.).

Натисніть кнопку , щоб заблокувати панель управління; засвітиться індикатор і пролунає звуковий сигнал.

Щоб скористуватися елементами управління (наприклад, щоб зупинити приготування їжі), необхідно вимкнути цей режим. Натисніть кнопку

 та утримуйте кілька секунд, значок вимкнеться, і блокування буде зняте.

Всі кнопки вибору конфорок будуть заблоковані:

якщо плита вимкнена,

якщо ввімкнене блокування панелі управління або

якщо трапиться системна помилка плити.

Вимикання плити

Натисніть кнопку , щоб вимкнути пристрій – не покладайтеся тільки на датчик наявності посуду.

Якщо панель управління була заблокована, елементи управління залишатимуться заблокованими навіть після наступного вмикання плити. Щоб знову ввімкнути плиту, спочатку необхідно зняти блокування.

Практичні поради щодо використання пристрою

Використовуйте посуд, що виготовлений із сумісних з індукцією матеріалів (феромагнітних матеріалів). Ми особливо рекомендуємо використовувати посуд з чавуну, емальованої сталі або спеціальної нержавіючої сталі для індукційних плит. Скористайтеся магнітом, щоб перевірити сумісність посуду.

Не кладіть на конфорки перехідники, розсікачі полум'я та металеві предмети. Вони можуть погано впливати на продуктивність плити та можуть пошкодити її зовнішній вигляд.

підходить

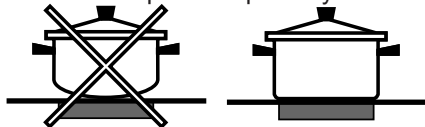


НЕ підходить



Крім того, для отримання найкращих результатів від плити:

- використовуйте каструлі з товстим, плоским дном, щоб повною мірою використовувати можливості конфорки.



- завжди використовуйте посуд достатнього діаметра, щоб повністю покрити конфорку та використовувати всю наявну потужність.



- слідкуйте за тим, щоб дно посуду завжди було чистим і сухим, щоб повною мірою використовувати можливості і продовжити термін служби як конфорки, так і посуду.
- Уникайте використання посуду, що використовувався на газових плитах: концентрація тепла на газових конфорках могла призвести до деформації дна посуду, внаслідок чого посуд не буде щільно прилягати до плити.

Захисні засоби

Датчик наявності каструлі

Кожна конфорка має вбудований датчик наявності каструлі. Конфорка виділяє тепло тільки коли на ній стоїть каструля з відповідними до цієї конфорки параметрами.

На дисплеї з'являється символ «u», якщо після вибору конфорки на ній нема каструлі, або в разі:

- використання несумісної каструлі
- використання каструлі надто малого діаметра
- знімання каструлі з конфорки.

Якщо протягом 10 секунд на конфорці немає каструлі, пролунає попереджувальний звуковий сигнал.

Якщо протягом наступних 60 на конфорці не з'явиться каструля, конфорка вимкнеться.

Захист від перегріву

В разі перегріву електронних компонентів почне блимати число, що відповідає рівню потужності, а на дисплеї з'явиться буква «с». Коли температура впаде до прийнятного рівня, це повідомлення зникне, і плитою можна знову користуватися.

Запобіжний вимикач

Цей пристрій обладнаний захисним вимикачем, який автоматично вимикає конфорки через певний час роботи на певному рівні потужності. Коли запобіжний вимикач спрацює, на дисплеї з'явиться «0».

For example: Наприклад: права задня конфорка встановлена на рівень потужності 5, вона вимкнеться через 5 годин безперервної роботи, а передня ліва конфорка встановлена на рівень потужності 2, і вимкнеться через 8 годин роботи.

Якщо протягом 10 секунд не натискається жодної кнопки, сенсорна панель вимикається

Застережливий звуковий сигнал лунатиме кожні 10 секунд, поки кнопка(и) активована(і).

Якщо всі конфорки знаходяться на нульовій потужності протягом 10 с, плита вимикається.

Якщо вимикання відбулось через випадкове торкання кнопок, сенсорне управління працює як зазначено вище.

Зумер

Також може вказувати на певні проблеми:

- певний предмет (каструля, столові прибори тощо) поставлений на панель управління більше ніж на 10 секунд.
- на панель управління щось пролито.
- кнопка була натиснута занадто довго. Все вищезазначене може призвести до вмикання зумера. Щоб вимкнути зумер, приберіть причину його появи. Якщо причина проблеми не зникає, лунатиме постійно, і плита вимкнеться.

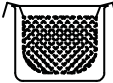
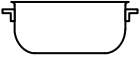
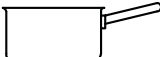
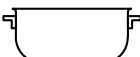
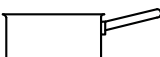
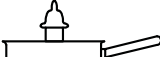
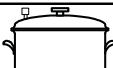
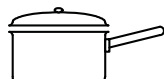
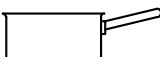
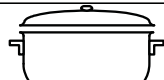
Помилки та сигнали

При виявленні помилки весь прилад або окрема конфорка(и) вимикається, лунає звуковий сигнал (тільки якщо одна або більше конфорок увімкнені), на всіх дисплеях відображається періодично буква «F» та код помилки (число або буква).

Якщо проблема не зникає сама собою, зверніться до технічної служби.

Потужність	Максимальний час роботи в годинах
1	10
2	10
3	10
4	10
5	10
6	10
7	10
8	10
9	3

Практичні поради приготування їжі

Дуже сильний вогонь	9	 Варка під тиском Скороварка	 Смаження
	8	 Гриль	 Кип'ятіння
Сильний вогонь	8	 Млинці	 Приготування на сильному вогні та засмажування (смажене м'ясо, стейки, шніцелі, рибне філе, смажені яйця)
	7		
Середній вогонь	7	 Швидке загущення (рідкі соки)	 Кип'ятіння води (макарони, рис, овочі)
	6	 Молоко	
	5	 Повільне загущення (густі соки)	
Малий вогонь	5	 Водяна баня	 Готування під тиском після свистка
	4		
Дуже малий вогонь	4	 Приготування на малому вогні (тушкування)	 Підігрівання страв
	3		
Дуже малий вогонь	3	 Гарячий шоколад	 Підтримка страв гарячими
	2		

! Цей прилад розроблений і виготовлений відповідно до міжнародних стандартів безпеки. Для вашої безпеки нижче наведені попередження, які слід уважно прочитати.

 Цей прилад відповідає таким нормам Європейської економічної комісії:

- 2006/95/ЕЕС від 12/12/06 (Низьковольтне обладнання) з подальшими змінами;
- 2004/108/ЕЕС від 15/12/04 (Електромагнітна сумісність) з подальшими змінами;
- 93/68/ЕЕС від 22/07/93 з подальшими змінами;
- 1275/2008 режим очікування/вимкнений.

Загальні правила техніки безпеки

! Переконайтеся, що отвори решітки вентилятора нічим не закриті. Вбудована плита повинна має бути забезпечена належною вентиляцією для охолодження електронних компонентів, що використовуються в приладі.

! Ми не радимо встановлювати індукційну варильну панель над вбудованим холодильником (джерело тепла) та над пральною машиною (джерело вібрацій). У цих випадках буде недостатньо місця для вентиляції електронних компонентів.

- Цей пристрій призначений для домашнього використання і не розрахований на комерційне або промислове використання.
- Цей пристрій не можна встановлювати надворі, навіть у критому місці. Надзвичайно небезпечно залишати пристрій під дощем або у грозу.
- Не торкайтеся до пристрою босоніж або з мокрими або вологими руками чи ногами.
- Цей пристрій має використовуватися дорослими тільки для приготування їжі та у відповідності до наведених інструкцій. Не використовуйте варильну панель як дошку для нарізки.
- Склокерамічна варильна панель стійка до механічних впливів, але вона може тріснути (або навіть зламатися) від удару гострого предмета, як то кухонний ніж. Якщо таке трапилося, від'єднайте пристрій від електромережі та зверніться до сервісного центру.
- Переконайтеся, що кабелі живлення інших електроприладів не торкаються гарячих частин варильної панелі.
- Пам'ятайте, що конфорки залишаються відносно гарячими ще принаймні тридцять хвилин після вимикання. Поки присутнє залишкове тепло, світиться відповідний індикатор (див. розділ «Запуск та експлуатація»).
- Тримайте на відстані від варильної панелі все, що може розтанути – як то пластикові та алюмінієві предмети чи продукти з високим вмістом цукру. Будьте особливо обережні при використанні пластикової плівки і алюмінієвої фольги: якщо їх покласти на ще гарячі конфорки, вони можуть викликати серйозні пошкодження варильної панелі.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб ручки каструль були повернені до центру варильної панелі, щоб уникнути випадкових опіків.

- Для від'єднання пристрою від розетки завжди беріться за вилку, не тягніть за кабель.
- Завжди від'єднуйте пристрій від електромережі перед будь-якими роботами з чищення або обслуговування.
- Прилад не повинен експлуатуватися людьми (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, недосвідченими особами та будь-ким, хто не знайомий з виробом. Такі особи повинні, принаймні, бути під наглядом людини, що несе відповідальність за їх безпеку, або отримати попередні інструкції щодо використання приладу.
- **До уваги власників кардіостимуляторів та інших активних імплантатів:**

Ця варильна панель відповідає всім чинним стандартам стосовно електромагнітних перешкод. Тому ця індукційна варильна панель цілком відповідає вимогам законодавства (директивам 89/336/CEE). Вона обладнана спеціальним захистом, щоб не створювати перешкод ніяким іншим електричним приладам, якщо таке обладнання також відповідає нормам цього закону.

Ця індукційна варильна панель генерує ближнє електромагнітне поле.

Щоб уникнути інтерференції між індукційною варильною панеллю та кардіостимулятором, останній має бути зроблений відповідно до нормативних вимог.

У цьому відношенні ми можемо гарантувати тільки відповідність нормам нашого виробу. Стосовно відповідності вимогам та можливої несумісності зверніться до виробника кардіостимулятора або лікаря.

- Не дозволяйте дітям гратися пристроєм.
- Не кладіть на варильну панель металеві предмети (ножі, ложки, каструлі кришками і т.д.) – вони можуть сильно нагріватися.
- **Цей прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування;**



Утилізація

- Утилізація пакувальних матеріалів: дотримуйтеся місцевих норм для повторного використання пакувальних матеріалів.
- Згідно Європейської директиви 2002/96/ЕС, що стосується утилізації електричного та електронного обладнання (WEEE) побутові електроприлади не можна утилізувати зі звичайним побутовим сміттям. Відпрацьовані прилади повинні утилізуватися окремо, щоб оптимізувати витрати на повторне використання та переробку матеріалів, з якого зроблений прилад, а також для безпеки навколишнього середовища та здоров'я населення. Значок перекресленого контейнера для сміття, що зображений на всіх виробках, нагадує власнику про зобов'язання, що стосуються розділення сміття. Додаткову інформацію про правильну утилізацію відпрацьованої побутової техніки власники можуть отримати у державних установах або у місцевого дилера.

Догляд та обслуговування

UA

Вимикання пристрою

Перед будь-якими операціями з обслуговування завжди від'єднуйте пристрій від мережі.

Чищення пристрою

! Не використовуйте абразивні та агресивні мийні засоби (наприклад, засоби в аерозольній упаковці для чищення печей та барбекю), засоби для виведення плям, антикорозійні, порошкові мийні засоби та абразивні губки: вони можуть незворотно пошкодити поверхню пристрою.

! Ніколи не використовуйте парові агрегати або тиск для чищення приладу.

- Як правило, достатньо протерти варильну панель вологою губкою та висушити кухонним рушником.
- Якщо варильна панель сильно забруднена, почистіть її спеціальним засобом для склокерамічних панелей, добре промийте і ретельно просушіть
- Для видалення найсильніших забруднень скористайтеся відповідним скребком. Прибирайте пролиту їжу якомога швидше, не чекайте, поки пристрій охолоне – це дозволить уникнути затвердіння залишків їжі. Дуже ефективна губка з нержавіючого сталевго дроту, що спеціально розроблена для склокераміки, змочена у мильному розчині.
- Якщо на варильну панель попали будь-якої пластикові або солодкі речовини, відразу видаліть їх скребком, поки поверхня ще гаряча.

- Після чищення плиту можна обробити спеціальним захисним засобом: невидима плівка, яку створюють такі засоби, захищає поверхню від крапель під час приготування. Таку обробку слід виконувати, коли плита тепла (не гаряча) або холодна.
- Не забувайте добре промити плиту чистою водою і насухо витерти: залишки можуть вплавитися в поверхню під час наступного приготування їжі.

Рамка з нержавіючої сталі (тільки в моделях із зовнішньою рамкою)

На нержавіючій сталі можуть залишатися сліди від жорсткої води, що залишалася на поверхні протягом довгого часу, або від мийних засобів, що містять фосфор.

Після чищення рекомендується добре промити промити рамку і ретельно її висушити. При попаданні води на поверхню швидко та ретельно висушіть її.

! Деякі варильні панелі мають алюмінієву рамку, схожу на нержавіючу сталь. Не використовуйте мийні засоби та продукти для знежирення продуктів, що не придатні для алюмінію.

Розбирання варильної панелі

Якщо варильну панель необхідно розібрати:

1. Послабте гвинти кріплення вирівнювальних пружин з кожного боку.
2. Послабте гвинти кріплення гачків в кожному кутку.
3. Витягніть плиту з отвору.

! Не намагайтеся полагодити пристрій самотужки. Якщо плита зламалася, зверніться до сервісного центру.

Технічний опис моделей

Індукційна система є найшвидшим відомим способом приготування їжі. На відміну від традиційних плит, де конфорка нагрівається сама, в індукційній системі тепло створюється безпосередньо всередині каструлі, що має феромагнітну основу.

	VIB 644 C E
Конфорки	Потужність (Вт)
Задня ліва	I 1200 - B 1600
Задня права	I 1500 - B 2000
Передня ліва	I 1500 - B 2000
Передня права	I 1200 - B 1600
Загальна потужність	7200

Кнопка:

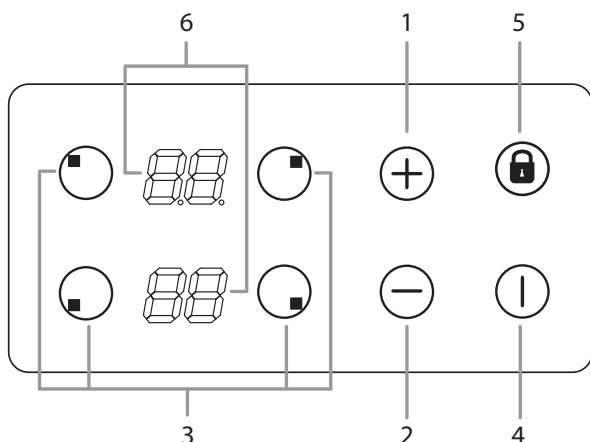
I = одна індукційна конфорка

B = бустер: потужність зони приготування можна тимчасово збільшити.

- **VAROVÁNÍ:** Během používání se spotřebič a jeho přístupné části ohřejí.
- Dbejte na to, abyste se nedotkli horkých částí.
- Děti bez dozoru mladší osmi let udržujte v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pod dohledem nebo s instrukcemi týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem, které rozumí potenciálnímu nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Udržba a čištění nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- **VAROVÁNÍ:** Vaření tuků a olejů na varné desce bez dohledu může být nebezpečné.
- **NIKDY** se nepokoušejte uhasit oheň vodou. Vypněte spotřebič a plamen přikryjte pokličkou nebo požární přikryvkou.
- **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí ohně: na vařících plochách neskladujte žádné předměty.
- **VAROVÁNÍ:** je-li povrch sklokeramické desky prasknutý, spotřebič vypněte. Vyvarujte se tak úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy na spotřebič nepoužívejte parní nebo tlakové čističe.
- Spotřebič není navržen pro kontrolu externím časovačem nebo odděleným ovládacím systémem.
- Nepokládejte kovové předměty (nože, lžíce, poklice hrnce, atd.) na varnou desku, může být horká.
- Po poučítí vypněte varnou desku kontrolními tlačítky, nespolehejte na povrchový detektor.

Popis spotřebiče

Ovládací panel



Ovládací panel popsáný v návodu k použití je pouze reprezentativní příklad: nemusí zcela odpovídat ovládacímu panelu vašeho spotřebiče.

Při použití dotykového kontrolního panelu:

Nepoužívejte rukavice

Použijte čistý prst

Skla se dotýkejte jemně

- 1 Tlačítko **ZVÝŠENÍ TEPLOTY/ČASU** – reguluje výkon a čas
- 2 Tlačítko **SNÍŽENÍ TEPLOTY/ČASU** – reguluje výkon a čas
- 3 Tlačítko **VÝBĚRU VARNÉ ZÓNY** se používá pro výběr požadované varné zóny.
- 4 Tlačítko **VYPNUTO/ZAPNUTO** spotřebič vypne nebo zapne.
- 5 Tlačítko **ZÁMEK OVLÁDACÍHO PANELU** zabrání náhodným změnám v nastavení varné desky. Ukazuje, že je ovládací panel zamčený.
- 6 **UKAZATEL TEPLOTY** – ukazuje vybranou varnou zónu, úroveň výkonu, nastavení čas vaření, aktivovaný booster.

! Pro podrobnější informace o funkcích ovládacího panelu viz kapitola „Spuštění a použití“.

! Tento produkt je v souladu s požadavky nejnovější evropské směrnice o omezení výkonu spotřeby v pohotovostním režimu. Pokud není po dobu dvou minut proveden žádný úkon, indikátor zbytkového tepla zhasne a větrák se zastaví (je-li součástí spotřebiče), spotřebič se automaticky vypne. Přístroj se znovu spustí do provozu po stisknutí tlačítka vypnout/zapnout.

! Tlačítka **VÝBĚRU VARNÝCH ZÓN** se liší podle počtu hořáků/varných zón mezi 3 a 4.

Instalace

! Před použitím nového spotřebiče si prosím přečtěte tento návod k použití. Obsahuje důležité informace vztahující se k bezpečné instalaci a použití spotřebiče.

! Návod k použití si uschovejte k pozdějšímu použití. Předajte ho novým majitelům spotřebiče.

Umístění

! Udržujte obalový materiál mimo dosah dětí. Předejdete tak nebezpečí udušení (viz kapitola Opatření a rady).

! Zařízení musí být namontováno kvalifikovanou osobou v souladu s poskytnutými instrukcemi. Nesprávná instalace může způsobit újmu lidem či zvířatům nebo může poškodit spotřebič.

Vestavěný spotřebič

Použijte vhodnou skříňku a zkontrolujte, zda spotřebič funguje správně.

- Nosná plocha musí být odolná teplotě přibližně 100°C.
- Pokud chcete spotřebič umístit nad troubu, musí být trouba opatřena chladícím větracím systémem.
- Neumísťujte varnou desku na myčku na nádobí. Pokud se tomu není možné vyhnout, vložte mezi dva spotřebiče vodotěsnou podložku.

Větrání

Pro zabránění přehřátí okolních povrchů a pro dostatečné větrání musí být varná deska umístěna takto:

- minimálně 40 mm od zadní desky nebo jiných vertikálních povrchů tak,
- aby jste udrželi vzdálenost minimálně 20 mm mezi větracími otvory a skříňkou pod nimi.
- Části kuchyňské linky přiléhající ke spotřebiči, které jsou vyšší než varná deska musí být v minimální vzdálenosti 450 mm od varné desky.

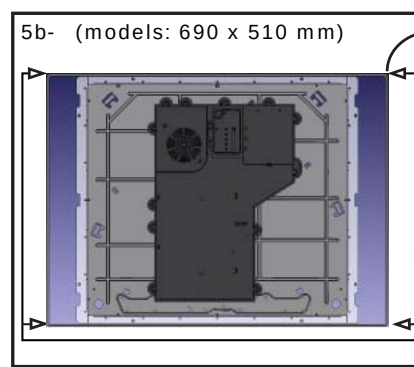
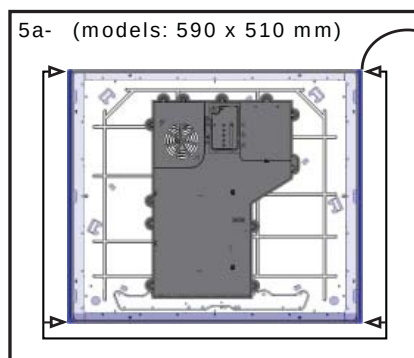
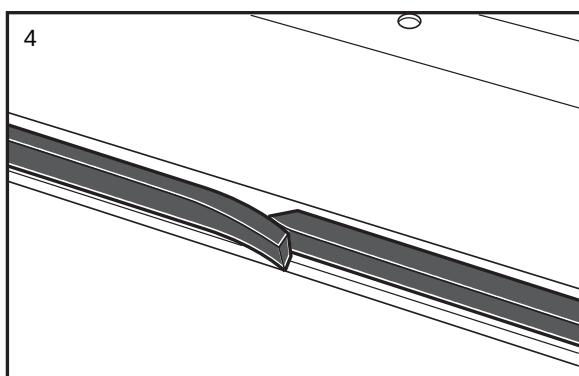
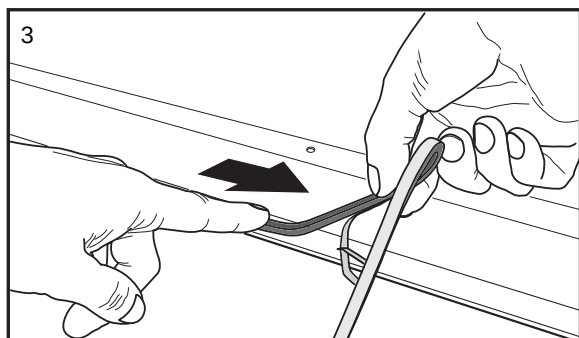
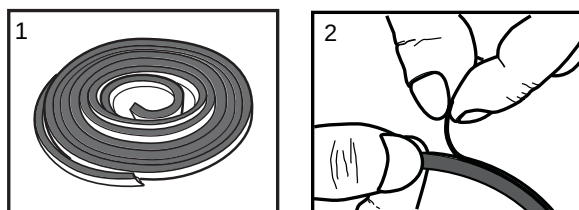
Umístění

Spotřebič musí být umístěn na rovném povrchu. Jakékoli deformity způsobené nesprávným umístěním mohou ovlivnit funkce a provoz varné desky.

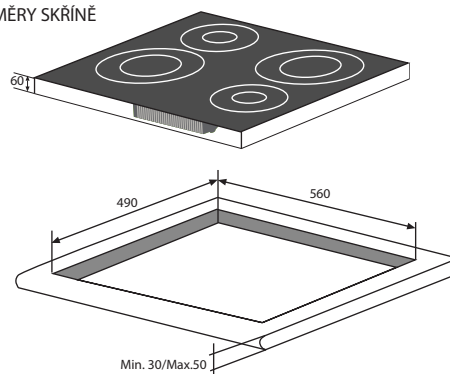
Při výběru délky šroubů a upevňovacích háků vezměte v úvahu tloušťku nosné plochy:

- 3,5 mm silné 9,5 mm dlouhé šrouby

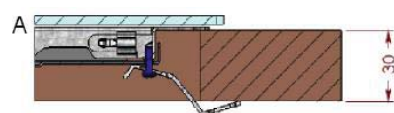
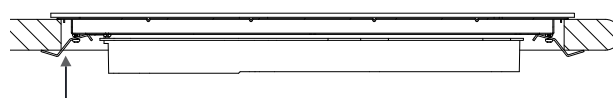
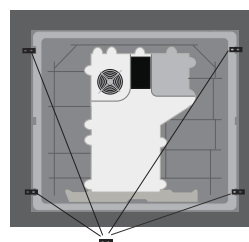
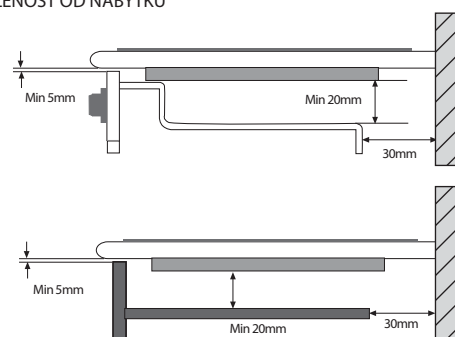
Instalace bezpečnostní podložky



ROZMĚRY SKŘÍŇE



BEZPEČNÁ VZDÁLENOST OD NÁBYTKU



Umístěte varnou desku následovně:

1. Pro upevnění čtyřech seřizovacích pružin do otvorů na stranách varné desky použijte čtyři šrouby s plochou hlavičkou.
2. Varnou desku umístěte do dutiny, ujistěte se, že je vycentrovaná a zatlačte ji po obvodu k nosné ploše.

! Šrouby pro vyrovnávací pružiny musí zůstat přístupné.
! V zájmu dodržení bezpečnostních norem nesmí spotřebič po instalaci přijít do kontaktu s elektrickými částmi.
! Všechny díly, které zajišťují bezpečný provoz spotřebiče, nesmí být odnímatelné bez pomoci nástroje.

Elektrické připojení

! Z bezpečnostních důvodů a z důvodů snadného odnímání trouby musí být elektrické připojení varné desky a vestavěné trouby oddělené.

Jednofázové připojení

Napětí a kmitočet	Elektrický kabel	Připojení drátů
220-240V 1+N ~ 50/60 Hz		 : žlutý/zelený  : dva modré dráty spolu  : hnědý a černý spolu

Varná deska je vybavena předem připojeným kabelem na jednofázové připojení. Dráty připojte podle následující tabulky a grafů:

Jiné typy připojení

Pokud síťové napájení odpovídá jedné z následujících možností:

Napětí a kmitočet	Elektrický kabel	Drát
400V - 2+N ~ 50/60 Hz 220-240V 3 ~ 50/60 Hz		 : žlutý/zelený  : dva modré dráty spolu  : černý  : hnědý

Napětí a kmitočet

- 400V - 2+N ~ 50/60 Hz
- 220-240V 3 ~ 50/60 Hz

Oddělte dráty a připojte je podle následující tabulky a grafů:

Připojení napájecího kabelu k elektrické síti

Pokud je spotřebič připojován přímo k síti, je nutné připojit i vícepólový vypínač s mezerami minimálně 3 mm mezi kontakty.

! Montér se musí ujistit o tom, že je elektrické připojení provedeno správně a je v souladu z bezpečnostními předpisy.

Spuštění a použití

Před připojením přístroje do elektrické sítě se ujistěte že:

- je spotřebič uzemněný a zástrčka v souladu se zákonem.
- Zásuvka vydrží maximální výkon spotřebiče, který je označený na štítku.
- Napětí je v rozsahu mezi hodnotami uvedenými na štítku.
- Zásuvka je kompatibilní se zástrčkou spotřebiče. Pokud není zásuvka kompatibilní se zástrčkou, požádejte autorizovaného technika o výměnu. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo rozdvojky.

! Jakmile byl spotřebič instalován, musí být napájecí kabel a elektrická zásuvka snadno přístupná.

! Kabel nesmí být ohnutý nebo stlačený.

! Kabel musí být pravidelně kontrolován a nahrazen pouze autorizovanými technikami.

! Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost, pokud nejsou dodržena tato bezpečnostní opatření.

! Z žádného důvodu neodstraňujte nebo nevyměňujte síťový kabel. Jeho odstranění nebo nahrazení povede ke zrušení záruky a označení CE. INDESIT nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vyplývající z nahrazení / odstranění původního napájecího kabelu. Výměna bude uznána pouze když je provedena autorizovaným technikem INDESIT s použitím originálních náhradních dílů.

! Lepidlo nanesené na těsnění zanechává stopy mastnoty na skle. Před použitím spotřebiče doporučujeme tyto stopy odstranit speciálním nehrdnoucím čističem. Během prvního použití se může objevit zápach gumy, který rychle zmizí.

! Za pár sekund po připojení varné desky uslyšíte bzučák. Poté můžete varnou desku zapnout.

Typy zvuků během běžného provozu varné desky:

- **Bzučák:** v důsledku vibrací z kovových částí, které tvoří indukční prvek a nádoba. Je vytvářen elektromagnetickým polem potřebným k ohřátí a zvyšuje se ze vzrůstající teplotou indukčních částí.
- **Slabé pískání:** slyšitelný při položení prázdného hrnce na varnou zónu. Zvuk zmizí poté, co hrnec naplníte.
- **Praskot:** vytvořený vibrací materiálů na dně hrnce (tok nežádoucích proudů). Je to způsobené elektromagnetickým polem (indukcí) a může být více či méně intenzivní v závislosti na materiálu dna hrnce. Zvyšuje se z větším průměrem hrnce.

- **Hlasité pískání:** může nastat v situaci, kdy pracují najednou dva indukční prvky stejné funkční skupiny na maximální výkon nebo v případě, je-li nastavena funkce booster na větším indukčním prvku, zatímco na jiném je automaticky nastavena. Zvuk se redukuje, je-li snížen výkon automaticky nastovaného indukčního prvku. Jedna z hlavních příčin způsobujících tento zvuk jsou různé materiály dna hrnce.

- **Zvuk větráku:** ventilátor je nezbytný pro správnou funkci varné desky a pro zabezpečení elektronických jednotek proti přehřátí. Ventilátor pracuje na maximum, když je největší indukční prvek zapnut na maximum nebo při zapnutí funkce booster. V jiných případech pracuje průměrně v závislosti na zjištěné teplotě. Větrák může pracovat i po vypnutí varné desky, je-li zjištěná teplota vysoká.

Výše zmíněné typy zvuků jsou způsobené indukčními technologiemi, nemusí nutně znamenat funkční závady. ! Stisknete-li tlačítko (-) nebo (+) na několik sekund, na displeji rychle projedou všechny úrovně teplot a minuty časovačů.

Počáteční světelné podmínky

Po zapojení varné desky se spustí kalibrace dotykového ovládání, která vyžaduje slabé okolní osvětlení v oblasti tlačítek.

Pokud je během kalibračního procesu zaznamenáno nadměrné okolní světlo, uživatelské rozhraní zobrazí FL a kontrolní kalibrační proces je zastaven. Aby mohl kalibrační proces proběhnout v pořádku, zhasněte světla (např. Halogenové osvětlení sporáku). Hlášení o chybě zmizí, jsou-li zaznamenány vhodné světelné podmínky.

- Hlášení o chybě FL se zobrazí po přibližně 3 vteřinách po počátečním zapojení desky.
- Po zapojení a před prvním zapnutím doporučujeme vypnout všechna světla v dosahu.
- Po dokončení kalibračního procesu (3s) mohou být světla rozsvícena.

Zapnutí spotřebiče

Po zapojení varné desky do sítě lze dotykový displej automaticky zamykat. Pro odemčení stiskněte tlačítko

Zámek displeje .

Pro zapnutí stiskněte tlačítko na 1 vteřinu. .

Deska se zapne po, uslyšíte pípnutí a na všech varných zónách se rozsvítí displej.

Z důvodu snížení spotřeby energie se 5 vteřin  po vypnutí varné desky zhasne kontrolka UZAMČENÍ displeje.

Po stisknutí tlačítka se rozsvítí UZAMČENÍ DESPLEJE. Poté lze pokračovat v používání desky.

Vypnutí varné desky je provázeno 3 pípnutími.

Nastavení řízení spotřeby

Maximální výkon varné desky je 7200 W. Uživatel může snížit výkon na 2800W, 3500W or 6000W.

Pořadí nastavení varné desky je:

Během prvních třiceti vteřin po zapojení spotřebiče do sítě

Displej musí být odemčený a varné zóny vypnuté

Stiskněte najednou výběrová tlačítka varné zóny 1 a 3

Uslyšíte pípnutí a aktuální výkon varné desky se zobrazí na displeji.

Pro výběr jiného výkonu:

Výkon vybírejte tlačítky (+) a (-). Výkony na výběr jsou: 2800W, 3500W, 6000W a 7200W. Je-li nastaven výkon 7200 W a stisknuto tlačítko [+] nebo [-], výkon se změní na 2800 W.

Pořadí dokončení nastavení varné desky je:

Stiskněte najednou výběrová tlačítka varné zóny 1 a 3

Nyní je nový výkon zaznamenán.

Dokončení procesu beze změny výkonu:

Pokud není po dobu 60 vteřin provedena žádná akce, změny nebudou zaznamenány.

Zapnutí varných zón

Každá z varných zón je ovládána výběrovým tlačítkem



a tlačítkem kontroly teploty (dvojitě (-) a (+)).

- Varnou zónu ovládáte stisknutím odpovídajícího ovládacího tlačítka a nastavením potřebné teploty (mezi 0 a 9) pomocí + a -.

Pokud chcete nastavit teplotu na maximální hodnotu 9, stiskněte a podržte tlačítko -.

Pro navrácení do úrovně 0 stiskněte zároveň tlačítka + a -.

Pro rychlejší zvýšení teploty při úrovní teploty na hodnotě 0, stiskněte a podržte +.

Výběr varné zóny je signalizován pípnutím a zobrazením úrovně teploty na displeji.

Pokud do 10 vteřin nevyberete varnou zónu, deska se automaticky vypne.

Funkce rychlého vaření

Pro urychlení vaření lze na některých varných zónách použít funkci booster.

Aktivuje se stisknutím tlačítka + přes úroveň 9. Tato funkce zvýší výkon na 1600 W nebo 2000 W v závislosti na velikosti varné zóny.

Aktivace funkce booster je signalizován pípnutím a zobrazením písmena P.

Booster pracuje max. 10 min. Po deseti minutách uslyšíte pípnutí a varná zóna se přepne na úroveň 9.

Je-li varná zóna přepnutá na funkci booster a omylem se stiskne tlačítko +, uslyšíte pípnutí a úroveň teploty se nezmění. Je-li varná zóna přepnutá na funkci booster a omylem se stiskne tlačítko -, uslyšíte pípnutí a úroveň teploty se změní na 9.

Vypnutí varných zón

Pro vypnutí varné zóny vyberte odpovídající tlačítko  a :

- Stiskněte tlačítko - : výkon varné zóny se postupně snižují, dokud se nevypnou.

Po výběru varných zón, lze topné těleso vypnout stisknutím tlačítek + a - najednou. .

Uslyšíte pípnutí a odpovídající displej ukáže 0.

Použití časovače

! Všechny varné zóny lze programovat najednou v rozmezí 1 a 99 min.

1. Varnou zónu vyberte pomocí odpovídajícího tlačítka.
2. Nastavte teplotu varné zóny.
3. Po výběru teploty stiskněte odpovídající výběrové tlačítko varné zóny. Uslyšíte pípnutí a na displeji se zobrazí T s tečkou. Na opačné straně displeje se zobrazí zbývajícím čas. Je-li varná zóna ve spodní části, čas se zobrazí na

horních displejích.

4. Tlačítka + a - nastavíte čas vaření.

Najednou stisknutá tlačítka + a - způsobí navrácení se k hodnotě 0.

Pokud není vybrán čas do deseti vteřin nebo je vybrán čas 0, časovač se vypne.

Zapnutí odpočítávadla

Odpočítávadlo se spustí po ukončení vizualizace časovače a stisknutím jakéhokoli tlačítka nebo automaticky po 10 vteřinách od stisku tlačítek + nebo -. Uslyšíte pípnutí, displej ukáže úroveň teploty a tečka zobrazující zapnutý časovač.

! Chcete-li změnit čas časovače, zopakujte postup popsany nahoře.

! Stisknutím a podržením + a - zvýší rychlost výběru času.

Vypršení času odpočtu

Poté, co vyprší čas se topné těleso vypne na displeji bliká 0 a alarm časovače zní po dobu jedné minuty.

Alarm se zruší stisknutím jakéhokoli tlačítka.

Uzamčení ovládacího panelu

Aby se předešlo náhodným změnám v nastavení lze po vypnutí varné desky uzamknout její ovládací prvky.

pro uzamčení panelu stiskněte  : rozsvítí se ikona a zazní pípnutí.

Před použitím jiných funkcí (př. zastavení vaření) musíte

tuto funkci vypnout. Na chvíli stiskněte , ikona přestane blikat a panel se odemkne.

Tlačítka na výběru varné zóny se uzamknou

je-li varná deska vypnutá

je-li aktivován zámek ovládacího panelu

nastane-li chyba na varné desce

Vypnutí spotřebiče

Pro vypnutí spotřebiče stiskněte tlačítko . Nespoléhejte se pouze na povrchový detektor. Po aktivaci zámku ovládacího panelu jsou tlačítka uzamčena i po vypnutí a opětovném zapnutí varné desky. Před zapnutím desky musíte nejprve zakázat funkci zámku.

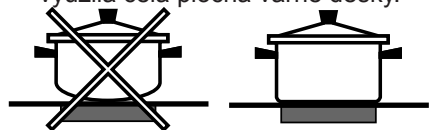
Praktické rady při použití varné desky

! Používejte nádobí z materiálů kompatibilních s indukčními principy (feromagnetický materiál). Obzvláště doporučujeme nádobí vyrobené z: litiny, potažené oceli nebo speciální nerezové oceli přizpůsobené pro indukci. Pro ověření kompatibility nádobí použijte magnet.



Pro získání nejlepších výsledků z varné desky:

- používejte hrnce se silným, rovným dnem, aby se využila celá plocha varné desky.



- Z důvodu využití veškerého vyprodukovaného tepla vždy používejte hrnce s dostatečně velkým průměrem tak, aby plotnu plně pokryly.



- Dbejte na to, aby bylo dno nádobí vždy čisté a suché.
- Vyvarujte se používání nádobí, které je používáno na plynových hořácích. koncentrované teplo z hořáků může zvrásnit dno hrnce a způsobí tak horší přilnavost k povrchu.

Bezpečnostní zařízení

Senzor na kontakt s nádobím

Každá varná zóna je vybavena tímto čidlem. Topné těleso vyzařuje teplo pouze v případě, že je na varnou desku umístěno nádobí.

Pokud je vybrána varná zóna a není na ní umístěn hrnec, zobrazí se písmeno U. Stane se tak i v případě:

- nevhodné nádoby
- nádoby s příliš malým dnem
- nádoba byla z topného tělesa odstraněna

Po deseti vteřinách absence hrnce na varné zóně uslyšíte pípnutí.

Po 60ti vteřinách absence hrnce na varné zóně se deska vypne.

Ochrana proti přehřátí

Pokud se elektronický prvek přehřeje, číslo ukazující úroveň teploty začne blikat a na displeji se objeví písmeno C. Po dosažení vhodné teploty zpráva zmizí a varnou desku lze používat dál.

Bezpečnostní spínač

Spotřebič má bezpečnostní spínač, který automaticky vypne všechny varné zóny v případě, že jsou v provozu po určitou dobu na určité teplotě. Po spuštění spínače se na displeji ukáže 0.

Například: the right rear hotplate is set to 5 and will switch off after 5 hours of continuous operation, while the front left hotplate is set to 2 and will switch off after 8 hours.

Pokud je jedno nebo více tlačítek aktivních po více než 10 sekund, kontrolní panel se vypne.

Po celou dobu aktivovaných tlačítek uslyšíte každých 10 sekund pípnutí

Jsou-li všechny hořáky nastaveny na 0 po deseti vteřinách, deska se vypne.

Pokud je vypnutí způsobeno náhodnou aktivací tlačítek, ovládací panel jedná tak, jak je popsáno výše.

Bzučák

Ukazuje na několik nesrovnalostí:

- Na kontrolní panel byl umístěn objekt (hrnec, příbor...) po dobu delší než 10 vteřin.
- Na kontrolní panel se něco vylilo.
- Nějaké z tlačítek bylo stisknuto příliš dlouho. Všechny tyto situace způsobí tento zvuk. Pro zastavení zvuku odstraňte příčinu poruchy. Pokud se tak nestane, zvuk trvá stále a deska se vypne.

Chyby a hlásiče

Při detekci chyby se celá deska vypne, vydá varovný zvuk (pouze při zapnutých topných tělesech), na displeji se ukáže písmeno F a chybový kód (indexové číslo nebo písmeno). Pokud problém nezmizí sám, zkontaktujte servis.

Úroveň spotřeby	Maximální provozní čas v hodinách
1	9
2	8
3	7
4	6
5	5
6	4
7	3
8	2
9	1

Praktické rady při vaření

Vaření na velmi velkém plameni		 Tlakové vaření Tlakový hrnec	 Smažení
		 Grilování	 Vaření
Vaření na velkém plameni		 Palačinky	 Vaření na vysokém plameni a prudké zapečení (pečeně, steaky, řízky, rybí filé, smažená vejce)
Vaření na středním plameni		 Rychlé zahušťování (šťávy) Vaření vody (těstoviny, rýže, zelenina) Mléko	
		 Pomalé zahušťování (husté šťávy)	
		 Bain-marie vaření	 Tlakové vaření po zapískání tlakového hrnce
Vaření na nízkém plameni		 Vaření na nízkém plameni (dušení)	 Ohřívání pokrmů
Vaření na velmi nízkém plameni		 Čokoládová poleva	 Udržování potravin horkých

! Spotřebič byl zkonstruován a vyroben v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami. Následující varování uvádíme z bezpečnostních důvodů a musí být pečlivě pročteny.

CE Tento spotřebič je v souladu s následujícími směrnicemi Evropského hospodářského společenství:

- 2006/95/ES ze dne 12.12.06 (Nízké napětí) ve znění pozdějších předpisů
- 2004/108/ES ze dne 15.12.04 (elektromagnetická kompatibilita) ve znění pozdějších předpisů
- 93/68/EEC ze dne 22.7.93 a ve znění pozdějších předpisů
- 1275/2008 (pohotovostní režim/režim vypnutí).

Všeobecná bezpečnost

! Ujistěte se, že přívod vzduchu za mřížkou ventilátoru není ucpaný. Vestavěná deska by měla být opatřena větráním pro ochlazování elektronických součástí ve spotřebiči.

! Nedoporučujeme instalaci varné desky nad lednici (teplo) nebo nad myčku (vibrace). Nebyl by tam dostatečný prostor pro ventilaci.

- Spotřebič byl zkonstruován pro použití v domácnostech a není zamýšleno pro komerční či průmyslové využití.
- Spotřebič nesmí být umístěn venku, ani v zakrytých částech. Je velmi nebezpečné spotřebič ponechat na dešti a bouři.
- Nedotýkejte se zařízení bosýma nohama nebo mokřima nebo vlhkýma rukama a nohama.
- Spotřebič smí používat pouze dospělí pro přípravu pokrmů v souladu s instrukcemi nastíněnými v této brožuře. Desku nepoužívejte jako pracovní povrch nebo prkénko na krájení.
- Sklokeramická deska je odolná vůči mechanickým nárazům, ale může prasknout (nebo se dokonce zlomit), je-li zasazena ostrým předmětem (např. náradí). Pokud k tomu dojde, odpojte spotřebič od elektrické sítě a obraťte se na servisní středisko.
- Ujistěte se, že se síťový kabel nebo jiného elektrického spotřebiče nedotknou horkých částí sporáku.
- Nezapomeňte, že varná zóna zůstává relativně horká nejméně třicet minut poté, co byla vypnutá. Kontrolka varuje před zbytkovým teplem (viz Spuštění a použití).
- Jakékoli předměty, které se mohou roztavit, uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od varné desky. Např. plastové a hliníkové předměty nebo výrobky vysokým obsahem cukru. Buďte obzvláště opatrní při použití plastových fólií alobalů či jiných obalových materiálů. pokud se položí na povrch, který je stále horký, mohou způsobit vážné poškození varné desky.
- Ujistěte se, že jsou rukojeti obráceny do středu varné desky. Zabráníte tak náhodnému popálení.
- Při odpojování spotřebiče ze sítě vždy odpojte zástrčku ze zásuvky, netahejte za kabel.
- Nikdy nečistěte nebo neopravujte spotřebič, pokud není

odpojen od elektřiny.

- Přístroj nesmí být používán osobami (týká se i dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osobami bez zkušeností nebo někým, kdo není obeznámen s produktem. Tito jedinci musí být přinejmenším pod dohledem někoho, kdo přebírá odpovědnost za jejich bezpečnost, nebo obdrží předběžné pokyny týkající se provozu spotřebiče.

- Pro osoby s kardiostimulátory nebo jinými aktivními implantáty:

Varná deska je v souladu se všemi platnými normami týkajícími se elektromagnetické interference.

Vaše indukční varná deska je proto zcela v souladu s požadavky právních předpisů (89/336/EHS směrnice). Spotřebič je navržen tak, aby nezpůsobil rušení z jinými elektrickými přístroji, pokud jsou tyto přístroje také v souladu s předpisy.

Varná deska vytváří krátké vlny magnetického pole.

Aby se zabránilo rušení mezi varnou deskou a kardiostimulátorem, kardiostimulátor musí být v souladu s předpisy.

Proto můžeme ručit pouze za náš produkt. Obratě se na výrobce kardiostimulátoru nebo svého lékaře, abyste zjistili jeho shodu nebo případné neslučitelnosti.

- Nedovoľte dětem hrát si se spotřebičem.
- Nepokládejte kovové předměty (nože, lžíce, poklice, hrnce, atd.) na varnou desku, protože může být horká.
- **Spotřebič není navržen pro kontrolu externím časovačem nebo odděleným ovládacím systémem.**



Likvidace

- Při likvidaci obalového materiálu: sledujte místní předpisy, aby mohl být obalový materiál znovu použit.
- Evropská směrnice 2002/96/EC o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) uvádí, že by domácí spotřebiče neměly být likvidovány hozením do komunálního odpadu. Vybité zařízení musí být umístěny odděleně, aby bylo možné optimalizovat náklady na opětovné využití a recyklaci materiálů uvnitř stroje, čímž se předchází možnému poškození atmosféry a jeho zdraví. Symbol přeškrtnuté popelnice je zobrazen na výrobcích proto, aby majitelé připomněli jeho povinnost související s tříděním odpadu. Pro další informace o správné likvidaci vyčerpaných domácích spotřebičů, mohou majitelé kontaktovat správce veřejně poskytovaných služeb nebo jejich místního prodejce.

Čištění a údržba

CZ

Vypnutí spotřebiče

Před zahájením jakéhokoli čištění či údržby, spotřebič odpojte od sítě.

Čištění spotřebiče

! Nepoužívejte abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky (například produkty ve spreji pro čištění grilů a trub), odstraňovače skvrn, protirezivějící produkty, práškové čisticí prostředky nebo houbičky s brusným povrchem: mohou nenávratně poškodit povrch.

! Nikdy na spotřebič nepoužívejte parní nebo tlakové čističe.

- Obvykle je dostačující omýt desku pomocí vlhké houby a vysušit ji papírovou kuchyňskou utěrkou.
- Pokud je varná deska velmi znečištěná, otřete ji speciálním čisticím prostředkem, poté opláchněte a vysušte.
- Pro odstranění víc zaschlých nečistot použijte vhodnou škrabku. Zbytky odstraňte co nejdříve, než stihne spotřebič vychladnout. Vyvarujete se tak zaschlý uložení nečistot. Skvělých výsledků dosáhnete použitím nerezových drátěnek, speciálně navržených na sklokeramické povrchy, namočených v mýdlové vodě.
- Pokud se náhodně roztavily plastové nebo cukrové látky na varnou desku, okamžitě je odstraňte škrabkou, dokud je povrch stále horký.

- Po vyčištění můžete desku ošetřit speciálním ochranným produktem. zanechá neviditelnou vrstvu na desce, která chrání povrch před kapkami při vaření. Údržba by se měla provádět, dokud je spotřebič teplý (ne horký).
- Spotřebič vždy opláchněte čistou vodou a osušte. Během následujícího používání mohou zbytky ztvrdnout.

Rám z nerezové oceli (pouze u modelů s vnějším rámem)

Nerezová ocel může být poznačena tvrdou vodou, ponechanou na povrchu dlouhou dobu nebo agresivním čisticím prostředkem, který obsahuje fosfor.

Po čištění doporučujeme omýt a osušit povrch. Pokud se vyleje na povrch voda, rychle ji vysušte.

! Některé desky mají hliníkový rám, který je podobný nerezové oceli. Nepoužívejte žádné čisticí nebo odmašťující prostředky, které nejsou vhodné pro hliník.

Demontáž varné desky

Je-li nezbytné varnou desku rozmontovat:

1. Na každé straně uvolněte šrouby, které drží pružiny.
2. V každém rohu uvolněte šrouby držící háčky.
3. Vyjměte desku z dutiny.

! Nepokoušejte se opravovat spotřebič sami. V případě, že se spotřebič rozbije, kontaktujte servis.

Technický popis modelu

Hořáky	VIB 644 C E
Varné zóny	SPOTŘEBA (W)
Zadní levá	I 1200 - B1600
Zadní pravá	I 1500 - B 2000
Přední levá	I 1500 - B 2000
Přední pravá	I 1200 - B1600
Celkový výkon	7200

Indukční systém je nejrychlejší stávající způsob vaření. Na rozdíl od tradičních plotýnek, kde varná zóna hřeje, u indukčního systému je teplo vytvářeno přímo uvnitř hrnce s feromagnetickým dnem.

Tlačítko:

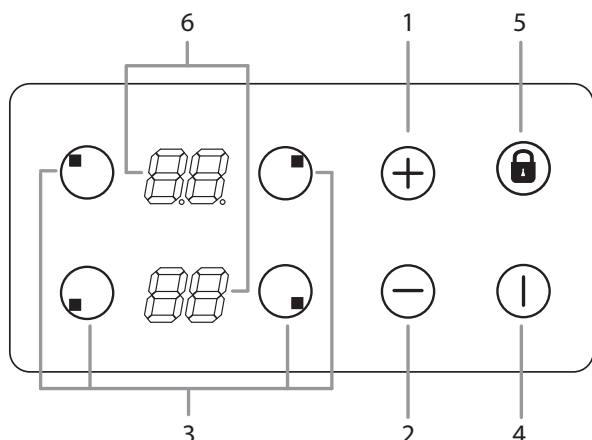
I = jedna indukční varná zóna

B = booster: výkon varné zóny lze zvýšit

- **VÝSTRAHA:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas prevádzky zahrievajú.
- Dávajte si pozor, aby ste sa nedotkli ohrievacích telies rúry.
- Deti mladšie ako 8 rokov musia byť udržiavané v bezpečnej vzdialenosti a musia byť pod neustálym dohľadom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- **VÝSTRAHA:** Varenie na varnej doske s tukom alebo olejom bez dozoru môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- **NIKDY** sa nepokúšajte uhasiť požiar vodou, ale vypnite spotrebič a potom zakryte plamene, napr. vekom alebo hašiacou dekou.
- **VÝSTRAHA:** Nebezpečenstvo požiaru: neskladujte žiadne predmety na plochách pre varenie.
- **VÝSTRAHA:** Ak je povrch sklokeramickej dosky prasknutý, vypnite spotrebič, aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte parné čističe alebo tlakové čističe na čistenie spotrebiča.
- Prístroj nie je určený k prevádzke pomocou externého časovača alebo systému samostatného diaľkového ovládania.
- Nekladte kovové predmety (nože, lyžice, pokrievky, atď.), na varnú dosku, pretože môže byť horúca.
- Po použití vypnite prvok varnej dosky jeho ovládaním a nespoliehajte sa na detektor panvice.

Popis spotrebiča

Ovládací panel



Ovládací panel opísaný v tomto návode na obsluhu je iba reprezentatívny príklad: nemusí presne zodpovedať panelu na Vašom spotrebiči.

Pri použití dotykového ovládacieho panela:

- Nepoužívajte rukavice
- Použite čistý prst
- Dotknite sa skla jemne

- 1 Tlačidlo **ZVÝŠENIA VÝKONU/ČASU (INCREASE POWER / TIME)**- reguluje výkon a čas
- 2 Tlačidlo **ZNÍŽENIA VÝKONU/ČASU (REDUCE POWER / TIME)**- reguluje výkon a čas
- 3 Tlačidlo **VOLBA VARNICEJ ZÓNY (COOKING ZONE SELECTOR)** slúži na výber požadovanej varnej zóny.
- 4 Tlačidlo **ON/OFF** zapína a vypína spotrebič.
- 5 Tlačidlo **ZÁMOK OVLÁDACIEHO PANELA (CONTROL PANEL LOCK)** zabraňuje nechceným zmenám v nastaveniach varnej dosky a ukazuje, že ovládací panel bol uzamknutý.
- 6 **DISPLEJ OHRIEVANIA (HEATER DISPLAY)** zobrazuje zvolenú zónu, zvolenú úroveň výkonu, nastavený čas varenia, a aktivovanú funkciu boostera.

! Pre podrobné informácie o funkciách ovládacieho panelu pozri časť "Spustenie a používanie".

! Tento výrobok spĺňa požiadavky najnovšej európskej smernice o obmedzení spotreby energie v pohotovostnom režime. Ak sa po dobu 2 minút po zhasnutí ukazovateľa zvyškovej teploty nevykoná žiadna operácia, ventilátor (ak je k dispozícii) sa zastaví a prístroj sa automaticky prepne do vypnutého režimu. Prístroj sa automaticky prepne do vypnutého režimu. Prístroj pokračuje v prevádzke po stlačení tlačidla ON/OFF.

! V závislosti na počte ohrievačov/varných zón na varnej doske, TLAČIDLÁ VÝBERU varnej zóny môžu byť medzi 3 a 4.

Inštalácia

! Pred použitím nového spotrebiča si pozorne prečítajte túto príručku. Obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečnej inštalácie a údržby spotrebiča.

! Uchovajte tento návod pre budúce použitie. Odovzdajte ho aj prípadným novým majiteľom spotrebiča.

Umiestnenie

! Udržujte všetok obalový materiál mimo dosahu detí. Môže spôsobiť udusenie alebo nebezpečenstvo udusení (pozri Opatrenia a rady).

! Spotrebič musí byť inštalovaný kvalifikovaným pracovníkom v súlade s poskytnutými inštrukciami. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť ujmu ľuďom a zvieratám alebo môže poškodiť majetok.

Vstavané spotrebiče

Použite vhodnú skrinku pre zabezpečenie správneho fungovania spotrebiča.

- Podklad musí byť tepelne odolný až do teploty približne 100°C.
- Ak je spotrebič inštalovaný nad rúru, rúra musí byť vybavená chladiacim systémom s núteným vetraním.
- Vyvarujte sa inštalácii varnej dosky nad umývačkou riadu: v prípade, že sa tomu nedá vyhnúť, medzi dvoma spotrebičmi umiestnite vodotesné oddeľovacie zariadenie.

Ventilácia

Pre zabezpečenie primeraného vetrania a aby sa zabránilo prehriatiu okolitých plôch, varná doska musí byť umiestnená nasledovne:

- V minimálnej vzdialenosti 40 mm od zadnej steny alebo iných zvislých plôch.
- Aby bola zachovaná minimálna vzdialenosť 20 mm medzi inštaláčnym otvorom a skrinkou pod ním.
- Kuchynské skrinky priliehajúce k zariadeniu a vyššie, než je horná časť varnej dosky, musia byť minimálne 450 mm od okraja dosky.

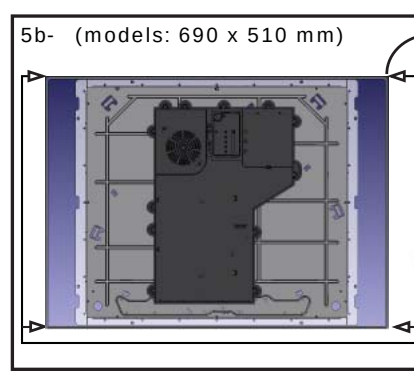
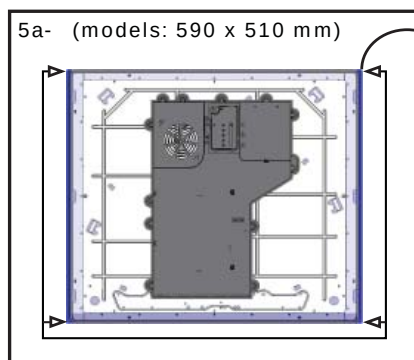
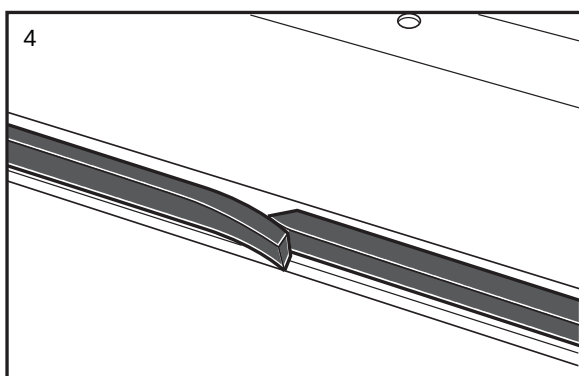
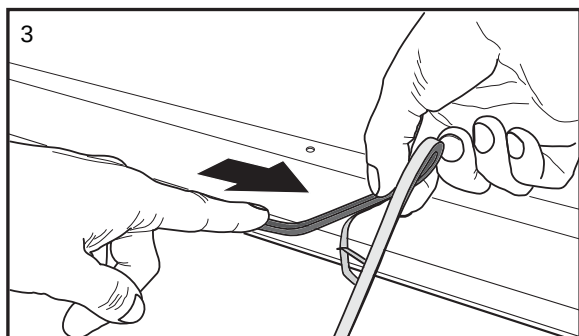
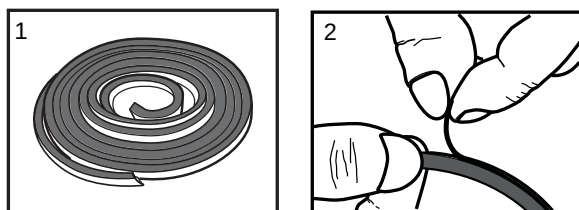
Pripevnenie

Spotrebič musí byť inštalovaný na dokonale rovnej nosnej ploche. Akékoľvek deformácie spôsobené nesprávnym pripevnením by mohli ovplyvniť funkcie a prevádzku varnej dosky.

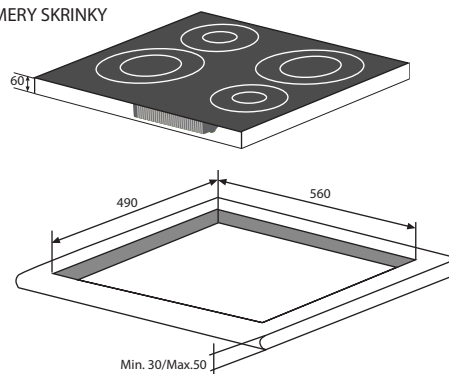
Pri voľbe dĺžky skrutiek pre upevnenie hákov je potrebné vziať do úvahy hrúbku nosného povrchu:

- hrúbka 3,5 mm: Skrutky 9,5 mm

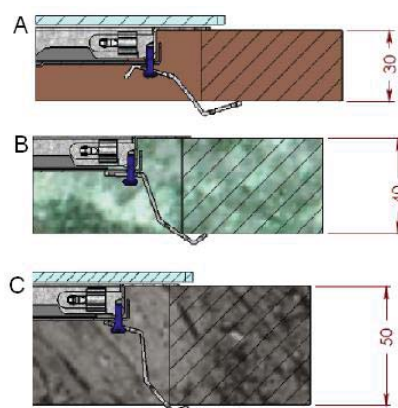
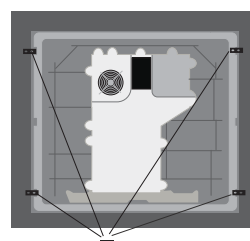
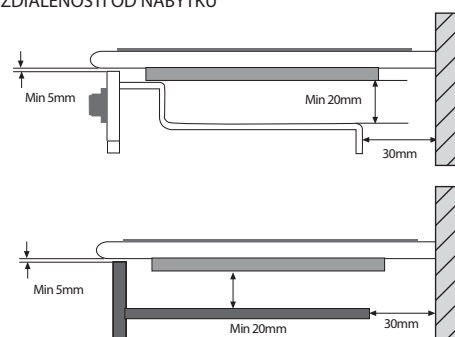
Inštalácia bezpečnostnej podložky



ROZMERY SKRINKY



BEZPEČNOSTNÉ VZDIALENOSTI OD NÁBYTKU



Varnú dosku upevnite nasledovne:

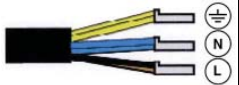
1. Na pripevnenie 4 nastavovacích pružín do otvorov na centrálnej mieste každej strany varnej dosky používajte krátke skrutky s plochou hlavou.
2. Vložte varnú dosku do výrezu, uistite sa, že sa nachádza v centrálnej polohe a zatlačte dole po celom obvode, kým doska neprilnie k opornej ploche.

! Skrutky pre zarovnanie pružín musia zostať prístupné.
! V záujme dodržania bezpečnostných noriem, prístroj, akonáhle je nainštalovaný, nesmie prísť do kontaktu s elektrickými súčastami.
! Všetky diely, ktoré zaisťujú bezpečnú prevádzku spotrebiča, nesmú byť odnímateľné bez pomoci nástroja.

Elektrické pripojenie

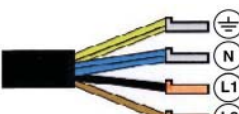
! Elektrické pripojenie varnej dosky a pre akúkoľvek zabudovanú rúru musí byť vykonaná oddelene, a to aj z bezpečnostných dôvodov, a aj z dôvodu jednoduchšej extrakcie rúry.

Jednofázové pripojenie

Napätie a sieťová frekvencia	Elektrický kábel	Pripojenie vodičov
220-240V 1+N ~ 50/60 Hz		  

Varná doska je vybavená predinštalovaným káblom pre dodávku elektrickej energie, ktorý je určený pre jednofázové pripojenie. Pripojte vodiče v súlade s pokynmi uvedenými v nasledujúcej tabuľke a grafoch:

Ďalšie typy pripojenia

Napätie a sieťová frekvencia	Elektrický kábel	Vedenie
400V - 2+N ~ 50/60 Hz 220-240V 3 ~ 50/60 Hz		   

Ak sieťové napájanie zodpovedá jednej z nasledujúcich možností:

Napätie a sieťová frekvencia

- 400V - 2+N ~ 50/60 Hz
- 220-240V 3 ~ 50/60 Hz

Rozdeľte vodiče a pripojte ich v súlade s pokynmi uvedenými v nasledujúcej tabuľke a grafoch:

Pripojenie elektrického napájacieho kábla k elektrickej sieti

Keď je prístroj pripojený priamo k elektrickej sieti, musí byť zapojený bipolárny vypínač s minimálnym otvorom 3 mm medzi kontaktmi.

! Inštalčný technik musí zabezpečiť správne elektrické pripojenie v plnom súlade s bezpečnostnými predpismi.

Spustenie a používanie

Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti sa uistite, že:

- Spotrebič je uzemnený a zástrčka je v súlade so zákonom.
- Zásuvka vydrží maximálny výkon spotrebiča, ktorý je označený na typovom štítku umiestnenom na spotrebiči..
- Napätie klesne v rozsahu medzi hodnotami uvedenými na typovom štítku.
- Zásuvka je kompatibilná so zástrčkou spotrebiča. Ak je zásuvka nekompatibilná so zástrčkou, požiadajte autorizovaného technika o výmenu. Nepoužívajte predĺžovacie káble alebo rozdvojky.

! Po inštalovaní spotrebiča musia byť napájací kábel a elektrická zásuvka ľahko dostupné.

! Kábel nesmie byť ohnutý alebo stlačený.

! Kábel musí byť pravidelne kontrolovaný a môže byť nahradený iba autorizovanými technikmi.

! **Pri nedodržaní niektorých z týchto bezpečnostných opatrení výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť.**

! Neodstraňujte alebo nevymieňajte napájací kábel zo žiadneho dôvodu. Jeho odstránenie alebo nahradenie povedie k strate záruky a označenia CE. INDESIT nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody vyplývajúce z nahradenia/odstránenia pôvodného napájacieho kábla. Výmena môže byť prijatá iba vtedy, ak je vykonaná osobou autorizovanou INDESIT a za použitia originálneho náhradného diela.

! Lepidlo použité na tesnenia zanecháva stopy masťnôt na skle. Pred použitím spotrebiča ich odporúčame odstrániť špeciálnym neabrazívnym čistiacim prostriedkom. Počas niekoľkých prvých hodín používania môže byť cítiť zápach gúmy, tento zápach zmizne veľmi rýchlo.

! Niekoľko sekúnd po tom, čo bola doska pripojená k elektrickej sieti, zaznie bzučiak. Teraz môžete zapnúť varnú dosku.

Typy zvukov pri bežnej prevádzke varnej dosky:

- **Bzučiak:** z dôvodu vibrácií kovových častí, ktoré tvoria indukčný prvok a hrniec, je generovaný elektromagnetickým poľom potrebným pre ohrev a zvyšuje sa narastaním výkonu indukčných prvkov.
- **Tiché pískanie:** je počuť, ak hrniec umiestnený na varnú zónu je prázdny a šum zmizne, ak sa do hrnca vloží jedlo či voda.
- **Praskanie:** je tvorené vibráciou materiálu na dne hrnca v dôsledku toku prúdu parazitných elektromagnetických polí (indukcia); môže byť viac či menej intenzívna v závislosti na materiáli, ktoré tvorí dno hrnca, a znižuje sa zvyšovaním rozmerov hrnca.

- **Hlasné pískanie:** je počuť, keď dva indukčné prvky z rovnakej skupiny fungujú súčasne pri maximálnom výkone a/alebo keď je na väčšom prvku nastavená funkcia zosilovača "booster" druhý je nastavený automaticky. Hluk je redukovaný tým, že klesá úroveň výkonu automaticky riadeného indukčného prvku; jednou z hlavných príčin tohto hluku je spodná vrstva hrnca vyrobená z rôznych druhov materiálov.

- **Hluk ventilátora:** ventilátor je potrebný pre zaistenie správneho fungovania varnej dosky a ako ochrana elektronickej jednotky od možného prehriatia. Ventilátor je v prevádzke pri maximálnom výkone pri maximálnom výkone veľkého indukčného prvku, alebo keď je zapnutá funkcia booster, vo všetkých ostatných prípadoch funguje s priemerným výkonom v závislosti na detekovanej teplote. Okrem toho, môže ventilátor pokračovať v prevádzke aj po vypnutí varnej dosky v prípade, že je zistená teplota vysoká.

Typy hluku uvedených vyššie sú dôsledkom indukčnej technológie a nemusí byť nutne prevádzkové závady.

! Pri dlhšom stlačení tlačidiel (-) alebo (+) displej rýchlejšie roluje cez úrovne výkonu a minúty časovača.

Počiatkové svetelné podmienky

Pri prvom aplikovaní elektrického prúdu na varnú dosku, dotykové ovládanie vykoná kalibráciu pre dotykové tlačidlá, ktoré si vyžaduje nízku úroveň okolitého svetla v oblasti dotykových klávesov.

Ak je počas tohto kalibračného procesu detekované nadmerné okolité osvetlenie, Užívateľské rozhranie zobrazí „FL“ (Porucha infračerveného osvetlenia pozadia) a proces kalibrácie bude pozastavený. Pre nápravu procesu, akýkoľvek osvetlenie, ktoré by mohli ovplyvniť proces kalibrácie by malo byť vypnuté (napr. halogénové osvetlenie digestora). Chyba zanikne, ak je detekované uspokojivé okolité osvetlenie a postup kalibrácie dotykového ovládania sa teraz uspokojivo dokončí.

- Chyba „FL“ môže byť generovaná iba v cca 3s po aplikovaní počiatkového napájania na varnú dosku.

- Pri aplikovaní počiatkového napájania na varnú dosku odporúčame, aby používateľ vypol všetko osvetlenie odsávača pár a osvetlenie smerujúce k varnej doske.

- Po vykonaní prvého procesu kalibrácie, (cca 3s) dotykového ovládania, je možné zapnúť osvetlenie odsávača pár alebo iné osvetlenie obvyklým spôsobom bez vplyvu na funkciu dotykového ovládania.

Zapnutie varnej dosky

Po pripojení varnej dosky k prívodu elektrického prúdu, dotykový panel môže byť automaticky zamknutý. Ak chcete panel odomknúť, stlačte a podržte

tlačidlo Zámok Ovládacieho Panela .

Pre zapnutie varnej dosky stlačte a podržte tlačidlo približne na jednu sekundu .

Varná doska je zapnutá, keď zaznie pípnutie a displej všetkých varných zón zobrazujú digitálny bod.

Ak je varná doska VYPNUTÁ, po 5  sekundách ovládanie

vypne LED UZAMKNUTIA TLAČIDIEL pre zníženie spotreby energie.

Akonáhle sa dotknete tlačidla, LED UZAMKNUTIA TLAČIDIEL sa zapne a môžeme naďalej používať varnú dosku, tlačidlá sa odomknú.

Vypnutie varnej dosky je signalizované 3 pípnutiami.

Nastavenie Riadenia spotreby

Maximálna hranica výkonu varnej dosky je 7200W. Táto hraničná hodnota výkonu môže byť znížená užívateľom na 2800W, 3500W alebo 6000W.

Postup pre nastavenie nového Limitu výkonu sporáka je:

Počas prvých 30 sekúnd po zapojení spotrebiča

Dotykové ovládanie musí byť odomknuté a všetko Ohrievače vypnuté

Stlačte súčasne Výberové tlačidlá pre Ohrievač 1 a Ohrievač 3

Po vykonaní zaznie zvukový signál a na displeji ohrievača sa zobrazí skutočná Hraničná hodnota výkonu varnej dosky.

Pre výber nového Limitu výkonu:

S tlačidlami (+) a (-) sa Limit výkonu zvyšuje. Voliteľné výkony sú: 2800W, 3500W, 6000W alebo 7200W. Ak je výkon 7200W, po dotknutí sa tlačidiel [+] alebo [-] sa výkon zmení na 2800W.

Postup pre ukončenie nastavenia nového Limitu výkonu sporáka je:

Stlačte súčasne Výberové tlačidlá pre Ohrievač 1 a Ohrievač 3

Po ukončení je nový Limit výkonu varnej dosky zaznamenaný a vykoná sa systémový reset.

Ak chcete ukončiť bez uloženia zmien:

Ak v priebehu 60 sekúnd nevykonáte žiadnu akciu, zmeny nebudú zaznamenané a vykoná sa systémový reset.

Zapnutie varných zón

Každá varná zóna je ovládaná pomocou tlačidla voliča



a nastavenie výkonu zariadenia sa skladá z dvojitého tlačidla (-) a (+).

- Ak chcete spustiť varnú zónu, stlačte príslušné ovládacie tlačidlo a nastavte požadovanú úroveň výkonu (medzi 0 a 9) pomocou tlačidiel (-) alebo (+)

Stlačte a podržte tlačidlo (-) pre okamžité nastavenie úrovne výkonu na "9"

Stlačte a podržte tlačidlo (+) a (-) súčasne pre vrátenie sa na výkonovú úroveň "0"

Ak je úroveň výkonu "0", stlačte a podržte tlačidlo (+) pre rýchle zvýšenie úrovne výkonu.

Voľba varnej zóny je signalizovaná pípnutím a na displeji sa zobrazí výkonová úroveň.

Ak sa do 10 sekúnd neuskutoční voľba ohrievacej zóny, varná doska sa automaticky vypne.

Funkcia Rýchleho varenia "Booster"

Funkcia Booster pre niektoré z varných zón môže byť použitá pre skrátenie doby ohrevu.

Môže byť aktivovaná stlačením tlačidla (+) nad úroveň 9. Táto funkcia zvýši výkon na 1600 W alebo 2000 W, v závislosti na veľkosti príslušnej varnej zóny.

Aktivácia Booster-a je signalizovaná pípnutím, a na displeji sa objaví písmeno "P".

Booster pracuje maximálne 10 minút. Po týchto 10 minútach zaznie pípnutie a varná zóna sa vráti na úroveň "9".

S ohrievačom na úrovni Booster, po stlačení tlačidla [+] zaznie pípnutie signalizujúce chybu a nastavenie varnej dosky sa nezmení. S ohrievačom na úrovni Booster, po stlačení tlačidla [-] zaznie pípnutie a nastavenie varnej dosky sa zníži na 9.

Vypnutie varných zón

Ak chcete vypnúť varnú zónu, zvolte ju pomocou zvolenia



zodpovedajúce tlačidlo a:

- Stlačte tlačidlo (-): výkon varnej zóny sa bude postupne znižovať, až kým sa nevypne.

Akonáhle je zvolená varná zóna, ohrievač je možné tiež vypnúť súčasným dotykom tlačidla [-] a [+]. Ozve sa pípnutie

a na zodpovedajúcom displeji sa zobrazí „0“.

Používanie časovača

! Všetky varné zóny je možné naprogramovať súčasne, na čas doby varenia medzi 1 a 99 min.

1. Zvolte varnú zónu pomocou zodpovedajúceho tlačidla voľby.

2. Nastavte úroveň výkonu varnej zóny.

Po vybraní požadovanej úrovne výkonu, znova sa dotknete zodpovedajúceho tlačidla voliča varnej zóny, ozve sa pípnutie a na displeji varnej zóny sa objaví písmeno "t" s bodkou. Zostávajúci čas bude zobrazený v opačnej časti meraného ohrievača. Ak je časovaná varná zóna napríklad v dolnej časti, odpočítavaný čas sa objaví na hornom displeji.

4. Nastavte dobu varenia pomocou tlačidiel (-) a (+). Súčasné dotknutie tlačidla (-) a tlačidla (+) bude mať za výsledok | návrat na hodnotu 0.

Ak doba nie je zvolená do 10 sekúnd alebo ak je zvolený čas 0, po 10 sekundách od posledného dotyku tlačidla (-) alebo tlačidla (+), sa časovač vypne.

Spustenie časovača odpočítavania.

Odpočítavanie sa spustí, keď je vizualizácia časovača ukončená a dotknete sa tlačidla varnej zóny alebo automaticky 10 sekúnd po poslednom stlačení tlačidiel [+] alebo [-]. Ozve sa pípnutie a na displeji ohrievača sa zobrazí úroveň výkonu a bodka ktorá ukazuje že ohrievač je načasovaný.

! Ak chcete zmeniť čas na časovanom ohrievači, opakujte vyššie uvedený proces.

! Stlačením a podržaním tlačidiel + a - zvýšite rýchlosť výberu času

Koniec Časového odpočítavania.

Po vypršaní zostávajúceho času sa časované ohrievanie vypne, na displeji sa zobrazí blikajúca '0' a alarm časovača bude pípať po dobu jednej minúty.

Alarm sa zruší stlačením ľubovoľného tlačidla na dotykovom ovládaní.

Zámok ovládacieho panela

Keď je varná doska zapnutá, je možné uzamknúť ovládacie prvky rúry pre zabránenie vykonaniu náhodných zmien v nastaveniach (deťmi, pri čistení, atď).



Pre uzamknutie ovládacieho panela stlačte tlačidlo : - Ikona sa rozsvieti a zaznie pípnutie.

Ak chcete použiť niektorý z ovládacích prvkov (napr. pre zastavenie varenia), musíte túto funkciu vypnúť. Podržte



tlačidlo po dobu niekoľkých okamihov, ikonka prestane svietiť a funkcia zámku bude odstránená.

Všetky tlačidlá pre výber varnej zóny budú uzamknuté ak: je varná doska vypnutá,

pokiaľ je aktivovaný Zámok ovládacieho panela, alebo

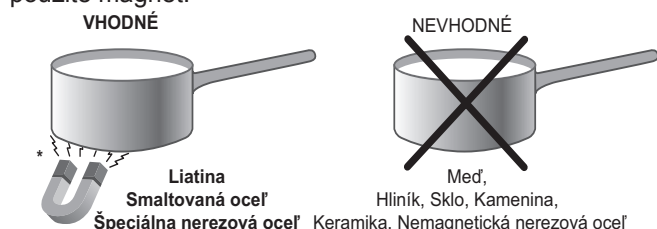
Pokiaľ dôjde k poruche varnej dosky.

Vypnutie varnej dosky

Stlačením tlačidla  vypnete spotrebič - nespoliehajte sa len na panvicový senzor. Ak bol aktivovaný zámok ovládacieho panelu, ovládacie prvky budú naďalej uzamknuté aj po opätovnom zapnutí varnej dosky. Pre opätovné zapnutie varnej dosky, musíte najprv odstrániť funkciu zámku.

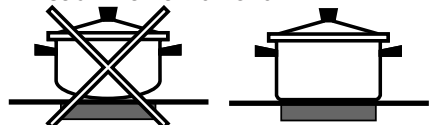
Praktické rady pre používanie spotrebiča

! Používajte riad vyrobené z materiálov, ktoré sú kompatibilné s indukčným princípom (feromagnetický materiál). Odporúčame najmä panvice vyrobené z: liatiny, potiahnutej ocele alebo špeciálnej nerezovej ocele, upravenej pre indukciu. Na testovanie kompatibility riadu použite magnet.



Okrem toho, za účelom najlepších výsledkov z vašej varnej dosky:

- Použite nádoby s hrubým, rovným dnom, aby presne "sadli" na varnú zónu.



- Vždy používajte nádoby s priemerom dna, ktorý je dostatočne veľký na úplné pokrytie platničky, s cieľom využitia všetkého tepla ktoré je k dispozícii.



- Uistite sa, že spodok riadu je vždy čistý a suchý, pre plné využitie a predĺženie životnosti varných zón a riadu.
- Vyhňte sa používaniu rovnakého riadu, aký sa používa v prípade plynových horákov: teplo sústredené pri plynových horákov môže základ panvy zvrátiť, čo spôsobuje, že sa na povrchu nebude držať správne.

Bezpečnostné zariadenia

Panvicový senzor.

Každá varná zóna je vybavená zariadením panvicového senzora. Varná doska vyžaruje teplo len keď je naň umiestnená panvica s vhodnými meraniami pre varnú zónu, na ktorú bola položená

Na displeji sa objaví nápis "u" po výbere varnej zóny, na ktorej panvica nie je umiestnená na varnú dosku, alebo

v prípade:

- Nekompatibilnej panvice
- panvice, ktorej priemer je príliš malý
- ak bola panvica z platne odstránená.

Po uplynutí 10 sekúnd bez panvice na varnej zóne, sa vydá zvukový signál.

Po uplynutí 60 sekúnd bez panvice na varnej zóne, sa ohrievač vypne.

Ochrana proti prehriatiu

Ak sa elektronické prvky prehrejú, číslo signalizujúce úroveň výkonu začne blikať, a na displeji sa zobrazí písmeno "c". Keď teplota dosiahne primeranú úroveň, táto správa zmizne a varná doska môže byť znovu použitá.

Bezpečnostný spínač

Prístroj je opatrený bezpečnostným spínačom, ktorý automaticky vypne varnú zónu po tom, čo bola v prevádzke po určitú dobu na určitej úrovni výkonu. Po spustení bezpečnostného spínača sa na displeji zobrazí "0".

Napríklad: pravá zadná platnička je nastavená na 5 a vypne sa po 5 hodinách nepretržitej prevádzky, zatiaľ čo predná ľavá platnička je nastavená na 2 a vypne sa po 8 hodinách.

Ak je jedno alebo viac tlačidiel aktivovaných dlhšie ako 10 sekúnd, dotykové ovládanie sa vypne.

Každých 10 sekúnd zaznie varovné pípnutie, kým je/sú tlačidlo/á aktivované

Ak sú všetky ohrievače na nulovej úrovni počas 10 sekúnd, varná doska sa vypne.

Ak sa vypnutie uskutoční v dôsledku náhodnej aktivácie tlačidiel, dotykové ovládanie spustíte ako je uvedené vyššie.

Bzučiak

Môže indikovať niekoľko porúch:

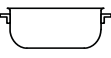
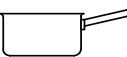
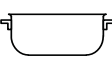
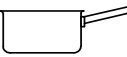
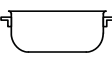
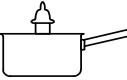
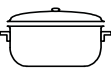
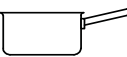
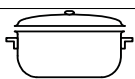
- Predmety (panvica, príbory, atď.) boli umiestnené na ovládacom paneli po dobu dlhšiu ako 10 sekúnd.
- Niečo sa na ovládacom paneli vylialo.
- Tlačidlo bolo stlačené príliš dlho. Všetky z vyššie uvedených situácií môžu vyvolať zaznenie bzučiaka. Pre zastavenie bzučiaka, odstráňte príčinu poruchy. Ak sa príčina problému neodstráni, bzučiak bude naďalej bzučať a varná doska sa vypne.

Poruchy a alarmy

Ak je zistená porucha, celý prístroj alebo jednotlivé ohrievače sa vypnú, ozve sa pípnutie (iba vtedy, ak je jeden alebo viac ohrievačov aktívnych) a všetky displeje striedavo ukazujú písmeno "F" a chybový kód (číslo alebo písmeno indexu). Ak problém nezmizne sám od seba, obráťte sa na technický servis.

Úroveň výkonu	Maximálna doba prevádzky v hodinách
1	9
2	8
3	7
4	6
5	5
6	4
7	3
8	2
9	1

Praktické rady pre pečenie

Varenie na veľmi vysokom plameni	8	 Tlakové varenie Tlakový hrniec	 Vyprážanie
	8	 Grilovanie	 Vrenie
Varenie na vysokom plameni	7	 Palacinky	 Varenie na vysokom plameni a praženie (pečienky, steaky, rezne, rybie filé, praženica)
Varenie na strednom plameni	6	 Rýchle zahusťovanie (riedke šťavy) Vriaca voda (cestoviny, ryža, zelenina) Mlieko	
	5	 Pomalé zahusťovanie (husté šťavy)	
	5	 Bain-marie varenie	 Tlakové varenie po hvizde
Varenie na malom plameni	4	 Varenie na malom plameni (dusené)	 Ohrievanie jedál
Varenie na veľmi nízkom plameni	3	 Čokoládová omáčka	 Udržiavanie teploty jedla

! Tento spotrebič bol navrhnutý a vyrobený v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami. Nasledovné výstrahy sú uvedené z bezpečnostných dôvodov a je potrebné si ich pozorne prečítať.

CE Tento spotrebič je v súlade s nasledujúcimi smernicami Európskeho hospodárskeho spoločenstva:

- 2006/95/ES z 12.12. 2006 (Nízke napätie) v znení neskorších predpisov;
- 2004/108/ES z 15. 12. 2004 (Elektromagnetická kompatibilita) v znení neskorších predpisov;
- 93/68/ES z 22. 7. 1993 v znení neskorších predpisov.
- 1275/2008 zapnutý/vypnutý režim.

Všeobecná bezpečnosť

! Uistite sa, že prívod vzduchu za mriežkou ventilátora nie je nikdy upchatý. Zabudovaná varná doska by v skutočnosti mala byť vybavená vhodným vetraním pre chladenie elektronických súčiastok použitých v spotrebiči. ! Neodporúčame inštaláciu indukčnej varnej dosky nad podpultovú chladničku (teplo) alebo nad práčku (vibrácie). V skutočnosti by bolo nedostatok miesta pre vetranie elektronických súčiastok.

- Tento spotrebič bol navrhnutý pre domáce použitie vo vnútri domu a nie je určený pre komerčné alebo priemyselné použitie.
- Spotrebič nesmie byť inštalovaný vonku, ani v zastrešených priestoroch. Je veľmi nebezpečné vystaviť spotrebič dažďu a búrkam.
- Nedotýkajte sa spotrebiča bosými nohami alebo mokrými alebo vlhkými rukami a nohami.
- Spotrebič sa smie používať len dospelými osobami pre prípravu jedla, v súlade s pokynmi uvedenými v tejto príručke. Nepoužívajte varnú dosku ako pracovnú dosku alebo dosťičku na rezanie.
- Sklokeramická varná doska je odolná proti mechanickým nárazom, ale môže prasknúť (alebo dokonca sa zlomiť) ak je zasiahnutá ostrým predmetom, ako je napríklad nejaký nástroj. Pokiaľ k tomu dôjde, odpojte spotrebič od elektrickej siete a obráťte sa na servisné stredisko.
- Uistite sa, že napájacie káble iných elektrických spotrebičov nie sú v styku s horúcimi časťami dosky.
- Nezabudnite, že varné zóny zostávajú relatívne horúce najmenej tridsať minút po ich vypnutí. Indikátor upozorňuje na prítomnosť zvyškového tepla (pozri Spustenie a používanie).
- Všetky predmety, ktoré by sa od varnej dosky mohli roztaviť, napríklad plastové a hliníkové predmety alebo výrobky s vysokým obsahom cukru, držte ďalej od varnej dosky. Buďte zvlášť opatrní pri používaní plastovej potravinárskej fólie a hliníkovej fólie alebo balenia; pri ich umiestnení na plochy, ktoré sú ešte horúce, môžu spôsobiť vážne poškodenie varnej dosky.
- Vždy sa uistite, že rukoväte panvíc sú obrátené smerom od stredu varnej dosky, pre zabránenie náhodnému popáleniu sa.
- Pri odpájaní zariadenia vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky; nikdy neťahajte za kábel.
- Nikdy nevykonávajte čistenie alebo údržbu, bez odpojenia spotrebiča od elektrickej siete.

- Prístroj nesmie byť používaný osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a skúsenosťami, alebo niekym, kto nie je oboznámený s produktom. Tieto osoby musia byť prinajmenšom pod dohľadom niekoho, kto preberá zodpovednosť za ich bezpečnosť, alebo je im potrebné poskytnúť predbežné pokyny týkajúce sa prevádzky spotrebiča.
- Do pozornosti osôb s kardiostimulátorom alebo inými aktívnymi implantátmi:
Varná doska je v súlade so všetkými platnými normami týkajúcimi sa elektromagnetickej interferencie. Vaša indukčná varná doska je preto úplne v súlade s požiadavkami právnych predpisov (smernica 89/336/EHS). Je navrhnutá tak, aby nespôsobovala rušenie iných elektrických prístrojov za predpokladu, že je daný prístroj tiež v súlade s týmto predpisom. Vaša indukčná varná doska generuje magnetické pole krátkeho rozsahu. Pre zabránenie interferencie medzi vašou indukčnou varnou doskou a kardiostimulátorom, musí byť navrhnutý v súlade s príslušnými právnymi predpismi. V tomto ohľade môžeme garantovať iba zhodu nášho vlastného výrobku. Ohľadom jeho zhody alebo prípadnej nezhody sa obráťte na výrobcu kardiostimulátora alebo svojho lekára.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Nekladte kovové predmety (nože, lyžice, pokrievky, atď.), na varnú dosku, pretože môže byť horúca.
- **Prístroj nie je určený k prevádzke pomocou externého časovača alebo systému samostatného diaľkového ovládania.**



Likvidácia

- Pri likvidácii obalového materiálu: dodržujte miestne predpisy pre recykláciu obalového materiálu.
- Európska smernica č. 2002/96/EC o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) uvádza, že domáce spotrebiče nemajú byť likvidované prostredníctvom bežného odpadového cyklu na likvidáciu domáceho komunálneho odpadu. Spotrebiče po ich životnosti musia byť umiestnené oddelene, aby bolo možné optimalizovať náklady na opätovné využitie a recykláciu materiálov vo vnútri stroja, čím sa predchádza možnému poškodeniu atmosféry a verejného zdravia. Preškrtnutým odpadkovým košom sú označené všetky produkty pre pripomenutie povinností svojich majiteľov, čo sa týka separovaného zhromažďovania odpadov. Pre ďalšie informácie o správnej likvidácii použitých domácich spotrebičov, môžu majitelia kontaktovať poskytovateľa verejnoprospešných služieb alebo jeho miestneho zástupcu.

Starostlivosť a údržba

SK

Vypnutie spotrebiča

Pred vykonávaním akejkoľvek práce na spotrebiči, spotrebič odpojte od prívodu elektrickej energie.

Čistenie spotrebiča

! Nepoužívajte abrazívne alebo leptavé čistiace prostriedky (napríklad produkty v spreji pre čistenie grilov a rúr), odstraňovače vodného kameňa, produkty proti hrdze, práškové čistiace prostriedky alebo hubky s brúsnym povrchom: môžu neopraviteľne poškriabať povrch.

! Nikdy nepoužívajte parné čističe alebo tlakové čističe na čistenie spotrebiča.

- Obvykle stačí iba umyť varnú dosku vlhkou špongiou a osušiť savou papierovou kuchynskou utierkou.
- Ak je varná doska veľmi znečistená, utrite ju špeciálnym čistiacim prostriedkom na sklokeramickú dosku, potom ju opláchnite a vysušte.
- Ak chcete odstrániť viac odolných nečistôt, použite vhodnú škrabku. Odstráňte škvrny čo najskôr, bez toho, aby ste počkali, kým spotrebič vychladne, pre zabránenie zaschnutých usadenín. Vynikajúce výsledky môžete dosiahnuť použitím špongie s nerezovým oceľovým drôtom - špeciálne navrhnutou pre sklokeramické povrchy - namočenou v mydlovej vode.

Technický popis modelov

Varné dosky	VIB 644 C E
Varná zóna	Príkon (W)
Ľavý zadný	I 1200 - B1600
Pravý zadný	I 1500 - B 2000
Ľavý predný	I 1500 - B 2000
Pravý predný	I 1200 - B1600
Celkový príkon	7200

Indukčný systém je najrýchlejší súčasný spôsob varenia. Na rozdiel od tradičných varných zón, kde sa varná zóna zahreje, s indukčným systémom je teplo generované priamo vo vnútri panvice, ktorá má feromagnetický podklad.

Tlačidlo:

I = samostatná indukčná varná zóna

B = booster: úroveň výkonu varnej zóny môže byť posilnený

- Ak boli na varnej doske náhodne roztavené predmety plastu alebo sladké látky, ihneď ich odstráňte škrabkou, kým je povrch je ešte horúci.
- Akonáhle je očistená, dosku môžete ošetriť špeciálnym produktom pre udržiavanie spotrebiča: Neviditeľný film nanesený týmto produktom chráni povrch pred kvapkami pri varení. Táto údržba by mala byť vykonávaná, keď je spotrebič teplý (nie horúci) alebo studený.
- Nikdy nezabudnite spotrebič riadne opláchnuť čistou vodou a dôkladne ho osušiť: zvyšky sa môžu pripieť počas následných procesov varenia.

Rám z nerezovej ocele (len pri modeloch s vonkajším rámom)

Na nerezovej oceli môžu byť fľaky od tvrdej vody, ktorá bola ponechaná na povrchu spotrebiča dlhšiu dobu, alebo od čistiacich prostriedkov s obsahom fosforu.

Po vyčistení sa odporúča riadne opláchnuť povrch a dôkladne ho osušiť. Vyliatu vodu z povrchu rýchlo a dôkladne osušte.

! Niektoré varné dosky majú hliníkový rám, ktorý je podobný nerezovej oceli. Nepoužívajte žiadne čistiace a odmasťovacie produkty, ktoré nie sú vhodné pre použitie na hliník.

Demontáž varnej dosky

V prípade, že je potrebné demontovať varnú dosku:

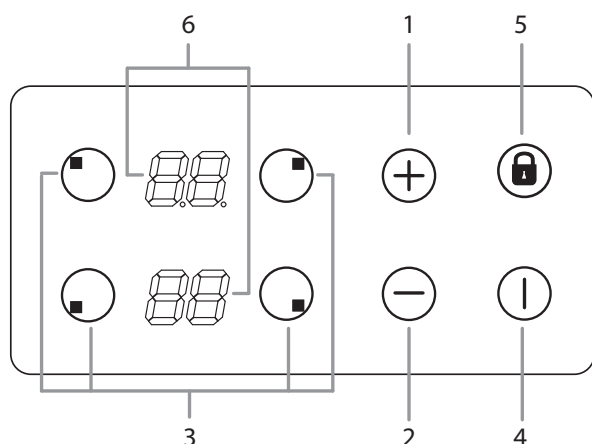
1. Uvoľnite skrutky upevňujúce zarovnávací pružiny na každej strane.
2. Povoľte skrutky držiace upevňovacie háky na každom rohu.
3. Odoberte varnú dosku z inštalačného priestoru.

! Nepokúšajte sa vykonávať opravu výrobku svojpomocne. Keď sa prístroj pokazí, obráťte sa na servisné stredisko.

- FIGYELMEZTETÉSEK: A készülék és annak hozzáférhető részei a használat közben felforrósodhatnak.
- Vigyázzon, hogy ne hagyja hozzáérni a fűtőelemekhez.
- Ha a gyermekek nincsenek folyamatos felügyelet alatt, tartsa távol a 8 éven aluli gyermekeket.
- Ezt a készüléket a 8 éves kort betöltött gyermekek, valamint a testileg, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, nem hozzáértő, illetve a terméket nem ismerő személyek csak megfelelő felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos alapvető utasítások és a kapcsolódó veszélyek ismeretében használhatják. Vigyázzon, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- FIGYELMEZTETÉSEK: A sütőn zsírral vagy olajjal való figyelmen kívül hagyott végzett főzési műveletek veszélyesek lehetnek és tüzet okozhatnak.
- SOHA ne próbálja meg a tüzet vízzel oltani, csak kapcsolja ki a berendezést, majd fedje le a lángot egy takaróval vagy tűzoltó takaróval.
- FIGYELMEZTETÉSEK: Tűzveszély: Ne tárolja az anyagot a főző felületen.
- FIGYELMEZTETÉSEK: Ha a kerámiaüveg felület repedt, az áramütés elkerülése érdekében szakítsa meg a berendezés áramkörét.
- A készülék tisztításához soha ne használjon gőztisztítót vagy nagynyomású tisztítót.
- A készülék nem működtethető külső időzítővel vagy külön távirányítóval.
- Ne helyezzen fémtárgyakat (késeket, kanalakat, fedőket, stb.) a főzőlapra, mert felforrósodhatnak!
- Használat után kapcsolja ki a tűzhelylap elemét a kezelőgombbal, és ne hagyatkozzon az edényérzékelőre.

A készülék leírása

Kezelőpanel



A jelen kézikönyvben leírt kezelőpanel csak egy példa: előfordulhat, hogy nem egyezik meg teljesen az Ön készülékén lévő kezelőpanellel.

A kezelőpanel érintőképernyője használatakor:

- Ne viseljen kesztyűt
- Tiszta ujjal érjen hozzá
- Gyengéden érintse meg az üveget

- 1 **TELJESÍTMÉNY/IDŐ NÖVELESE** gomb - a teljesítményt és az időt vezérli
- 2 **TELJESÍTMÉNY/IDŐ CSÖKKENTÉSE** gomb - a teljesítményt és az időt vezérli
- 3 **FŐZŐZÓNA KIVÁLASZTÓ** gomb a kívánt főzőzóna kiválasztására használatos
- 4 Az **ON/OFF** gomb be- és kikapcsolja a készüléket.
- 5 **A KEZELŐPANELET LEZÁRÓ** gomb megelőzi a főzőlap beállításainak véletlen módosítását és azt jelzi, hogy a kezelőpanel le van zárva.
- 6 **A MELEGÍTŐ KIJELEZŐ** azt mutatja, hogy a főzőzóna, a teljesítményszint, a főzés beállított ideje és a booster funkció ki lett választva.

! A kezelőpanel funkcióira vonatkozó további információkat lást a „lásd a Bekapcsolás és használat” c. részben.

! Ez a termék megfelel a készenléti üzemmódban megengedett maximális energiafogyasztásról szóló legújabb európai irányelvek követelményeinek. Ha 2 percig nem végez semmiféle műveletet, a maradványhő jelző lámpák kialusznak és a ventilátor (ha van) leáll, és a készülék automatikusan off üzemmódba kapcsol. A készülék visszatér az üzemi módba, ha megnyomja az ON/OFF gombot.

! A főzőlapon lévő főzőzónák számától függően a FŐZŐZÓNA KIVÁLASZTÓ GOMBOK száma 3 és 4 között változik

Üzembe helyezés

! Az új készülék működtetése előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat. Fontos információkat tartalmaznak a készülék biztonságos használatával, beszerelésével és karbantartásával kapcsolatban.

! Fontos, hogy megtartsa ezt a kézikönyvet, hogy szükség esetén bármikor belenézhesen. Adja át ezeket a készülék bármelyik új tulajdonosának.

Elhelyezés

! A csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől távol. Fulladásveszélyt okozhatnak (lásd az Óvintézkedések és tanácsok c. részt).

! Az üzembe helyezést szakembernek kell elvégeznie az itt található utasításoknak megfelelően. A készülék helytelen telepítése kárt okozhat személyekben, állatokban vagy tárgyokban.

Beépített készülék

A készülék biztonságos működésének biztosítása érdekében használjon egy megfelelő helységet.

- A tartófelületnek hőállónak kell lennie kb. 100°C-ig.
- Ha a készülék egy sütő fölé kerül beszerelésre, a sütőt fel kell szerelni egy erőltetett hűtőventilátor rendszerrel.
- Ne szerelje a főzőlapot mosogatógép fölé: ha ezt nem lehet elkerülni, helyezzen egy vízálló elválasztó eszközt a két készülék közé.

Szellőztetés

A megfelelő szellőztetés érdekében és a környező felületek túlmelegedésének elkerülése érdekében a főzőlapot az alábbiaknak megfelelően szerelje be:

- Hagyjon legalább 40 mm szabad helyet a hátsó paneltől és bármilyen másik függőleges felülettől.
- Hagyjon legalább 20 mm-nyi távolságot a beszerelési üreg és az alatta lévő helység között.
- A készülék melletti, a munkalap magasságát meghaladó, bútorokat a munkalap oldalától legalább 450 mm távolságra kell elhelyezni.

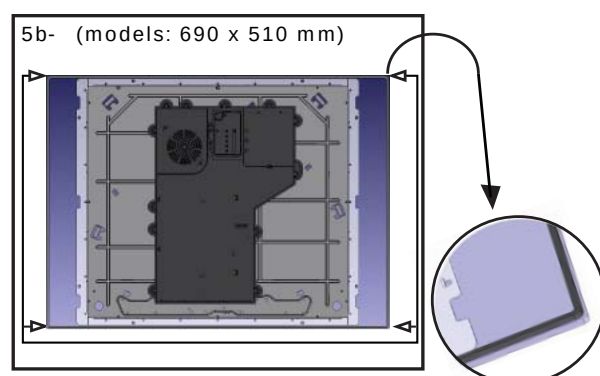
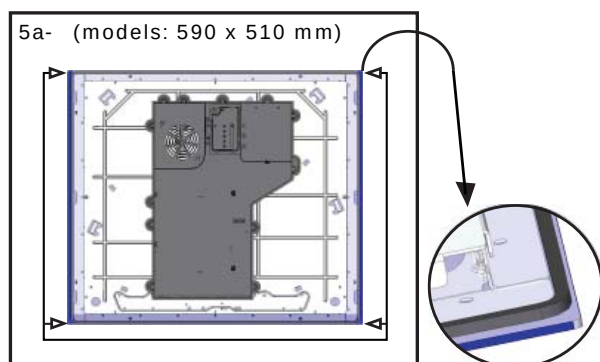
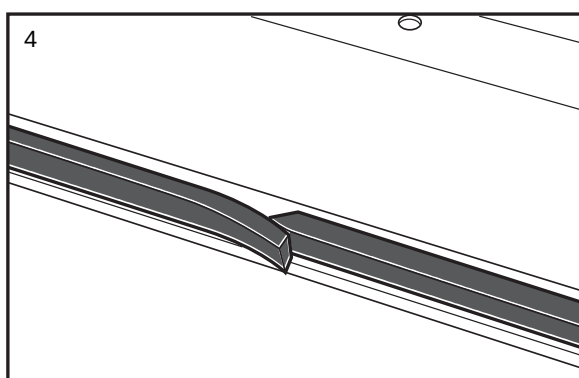
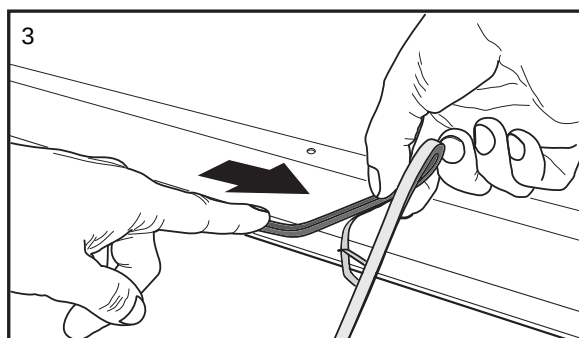
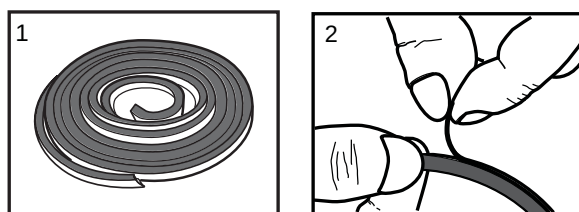
Rögzítés

A készüléket egy tökéletesen szintezett tartófelületre kell szerelni. A helytelen rögzítés által okozott bármilyen deformáltság befolyásolhatja a főzőlap funkcióit és működését.

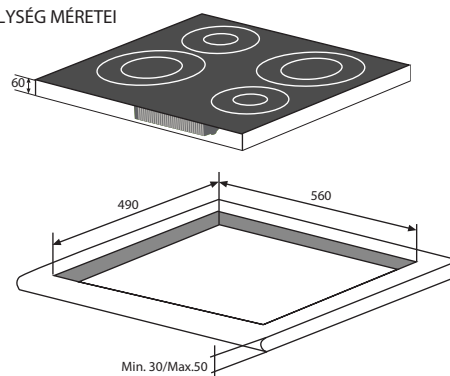
A rögzítőkampókhoz szükséges csavarok hosszúságának kiválasztásakor vegye figyelembe a tartófelület vastagságát:

- 3,5 mm-es vastagság: 9,5 mm-es csavarok

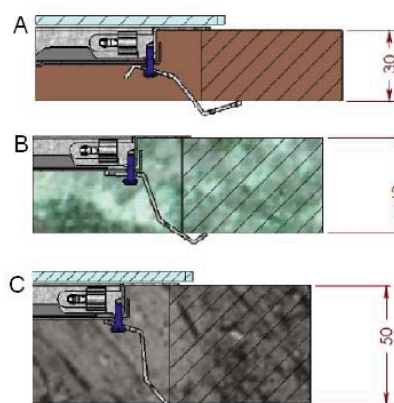
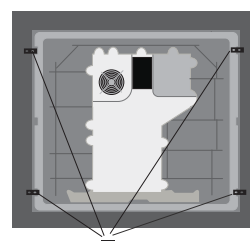
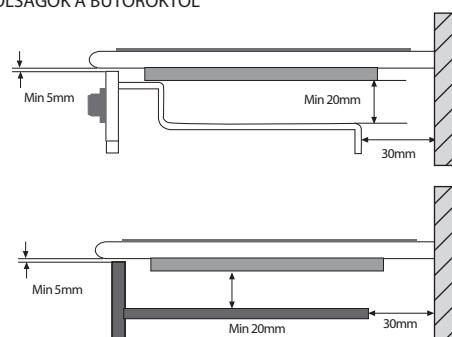
A biztonsági alátét beszerelése



A HELYSÉG MÉRLETEI



BIZTONSÁGI TÁVOLSÁGOK A BÜTOROKTÓL



Rögzítse a főzőlapot az alábbiaknak megfelelően:

1. Használjon rövid, laposfejű csavarokat a 4 illesztőrugó rögzítéséhez a főzőlap minden oldalán lévő középső lyukakba.

2. Helyezze a főzőlapot a helységbe, győződjön meg, hogy középen legyen és nyomja le a teljes területet, amíg a főzőlap a tartófelületre nem fekszik.

! Az illesztőrugók csavarjainak mindig hozzáférhetőnek kell lenniük.

! Hogy megfeleljen a biztonsági előírásoknak, a beszerelés után a készülék nem érintkezhet elektromos részekkel.

! Minden védelmet biztosító alkatrészt rögzíteni kell oly módon, hogy azokat szerszám nélkül ne lehessen kivenni.

Elektromos csatlakoztatás

! A főzőlap és bármilyen beépített sütő elektromos csatlakozását külön-külön kell elvégezni, biztonsági okokból és azért, hogy a sütő kivételét megkönnyítse.

Egyfázisú csatlakozás

Feszültség és hálózati frekvencia	Elektromos kábel	A kábel csatlakozása
220-240V 1+N ~ 50/60 Hz		 : sárga/zöld N : két kék vezeték együtt L : barna és fekete együtt

A főzőlap egy előre csatlakoztatott elektromos tápkábelrel rendelkezik, melyet egyfázisú csatlakozáshoz terveztek. Csatlakoztassa a vezetékeket az alábbi táblázatokban és ábrákban megadott utasításoknak megfelelően:

Egyéb típusú csatlakozások

Ha a hálózat az alábbiak egyikének felel meg:

Feszültség és hálózati frekvencia	Elektromos kábel	Kábelek csatlakozása
400V - 2+N ~ 50/60 Hz 220-240V 3 ~ 50/60 Hz		 : sárga/zöld N : két kék vezeték együtt L1 : fekete L2 : barna

Feszültség és hálózati frekvencia

- 400V - 2+N ~ 50/60 Hz
- 220-240V 3 ~ 50/60 Hz

Különítse el és csatlakoztassa a vezetékeket az alábbi táblázatokban és ábrákban megadott utasításoknak megfelelően:

Az elektromos kábel hálózatba kötése

Amennyiben a kábelt közvetlenül a hálózathoz kívánja csatlakoztatni, úgy a készülék és a hálózat közé egy legalább 3 mm-es multipoláris kapcsolót kell beszerezni.

! A készülék beszerelője felelős a megfelelő elektromos csatlakoztatásért és a biztonsági előírások betartásáért.

Bekapcsolás és használat

A csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy:

- A készülék rendelkezzen földeléssel és feleljen meg a szabványoknak.
- Az aljzat képes legyen elviselni a készülék adattábláján feltüntetett maximális teljesítmény terhelését.
- A tápfeszültség feleljen meg az adattáblán feltüntetett értékeknek.
- Az aljzat legyen kompatibilis a készülék csatlakozó dugójával. Ha nem, cseréltesse ki egy szakemberrel. Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót!

! A beszerelt készülék elektromos kábelének és a fali csatlakozónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

! A kábel nem hajolhat meg és nem lehet összenyomva!

! A kábelt rendszeresen ellenőrizni kell, és cseréjét kizárólag engedéllyel rendelkező szakember végezheti el. fenti előírások be nem tartása esetén a gyártó elhárít minden felelősséget.

! A tápkábelt semmilyen okból se távolítsa el és ne cserélje ki. Ennek eltávolítása vagy cseréje érvényteleníti a garanciát és a CE jelzést. Az INDESIT nem vállal semmiféle felelősséget az eredeti tápkábel cseréje/eltávolítása okozta sérülésekért vagy károkért. A csere csak akkor fogadható el, ha azt az INDESIT által megbízott szakember végzi el egy eredeti cserealkatrész használatával.

! Az üvegtömítéshez használt ragasztóanyag zsírfoltokat hagyhat az üvegen. Azt tanácsoljuk, hogy ezeket a készülék használata el előtt távolítsa el egy átlagos tisztítószerrel (nem súrolószer)! Kezdetben enyhe gumiszagot érezhet, amely aztán rögtön megszűnik.

! Miután a főzőlapot az elektromos hálózatra csatlakoztatta, néhány másodperc eltelte után egy hangjelzés hallatszik. A főzőlapot be lehet kapcsolni.

A főzőlap normális működése során hallható zajtípusok:

- **Berregés:** Az indukciós elem és az izzító fémből készült részeinek rezgésének következtében, ezt a melegítéshez szükséges elektromágneses mező gerjeszti és az indukciós elemek teljesítményének növekedésével arányosan növekszik.
- **Halk sípolás:** Akkor hallatszik, amikor a főzőzónára helyezett edény üres. A zaj megszűnik, amikor vizet vagy ételt tesz az edénybe.
- **Sistergés:** Az edény alján lévő anyagok rezgése okozza, az elektromágneses mezők (indukció) által okozott parazitaáram miatt. Halkabb vagy hangosabb lehet attól függően, hogy milyen anyagból készült az edény alja, és nagyobb méretű edények esetén halkabb.

- **Hangos sípolás:** Akkor hallatszik, amikor ugyanannak a funkciócsoportnak két indukciós eleme egyszerre működik maximális teljesítményen és/vagy amikor a booster funkció be van kapcsolva a nagyobbik elemen, míg a másik elem automatikus beállítással működik. A zaj csökken az automata beállítású indukciós elem teljesítményének csökkenésével. Ezt a zajt leggyakrabban a különböző anyagokból készült edényaljak okozzák.

- **Ventilátorzaj:** A főzőlap megfelelő működésének biztosításához egy ventilátor szükséges. A ventilátor maximális teljesítményen működik amikor a széles indukciós elem a maximális teljesítményen van, vagy amikor a booster funkció be van kapcsolva. Minden más esetben a ventilátor átlagos teljesítményen működik az érzékelt hőmérsékletnek megfelelően. Ezenkívül, a ventilátor működhet a főzőlap kikapcsolása után is, ha az észlelt hőmérséklet magas.

A fentiekben felsorolt zajtípusok az indukciós technológiától függnék és nem jelentenek hibát.

! Ha a (-) vagy (+) gomb huzamos ideig kerül lenyomásra, a kijelzőn gyorsan megjelennek a teljesítményszintek és az időzítő percei.

A lámpák kezdeti állapota

Amikor a főzőlapot bekapcsolja, az érintőképernyő elvégzi az érintőgombok kalibrálási folyamatát, melyhez az érintőgombok közelében alacsony környezeti fényviszonyokra van szükség.

Ha a kalibrálási folyamat során a készülék túlságos környezeti fényviszonyokat érzékel, a Felhasználói Interfészen megjelenik egy „FL” (Infravörös környezeti fényviszonyok hiba) felirat és a kalibrálási folyamat felfüggesztésre kerül. A folyamat folytatásához kapcsoljon ki minden olyan fényforrást, mely befolyásolhatja a kalibrálási folyamatot (pl. a szagelszívó halogén világítása). A hiba eltűnik a kijelzőről, amikor a készülék megfelelő környezeti fényviszonyokat érzékel és ekkor az érintőgombok kalibrálási folyamata sikeresen befejeződik.

-Az „FL” hiba csak a főzőlap bekapcsolásától számított 3 másodpercen belül jelenhet meg.

-A főzőlap bekapcsolásakor javasoljuk, hogy kapcsolja ki a szagelszívó világítását és a főzőlap felé irányuló minden fényforrást.

-Az érintőképernyő kalibrálási folyamat után (kb. 3 másodperc) ismét be lehet kapcsolni a szagelszívó világítását és minden egyéb fényforrást és ezek nem lesznek hatással az érintőképernyő működésére.

A főzőlap bekapcsolása

Miután a főzőlapot az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, az érintőképernyő automatikusan lezárul-

hat. A képernyő kioldásához tartsa lenyomva a Keze-

lőpanel lezáró gombot. 

A főzőlap bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot kb. egy másodpercig. 

A főzőlap be van kapcsolva, amikor egy bip hangjelzés hallatszik és az összes főzőzóna kijelzőjén megjelenik egy érték.

Amikor a főzőlap ki van kapcsolva, 5  másodperc után a készülék kikapcsolja a BILLENTYŰZÁR LÁMPÁT, hogy csökkenjen az energiafogyasztás. Amint megérint egy gombot, a BILLENTYŰZÁR LÁMPA bekapcsol és a billentyűzet kioldásával folytathatjuk a főzőlap használatát.

A főzőlap kikapcsolását 3 bip hangjelzés jelzi.

A Teljesítmény beállítása

A főzőlap maximális teljesítményszintje 7200W. Ezt a teljesítményt a felhasználó lecsökkentheti 2800W-ra, 3500W-ra vagy 6000W-ra.

Az új főzőlap teljesítményszintjének a beállítási sorrendje az alábbi:

• A készülék bekapcsolása után az első 30 másodperc alatt

• Az érintőképernyőt ki kell oldani és az összes fűtőelemet ki kell kapcsolni.

• Egyszerre nyomja le az 1. fűtőelem és a 3. fűtőelem kiválasztó gombot.

• Ezután egy hangjelzés hallatszik és az aktuális főzőlap teljesítményszint megjelenik a fűtőelem kijelzőkön.

Egy új teljesítményszint beállításához:

• A (+) és a (-) gombok segítségével a teljesítményszint növelésre kerül. A kiválasztható teljesítményszintek az alábbiak: 2800W, 3500W, 6000W vagy 7200W. Amikor a teljesítmény 7200W, a [+] vagy a [-] gomb megérintésére a teljesítmény 2800W-ra vált.

Az új főzőlap teljesítményszint elmentéséhez az alábbiak szerint járjon el:

• Egyszerre nyomja le az 1. fűtőelem és a 3. fűtőelem kiválasztó gombot.

• Ezután az új főzőlap teljesítményszint tárolásra kerül és a rendszer visszaállítódik.

A művelet befejezése a módosítások elmentése nélkül:

• Ha 60 másodpercig nem történik semmi, a módosítás nem kerül elmentésre és a rendszer visszaállítódik.

A főzőzónák bekapcsolása

Az összes főzőzóna egy  választógombbal és egy (-) és (+) gombból álló teljesítményszint beállító eszközzel vezérelhető.

- Egy főzőzóna működésének elkezdéséhez nyomja meg a megfelelő gombot és válassza ki a kívánt teljesítményszintet (0 és 9 között) a (-) vagy (+) gombok segítségével.

Egyidejűleg nyomja meg és tartsa lenyomva a (-) gombot, hogy a teljesítményszintet azonnal „9”-re állítsa.

Egyidejűleg nyomja meg és tartsa lenyomva a (+) és a (-) gombot, hogy a teljesítményszintet „0”-ra állítsa.

Ha a teljesítményszint „0”, nyomja le és tartsa lenyomva a (+) gombot a teljesítményszint gyors növeléséhez

Egy főzőzóna kiválasztását egy hangjelzés jelzi és a teljesítményszint megjelenik a kijelzőn

Ha a fűtőelem kiválasztása nem történik meg 10 másodperc alatt, a főzőlap automatikusan kikapcsol.

Gyors forralás - „Booster” funkció

A booster funkció néhány főzőzóna esetében csökkenti a felmelegedési időt.

A (+) gomb lenyomásával lehet aktiválni. Ez a funkció a teljesítményt 1600 W vagy 2000 W-ra növeli, az érintett főzőzóna méretétől függően.

A booster funkció aktiválását egy hangjelzés jelzi és a kijelzőn megjelenik a 'P' betű.

A booster max. 10 percig működik. E 10 perc eltelté után egy hangjelzés hallatszik és a főzőzóna visszatér a „9”-es szintre.

Amikor a fűtőelem a Booster szinten van és megérinti a [+] gombot, egy hangjelzés hallatszik és a beállítások nem módosulnak. Amikor a fűtőelem a Booster szinten van és megérinti a [-] gombot, egy hangjelzés hallatszik és a beállítás 9-re csökken.

A főzőzónák kikapcsolása

A főzőzóna kikapcsolásához válassza azt ki a megfelelő



kiválasztó gomb segítségével és:

- Nyomja meg a (-) gombot: a főzőzóna teljesítménye folyamatosan lecsökken, majd kikapcsol.

A főzőzóna kiválasztása után a fűtőelemet a [-] és a [+] gombok egyidejű lenyomásával is ki lehet kapcsolni. Egy hangjelzés hallatszik és a kijelzőn megjelenik a „0” kijelzés.

Az időzítő használata

! Minden főzőzóna beprogramozható egyszerre egy 1 és 99 perc közötti főzési időre.

1. A megfelelő kiválasztó gomb segítségével válassza ki a főzőzónát.

2. Állítsa be a főzőzóna teljesítményszintjét.

3. Amikor a kívánt teljesítményszint kiválasztásra kerül, nyomja meg ismét a megfelelő főzőzóna kiválasztó gombot. Ekkor egy hangjelzés hallatszik és a fűtőelem kijelzőjén megjelenik egy 't' betű és egy pont. A fennmaradó idő megjelenik az időzített fűtőelem másik felén. Ha az időzített főzőzóna pl. az alsó részen van, akkor az időzített idő a felső kijelzőkön jelenik meg.

4. A (-) és (+) gombok segítségével állítsa be a főzési időt. A (-) és a (+) gombok egyidejű megérintése lenullázza az értéket.

Ha az idő nem kerül kiválasztásra 10 másodpercen belül, vagy ha a kiválasztott idő 0, a (-) és (+) gomb utolsó érintésétől számított 10 másodperc eltelté után az időzítő kikapcsol.

Az időzítő visszaszámlálásának megkezdése.

A visszaszámlálás akkor kezdődik el, amikor az időzítő megjelenítése befejeződik a valamelyik főzőzóna gomb lenyomása után vagy automatikusan a [+] vagy a [-] gombok utolsó érintésétől számított 10 másodperc eltelté után. A hangjelzés és a fűtőelem kijelzője a teljesítményszintet mutatja és a pont azt jelzi, hogy a fűtőelem időzítve van.

! Az időzített fűtőelem beállításának módosításához ismételje meg a fenti műveleteket.

! A + és a - gombok lenyomása és nyomva tartása növeli az időkiválasztás sebességét.

Az időzítő visszaszámlálásának befejezése.

Amikor a fennmaradó idő eltelt, az időzített fűtőelem kikapcsol, a fűtőelem kijelzőjén a '0' felirat villog és az időzítő hangjelzése egy percig szól.

A hangjelzés az érintőképernyő bármelyik gombjának megnyomásával kikapcsolható.

Kezelőpanel lezárása

Amikor a főzőlap be van kapcsolva, a főzőlap vezérléseit le lehet zárni, hogy elkerülje a beállítások véletlen módosítását (gyermekek által, a tisztítás során, stb.).



Nyomja meg az  gombot a kezelőpanel lezárásához: -a szimbólum kigyullad és egy hangjelzés hallható.

A vezérlések használatához (pl. a főzés leállításához) ki



kell kapcsolni ezt a funkciót. Nyomja le az  gombot néhány pillanatig, a figyelmeztető lámpa kialszik és a lezárási funkció törlésre kerül.

A főzőzóna kiválasztás összes gombja lezárásra kerül

ha a főzőlap ki van kapcsolva,

ha a kezelőpanel lezárás aktiválva van

ha a főzőlapon egy hiba fordul elő.

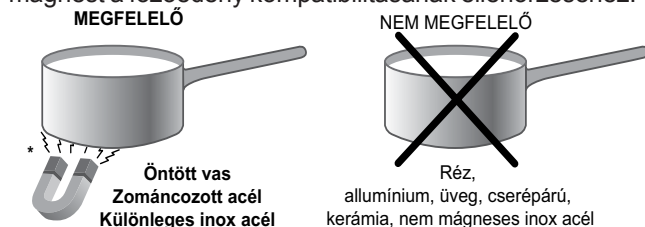
A főzőlap kikapcsolása

Nyomja meg az  gombot a készülék kikapcsolásához - ne bízson csak az edényérzékelőben.

Ha a kezelőpanel lezárás aktiválva van, a vezérlések akkor is le vannak zárva, ha ismételten be kívánja kapcsolni a főzőlapot. A főzőlap ismételt bekapcsolásához először el kell távolítani a lezárás funkciót.

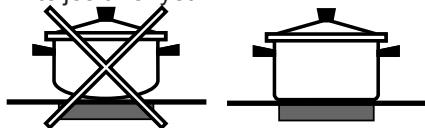
Hasznos tanácsok a készülék használatához

! Az indukciós technológiával kompatibilis anyagokból készült főzőedényeket használjon (ferromágneses anyag). Különösen az alábbi anyagokból készült fazékak használatát javasoljuk: az indukcióhoz adaptált öntött vas, bevonatos acél vagy különleges inox acél. Használjon egy mágneset a főzőedény kompatibilitásának ellenőrzéséhez.



Ezenkívül, a főzőlap teljesítményének növelése érdekében:

- Használjon vastag, lapos fenékkal rendelkező fazekakat, hogy teljesen kihasználja a főzőzóna teljesítményét.



- Mindig olyan átmérőjű fazekakat használjon, melyek teljesen lefedik a melegítő felületet, így biztosíthatja a hő teljes kihasználását.



- Győződjön meg róla, hogy a főzőedény alja mindig tiszta és száraz legyen, hogy teljesen kihasználja és meghosszabbítsa mind a főzőzóna, mind a főzőedény élettartamát.
- Lehetőleg ne használja ugyanazokat az edényeket gáztűzhelyen: a gáztűzhelyek hőkoncentrációja eldeformálhatja az edény alját, ami így elveszti tapadóképességét.

Biztonsági berendezések

Edényérzékelő

Minden főzőzóna rendelkezik egy edényérzékelő berendezéssel. A főzőlap csak akkor bocsát ki hőt, amikor egy megfelelő méretű fazék van a főzőzónára helyezve.

A kijelzőn megjelenik az „u” jelzés miután a főzőlap kiválasztásra került, de a fűtőelemre nem kerül fazék, vagy ha:

- A fazék nem kompatibilis
- A fazék átmérője túl kicsi
- A fazék el lett véve a főzőfelületről.

Ha a fűtőelemre nem kerül fazék 10 másodpercig, egy figyelmeztető hangjelzés hallatszik.

Ha a fűtőelemre nem kerül fazék 60 másodpercig, a fűtőelem kikapcsol.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha az elektronikus elemek túlmelegednek, a teljesítményszintet jelölő szám elkezd villogni és a kijelzőn megjelenik egy „c” betű. Amikor a hőmérséklet eléri egy megfelelő szintet, az üzenet eltűnik és a főzőlapot ismét használni lehet.

Biztonsági kapcsoló

A készülék egy biztonsági kapcsolóval rendelkezik, mely automatikusan kikapcsolja a főzőzónákat, miután egy bizonyos ideig és egy bizonyos teljesítményszinten működtek. Amikor a biztonsági kapcsoló aktiválódik, a kijelzőn megjelenik a „0” jelzés.

Például: A jobb hátsó főzőzóna 5-re van állítva, így 5 óráig tartó folyamatos működés után kikapcsol, míg a bal első főzőzóna 2-re van állítva, és ezért 8 óra után kerül kikapcsolásra.

Ha 10 másodpercig egy vagy több gomb aktiválásra kerül, az érintőképernyő kikapcsol.

Ha a gomb(ok) aktivált(ak), 10 másodpercenként egy figyelmeztető hangjelzés hallatszik.

Ha az összes fűtőelem teljesítménye 0 10 másodpercig, a főzőlap kikapcsol.

Ha a kikapcsolást a gombok véletlen érintése okozta, az érintőképernyőt a fentiek szerint lehet aktiválni.

Buzzer (hangjelzés)

Ez többféle rendellenességet is jelezhet:

- Egy tárgy (edény, evőeszköz, stb.) kerül a kezelőpanelre 10 másodpercnél tovább.
- Valami a kezelőpanelre folyt.
- Egy gomb túl hosszú ideig került lenyomásra. A fenti körülmények bármelyike okozhat hangjelzést. Szüntesse meg a rendellenességet kiváltó okot a berregő leállítása érdekében. Ha a problémát kiváltó ok nem kerül eltávolításra, a hangjelzés továbbra is hallatszik és a főzőlap kikapcsol.

Hibák és vészjelzések

Amikor egy hiba kerül észlelésre, a teljes készülék vagy a fűtőelem(ek) kikapcsolnak, egy hangjelzés hallható (csak akkor, ha egy vagy több fűtőelem aktív) és az összes kijelzőn felváltva megjelenik az 'F' betű és egy hibakód (egy szám vagy egy betű).

Ha a probléma nem szűnik meg magától, lépjen kapcsolatba a Műszaki szolgálattal.

Teljesítményszint	Maximum működési idő órákban
1	9
2	8
3	7
4	6
5	5
6	4
7	3
8	2
9	1

Praktikus sütési tanácsok

Nagyon nagy lángú főzés		 Nagynyomású főzés Kukta	 Sütés
		 Grillezés	 Forralás
Nagy lángú főzés		 Palacsinta	 Nagy lángon való főzés vagy dinsztelés (sültek, pecsenyék, kloffolt szeletek, halfilé, rántotta)
Közepes lángú főzés		 Gyors sűrités (folyékony lék) Boiling water (pasta, rice, vegetables) tej	
		 Lassú sűrités (sűrű lék)	
		 Bain-marie (vízfürdő)	 Nagynyomású főzés a sīpolás után
Kis lángú főzés		 Kis lángú főzés (párolás)	 Ételek felmelegítése
Nagyon kis lángú főzés		 Csokoládé szősz	 Ételek melegen tartása

! A készülék a nemzetközi biztonsági szabványokkal összhangban lett tervezve és gyártva. Ezen figyelmeztetéseket biztonsági megfontolásból közöljük, kérjük olvassa el őket figyelmesen!

 Ez a berendezés az Európai Gazdasági Közösség alábbi irányelveinek felel meg:

- 2006.12.12-i 2006/95/EGK (alacsonyfeszültség) és későbbi módosítások;
- 2004.12.15-i 2004/108/EGK (elektromágneses kompatibilitás) és későbbi módosítások;
- 1993.07.22-i 93/68/EGK és későbbi módosítások;
- 1275/2008 készenléti/kikapcsolt üzemmód.

Általános biztonság

! Győződjön meg róla, hogy a ventilátorrács mögötti levegőbemenet soha ne legyen eltömődve. A beépített főzőlapot egy megfelelő szellőzéssel kell ellátni a készülék által használt elektromágneses alkatrészek hűtéséhez.

! Ne szerelje be az indukciós főzőlapot egy pult alatti hűtőszekrény (hő) vagy mosogatógép (rezgés) fölé. Ezen esetekben nem áll rendelkezésre elegendő hely az elektronikus alkatrészek szellőzéséhez.

- A készüléket otthoni, háztartási használatra szánták, ipari és kereskedelmi célokra nem használható.
- A sütő nem helyezhető üzembe nyitott térben, még akkor sem, ha a terület védett helyen van. Rendkívül veszélyes a készüléket esőnek, viharok kiténi!
- Meztláb, vízes vagy nedves kezekkel vagy lábakkal ne érjen a készülékhez.
- A készüléket kizárólag felnőttek használhatják ételek sütésére a kézikönyvben található útmutatásoknak megfelelően. Ne használja a főzőlapot munkafelületként vagy vágódeszkaként.
- Az üvegkerámia felület mechanikai ütéseknek ellenáll, azonban ha éles tárgy, eszköz ütődik neki, megrepedhet (vagy akár össze is törhet). Ha ez előfordulna, azonnal húzza ki a készüléket a hálózathoz és forduljon a Szervizhez!
- Kerülje el, hogy más elektromos háztartási készülékek vezetéke hozzáérjen a főzőlap meleg részeihez.
- Ne feledje, hogy a főzőfelület hőmérséklete meglehetősen magas marad a kikapcsolás után még legalább harminc percig! Maradványhő esetében kigyullad egy figyelmeztető lámpa (lásd a Bekapcsolás és használat c. részt).
- Minden olyan tárgyat, mely megolvadhat, például műanyag, alumínium tárgyak vagy magas cukortartalmú készítmények, tegyen a főzőfelülettől kellő távolságba! Különösen ügyeljen a műanyag vagy alumínium csomagolóanyagokra és fóliákra: ha a még meleg vagy langyos felületen felejtí azokat, súlyos kárt okozhatnak a felületnek!
- A főzőfelületre úgy helyezze el az edényeket, hogy fogantyúik befele nézzenek, nehogy véletlenül leverje őket!
- A csatlakozót az elektromos hálózathoz ne a kábelnél, hanem a csatlakozódugónál fogva húzza ki!
- A készülék tisztítását vagy karbantartását azután kezdje el, hogy kihúzta a csatlakozódugót az elektromos hálózathoz!

- Gyermekek vagy testileg, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, nem hozzáértő, illetve a terméket nem ismerő személyek nem működtethetik a készüléket. Ők csak a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett, illetve a készülék használatával kapcsolatos alapvető utasítások ismeretében használhatják azt.

• Szívritmus-szabályozót vagy egyéb aktív implantátumot viselő személyek figyelmébe:

- A főzőlap megfelel a jelenlegi összes, az elektromágneses interferenciára vonatkozó előírás követelményének.

Az indukciós főzőlap ezért tökéletesen megfelel a törvény által előírt követelményeknek (89/336/EGK szabványok). Úgy tervezték, hogy ne okozzon interferenciát a többi elektromos készülékekkel, ha ezek a készülékek is megfelelnek ezeknek az előírásoknak.

Az indukciós főzőlap rövid hatótávolságú mágneses mezőket generál.

Az indukciós főzőlap és a szívritmus-szabályozó közötti interferencia elkerülése érdekében ez utóbbit úgy kell tervezni, hogy megfeleljen a vonatkozó előírások követelményeinek.

Ezzel kapcsolatosan csak a saját termékünk megfelelőségét garantáljuk. A megfelelőséggel vagy a lehetséges inkompatibilitással kapcsolatosan lépjen kapcsolatba a szívritmus-szabályozó gyártójával vagy kezelőorvosával.

- Ne engedje a gyerekeket játszani a készülékkel.
- Ne helyezzen fémtárgyakat (késeket, kanalakat, fedőket, stb.) a főzőlapra, mert felforrósodhatnak!
- **A készülék nem működtethető külső időzítővel vagy külön távirányítóval.**



Hulladékkezelés

- A csomagolóanyag megsemmisítése: tartsa be a helyi előírásokat, így a csomagolóanyag újra felhasználásra kerülhet!
- Az Európai Parlament és Tanács, elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2002/96/EK irányelve előírja, hogy ezen hulladékok nem kezelhetők háztartási hulladékként. A forgalomból kivont berendezéseket szelektíven kell gyűjteni, az azokat alkotó anyagok hatékonyabb visszanyerése, illetve újrahasznosítása, valamint az emberi egészség és a környezet védelme érdekében. Az összes terméken megtalálható áthúzott szemetes szimbólum a szelektív gyűjtési kötelezettségre emlékeztet. A tulajdonosok, háztartási készülékük forgalomból történő helyes kivonásával kapcsolatban, további információért a megfelelő közszolgálatához, illetve a forgalmazóhoz is fordulhatnak.

Karbantartás és ápolás

HU

Áramtalanítás

Minden művelet előtt áramtalanítsa a készüléket!

A készülék tisztítása

! Kerülje a súrolószerek, illetve maró hatású szerek (tűzhelytisztító spré, folttisztítók és rozsdátlanítók, poralakú tisztítószer és dörzsfelülettel rendelkező szivacsok) használatát: ezek helyrehozhatatlanul összekarcolhatják a felületet!

! A készülék tisztításához soha ne használjon gőztisztítót vagy nagynyomású tisztítót.

- Normál karbantartáshoz, a sütőt elég nedves ronggyal lemosni, majd konyhai, nedvszívó törőlapírral megszáritani.
- Ha a főzőlap különösen koszos, a felületeket üvegkerámia-felületek tisztítására alkalmas tisztítószerrel törölje át, öblítse le vízzel, és szárítsa meg!
- A macskaszennyezések eltávolításához használjon egy megfelelő kaparóeszközt. A tisztítás előtt várja meg, hogy a készülék lehűljön, de ne várja meg, hogy az ételmaradékok megkőssenek! A legjobb eredmény elérése érdekében használjon szappanos vízben áztatott – üvegkerámia főzőlapokhoz való – inox acélszálas szivacsot!
- Amennyiben a főzőlapra ráégne véletlenül valamilyen

tárgy vagy műanyag, cukor, illetve hasonló anyag, még meleg állapotában azonnal távolítsa el a kaparókés segítségével!

- A tisztítás végeztével a főzőlap karbantartása és védelme céljából használhat erre a célra kifejlesztett termékeket: a készüléken hagyott átlátszó filmréteg megvédi a felületeket a főzéskor kicsöpögő ételmaradéktól. Ezeket a műveleteket a készülék langyos vagy hideg állapotában tanácsos végrehajtani.
- Soha se felejtse el tiszta vízzel leöblíteni, és gondosan megszáritani a főzőlapot: a termékek maradványai a következő főzéskor ráköthetnek a főzőlapra!

Rozsdamentes acélkeret (csak külső kerettel rendelkező modellek esetében)

Az inox acél idővel elfoltosodhat, ha hosszú ideig kemény vízzel vagy foszfortartalmú tisztítószerrel érintkezik.

Tisztítás után ne felejtse el tiszta vízzel leöblíteni, és gondosan megszáritani a főzőlapot. Ha víz folyik a felületre, gyorsan és gondosan szárítsa meg.

! Néhány főzőlap allumínium kerettel rendelkezik, mely hasonló az inox acélhoz. Ne használjon olyan tisztító- vagy zsírtalanítószereket, melyek nem alkalmasak az allumíniummal való használatra.

A főzőlap szétszerelése

Ha a főzőlapot szét kell szerelni:

1. Lazítsa meg az oldalakon található illesztőrugók rögzítőcsavarjait.
2. Lazítsa meg a sarkokban található rögzítőkampók rögzítőcsavarjait.
3. Vegye ki a főzőlapot a beszerelési helységből.

! A készüléket ne javítsa egyedül. Ha a készülék elromlik, forduljon a Szervizhez.

A modellek műszaki leírása

Főzőlapok	VIB 644 C E
Főzőzóna	Teljesítmény (W)
Bal hátsó	I 1200 - B1600
Jobb hátsó	I 1500 - B 2000
Bal első	I 1500 - B 2000
Jobb első	I 1200 - B1600
Összteljesítmény	7200

Az indukciós rendszer a létező leggyorsabb főzési mód. A hagyományos főzőlapokhoz képest, melyek esetében a főzőzónák forrosódnak fel, az indukciós rendszerrel a hő közvetlenül a ferromágneses alappal rendelkező fazekak belsejében kerül generálásra.

Jelmagyarázat:

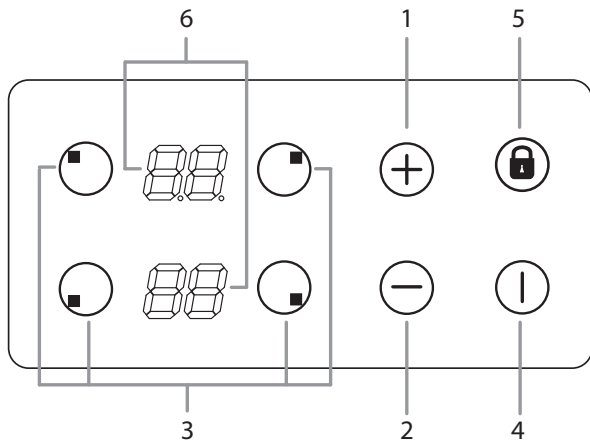
I = egy indukciós főzőzóna

B = booster: a főzőzóna teljesítményszintjét növelni lehet

- AVERTISMENT: Echipamentul și piesele sale accesibile se încălzesc foarte mult în timpul utilizării.
- Procedați cu grijă pentru a evita atingerea elementelor de încălzire.
- Nu permiteți copiilor cu vârsta sub 8 ani să utilizeze plita decât atunci când sunt în permanent supravegheați.
- Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minim 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt monitorizați sau instruiți referitor la utilizarea echipamentului în mod sigur și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și operațiunile de întreținere realizate de utilizator nu vor fi realizate de copii nesupravegheați.
- AVERTISMENT: Gătitul nesupravegheat cu grăsimi sau ulei pe o plită poate fi periculos și poate conduce la incendiu.
- Nu încercați NICIODATĂ să stingeți focul cu apă, însă opriți echipamentul și acoperiți flacăra, de exemplu, cu un capac sau o pătură pentru foc.
- AVERTISMENT: Pericol de incendiu: Nu depozitați obiecte pe suprafețele de gătit.
- AVERTISMENT: Dacă suprafața din ceramică din sticlă este fisurată, dezactivați echipamentul pentru a evita posibilitatea de electrocutare.
- Nu utilizați niciodată echipamente de curățare cu abur sau echipamente de curățare sub presiune asupra echipamentului.
- Echipamentul nu este destinat utilizării cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de comandă la distanță.
- Nu așezați obiecte din metal (cuțite, linguri, capace pentru tigăi etc.) pe plită deoarece acestea se pot încălzi.
- După utilizare, deconectați elementul plitei prin intermediul comenzii sale și nu vă bazați exclusiv pe detectorul vaselor de gătit.

Descrierea echipamentului

Panoul de comandă



Panoul de comandă descris în acest manual reprezintă doar un exemplu ilustrativ: Este posibil să nu se asemeze perfect cu panoul de pe echipamentul dumneavoastră.

În cazul utilizării panoului de comandă tactilă:

- Nu purtați mănuși
- Nu trebuie să utilizați ecranul dacă nu aveți mâinile curate
- Atingeți ușor sticla ecranului

- 1 Butonul **INCREASE POWER/ TIME (CREȘTERE PUTERE/TIMP)** – controlează puterea și timpul
- 2 Butonul **REDUCE POWER/ TIME (REDUCERE PUTERE/TIMP)** – controlează puterea și timpul
- 3 Butonul **COOKING ZONE SELECTOR (SELECTARE A ZONEI DE GĂTIT)** este utilizat pentru a selecta zona de gătit dorită.
- 4 Butonul de activare/dezactivare pornește și oprește echipamentul.
- 5 Butonul **CONTROL PANEL LOCK (BLOCAREA PANOULUI DE COMANDĂ)** previne modificările accidentale ale setărilor plitei și indică faptul că panoul de comandă a fost blocat.
- 6 **AFIȘAJUL DISPOZITIVULUI DE ÎNCĂLZIRE** – indică zona de gătit selectată, nivelul de putere, timpul presetat pentru gătit, funcția de amplificare activată.

! Pentru informații detaliate referitoare la funcțiile panoului de comandă, consultați secțiunea „Punerea în funcțiune și utilizarea”.

! Acest produs este în conformitate cu cerințele celei mai recente Directive europene referitoare la limitarea consumului energetic în modul de așteptare. Dacă pe o perioadă de 2 minute, după dezactivarea lămpilor indicatoare de căldură reziduală și oprirea ventilatoarelor (dacă sunt prezente), echipamentul trece în mod automat în modul de dezactivare. Echipamentul revine la modul de funcționare după acționarea butonului de PORNIRE/OPRIRE.

! În funcție de numărul de dispozitive de încălzire/zona de gătit de la nivelul plitei, BUTOANELE DE SELECTARE A ZONEI DE GĂTIT pot varia între 3 și 4.

Instalarea

! Înainte de a utiliza noul dumneavoastră dispozitiv, citiți cu atenție această broșură cu instrucțiuni. Aceasta conține informații importante referitoare la utilizarea, instalarea și întreținerea echipamentului.

! Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare pentru consultări ulterioare. Puneți-le la dispoziția noilor proprietari ale echipamentului.

Poziționarea

! Nu mențineți materialele de ambalare la îndemâna copiilor. Acestea pot prezenta risc de sufocare sau înecare (consultați Măsurile de precauție și recomandările).

! Echipamentul trebuie să fie instalat de un profesionist calificat în conformitate cu instrucțiunile puse la dispoziție. Instalarea incorectă poate cauza accidentarea animalelor și oamenilor sau poate deteriora proprietatea.

Echipament integrat

Utilizați un dulap corespunzător pentru a vă asigura că echipamentul funcționează în mod corespunzător.

- Suprafața de susținere trebuie să reziste la căldură până la o temperatură de aproximativ 100°C.
- Dacă echipamentul va fi instalat deasupra unui cuptor, cuptorul trebuie să fie prevăzut cu un sistem de răcire cu ventilație forțată.
- Nu instalați plita deasupra unei mașini de spălat vase: Dacă acest lucru nu poate fi evitat, așezați un dispozitiv de separare rezistent la apă între cele două echipamente.

Ventilație

Pentru a asigura o ventilație adecvată și pentru a evita supraîncălzirea suprafețelor înconjurătoare, plita trebuie să fie poziționată după cum urmează:

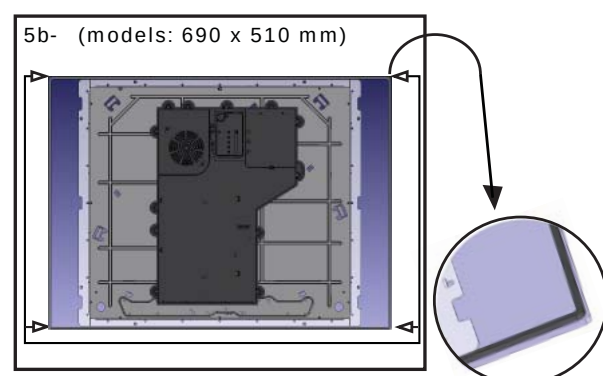
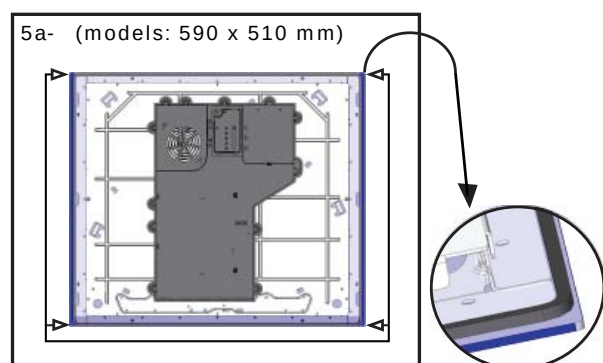
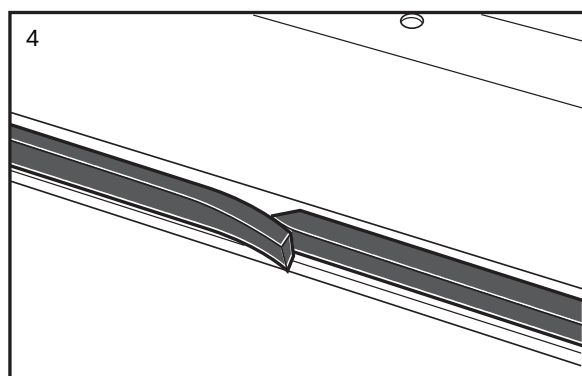
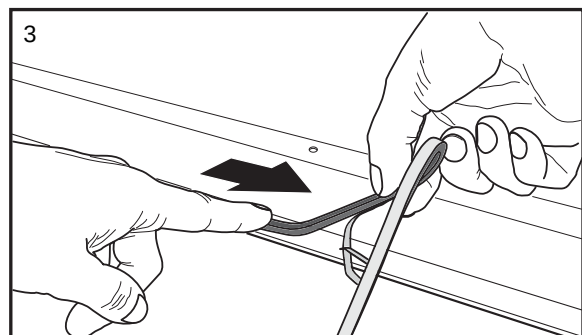
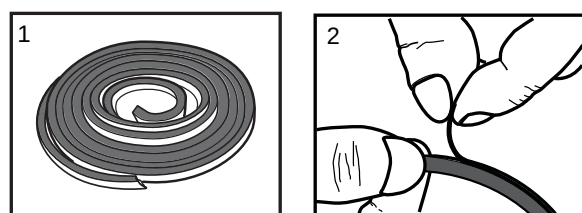
- La o distanță minimă de 40 mm față de panoul spate sau alte suprafețe verticale.
- Pentru a menține o suprafață minimă de 20 mm între spațiul de instalare și dulapul de dedesubt.
- Dulapurile de bucătărie de lângă echipament și care depășesc înălțimea plitei trebuie să se afle la cel puțin 450 mm față de marginea plitei.

Fixarea

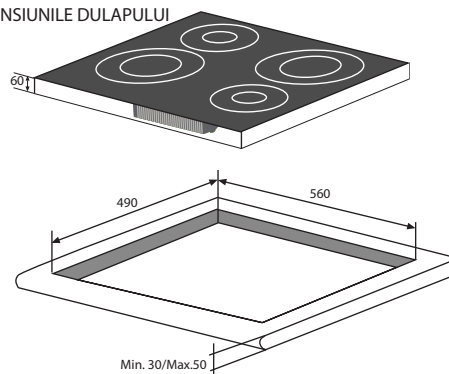
Echipamentul trebuie să fie instalat pe o suprafață de susținere perfect plană. Oricare deformări provocate de instalarea incorectă pot afecta funcțiile și funcționarea plitei. Grosimea suprafeței de susținere trebuie să fie luată în considerare atunci când alegeți lungimea șuruburilor pentru cârligele de fixare:

- Grosime de 3,5 mm: Șuruburi de 9,5 mm

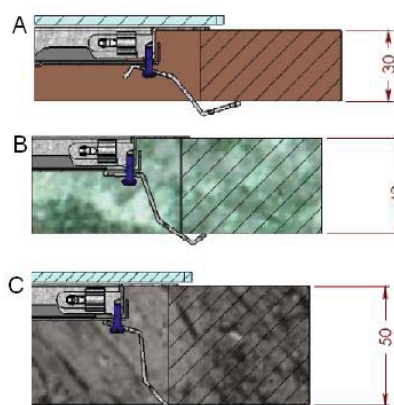
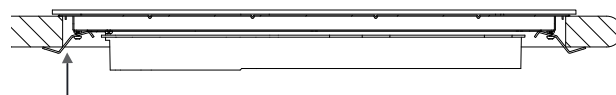
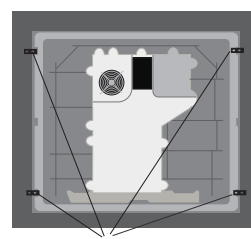
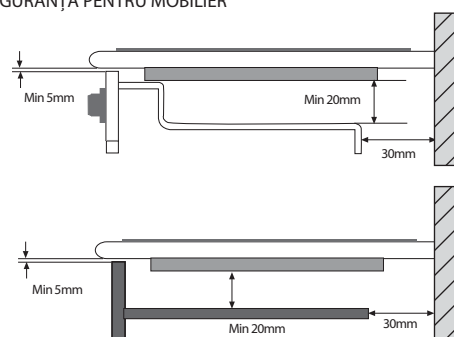
Instalarea șabei de siguranță



DIMENSIUNILE DULAPULUI



DISTANȚELE DE SIGURANȚĂ PENTRU MOBILIER



Fixați plita după cum urmează:

1. Utilizați șuruburi scurte cu capăt plat pentru a fixa cele 4 arcuri de aliniere în orificiile asigurate în punctul central al fiecărei părți a plitei.
2. Așezați plita în spațiul respectiv, asigurați-vă că se află în poziție centrală și împingeți în jos pe întreaga suprafață până ce plita este fixată bine în suprafața de susținere.

! Șuruburile arcurilor de aliniere trebuie să fie accesibile.

! Pentru a respecta standardele de siguranță, echipamentul nu trebuie să intre în contact cu componentele electrice după ce a fost instalat.

! Toate componentele care asigură funcționarea în siguranță a echipamentului nu trebuie să fie îndepărtate fără a utiliza scule adecvate.

Conexiunea electrică

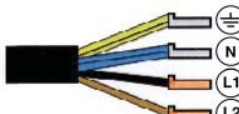
! Conexiunea electrică a plitei și a cuptorului integrat trebuie să fie realizată separat, în scopul asigurării siguranței și facilitării demontării cuptorului.

Conexiune monofazică

Tensiunea și frecvența curentului	Cablu de alimentare	Conexiune cabluri
220-240V 1+N ~ 50/60 Hz		⏏ : Galben/verde N: Cele două cabluri albastre împreună L: Maro și negru împreună

Plita este prevăzută cu un cablu de alimentare electrică preconnectat care este destinat conexiunii monofazice. Conectați cablurile în conformitate cu instrucțiunile oferite în următoarele tabeluri și scheme:

Alte tipuri de conexiuni

Tensiunea și frecvența curentului	Cablu de alimentare	Conexiune cabluri
400V - 2+N ~ 50/60 Hz 220-240V 3 ~ 50/60 Hz		⏏ : Galben/verde N: Cele două cabluri albastre împreună L1: negru L2: maro

Dacă alimentarea de la rețea corespunde uneia dintre următoarele:

Tensiune și frecvența rețelei

- 400V - 2+N ~ 50/60 Hz
- 220-240V 3 ~ 50/60 Hz

Separati cablurile și conectați-le în conformitate cu instrucțiunile oferite în următoarele tabeluri și scheme:

Conectarea cablului de alimentare electrică la rețea

Dacă echipamentul este conectat direct la rețeaua electrică, trebuie să instalați un comutator omipolar cu o deschidere minimă de 3 mm între contacte.

! Instalatorul trebuie să se asigure că a fost asigurată conexiunea electrică corectă și că aceasta este în conformitate cu reglementările de siguranță.

Punerea în funcțiune și utilizarea

Înainte de a conecta echipamentul la sursa de alimentare electrică, asigurați-vă că:

- Echipamentul este legat la pământ iar conectorul este în conformitate cu legea în vigoare.
- Priza poate suporta puterea maximă a echipamentului, care este indicată pe plăcuța cu date de identificare care se află pe echipament.
- Tensiunea se încadrează între valorile limită indicate pe plăcuța cu date.
- Priza este compatibilă cu ștecherul echipamentului. Dacă priza nu este compatibilă cu ștecherul, rugați un tehnician autorizat să o înlocuiască. Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple.

! După instalarea echipamentului, cablul de alimentare electrică și priza electrică trebuie să poată fi ușor accesibile.

! Cablul nu trebuie îndoit sau strâns.

! Cablul trebuie să fie verificat în mod corespunzător și trebuie să fie înlocuit exclusiv de tehnicieni autorizați.

! **Producătorul nu-și asumă nicio răspundere în cazul nerespectării acestor măsuri de siguranță.**

! Nu îndepărtați și nu înlocuiți cablul de alimentare electrică din nici un motiv. Îndepărtarea sau înlocuirea acestuia vor asigura anularea garanției și marcajului CE. INDESIT nu-și asumă răspunderea pentru accidente sau daune care rezultă din înlocuirea/îndepărtarea cablului original de alimentare electrică. Lucrările de înlocuire pot fi acceptate numai atunci când sunt realizate de personal autorizat de INDESIT și prin utilizarea unor piese de schimb originale.

! Adezivul aplicat pe garnituri lasă urme pe sticlă. Înainte de a utiliza echipamentul, vă recomandăm să îndepărtați urmele cu un produs de curățare special neabraziv. În primele ore de utilizare, puteți simți un miros de cauciuc care va dispărea foarte rapid.

! La câteva secunde după conectarea plitei la sursa de alimentare electrică, se va auzi un semnal sonor. Acum puteți porni plita.

Tipurile de zgomot în timpul funcționării normale a plitei:

- **Semnal sonor puternic:** Datorită vibrațiilor componentelor metalice care alcătuiesc elementul de inducție și vasele; acestea sunt generate de câmpul electromagnetic pentru încălzire și sporesc odată cu creșterea puterii elementului de inducție.
- **Șuierat ușor:** Îl puteți auzi atunci când pe zona de încălzire este așezat un vas gol; zgomotul dispărește după ce introduceți în vas alimente sau apă.
- **Huruit:** Sunet generat de vibrațiile materialelor din partea inferioară a vaselor din cauza fluxului de curenți paraziți cauzati de câmpurile electromagnetice (inducție); poate fi mai mult sau mai puțin intens în funcție de materialul din care este realizată partea inferioară a vasului și scade în intensitate odată cu creșterea în dimensiuni a vasului.

- **Suierat puternic:** Se aude atunci când două elemente de inducție din același grup funcționează simultan la putere maximă și/sau când funcția de amplificare este setată pe elementul mai mare în timp ce celălalt este autoreglat. Zgomotul este redus prin scăderea nivelului de puterea elementului de inducție cu autoreglaj; straturile din care sunt alcătuite părțile inferioare ale vaselor realizate din materiale diferite reprezintă principalele cauze ale acestui zgomot.

- **Zgomotul ventilatorului:** Un ventilator este necesar pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a plitei și protejarea unității electronice împotriva posibilei supraîncălziri. Ventilatorul funcționează la putere maximă atunci când elementul de inducție de mari dimensiuni se află la putere maximă sau atunci când funcția de amplificare este activată; în toate celelalte cazuri, acesta funcționează la putere medie în funcție de temperatura detectată. În plus, ventilatorul poate continua să funcționeze chiar și după dezactivarea plitei dacă temperatura detectată este ridicată.

Tipurile de zgomot enumerate mai sus se datorează tehnologiei de inducție și nu reprezintă neapărat erori de funcționare.

! Dacă este acționat butonul (-) sau (+) o perioadă lungă de timp, afișajul trece rapid prin nivelurile de putere și minutele temporizatorului.

Condițiile inițiale de iluminat

În cazul alimentării inițiale a plitei, panoul tactil realizează un proces de calibrare pentru taste, ce necesită un nivel redus al luminii ambiante în zona tastelor.

Dacă în cadrul acestui proces de calibrare se detectează un nivel excesiv al luminii ambiante, interfața utilizatorului afișează „FL” (Eroare a iluminatului amiant în infraroșu) iar procesul de calibrare a panoului de comandă este suspendat. Pentru a rectifica procesul, iluminatul care poate afecta procesul de calibrare poate fi dezactivat (de exemplu, iluminatul cu halogen al hotei). Eroare va fi eliminată în cazul detectării unui nivel satisfăcător al iluminatului ambiant, iar procedura de calibrare a panoului de comandă tactilă se va încheia în mod satisfăcător.

Eroarea „FL” poate fi generată în aproximativ 3 secunde de la alimentarea inițială cu electricitate a plitei.

Recomandăm ca utilizatorul să dezactiveze toate lămpile aparatului de gătit și lămpile direcționate către plită atunci când aceasta este alimentată inițial cu electricitate.

După ce panoul de comandă tactilă a încheiat primul său proces de calibrare (aprox. 3 secunde), iluminatul hotei sau alt tip de iluminat poate fi activat în mod normal și nu va afecta funcționarea panoului de comandă tactilă.

Activarea plitei

După conectarea plitei la rețeaua electrică, panoul de comandă poate fi automat blocat. Pentru a debloca panoul, mențineți apăsat butonul de Blocare a panoului de comandă.



Pentru a activa plita, mențineți apăsat butonul timp de aproximativ o secundă.



Plita este activată atunci când este emis un semnal sonor scurt și toate afișajele zonelor de gătit indică punctul digital.



Atunci când plita este oprită, după 5 secunde, panoul de comandă

dezactivează ledul de blocare a tastelor pentru a reduce consumul electric.

De îndată ce atingeți o tastă, ledul de blocare a tastelor se activează și putem continua să utilizăm plita, deblocând tastatura.

Dezactivarea plitei este semnalizată prin 3 semnale sonore scurte.

Setarea funcției de gestionare a limitei puterii

Limita de putere maximă a plitei este de 7200W. Această limită a puterii poate fi redusă de utilizator la 2800W, 3500W sau 6000W.

Secvența de setare a unei noi limite a puterii plitei este următoarea:

În primele 30 secunde, după conectarea echipamentului Ecranul tactil trebuie să fie deblocat și toate dispozitivele de încălzire sunt dezactivate

Apăsați simultan pe tastele de selectare a încălzitorului 1 și încălzitorului 3.

După aceasta, veți auzi un semnal sonor scurt și pe afișajele dispozitivelor de încălzire va fi indicată limita puterii plitei.

Pentru a selecta o nouă limită a puterii:

Cu ajutorul tastelor (+) și (-), crește limita de putere. Nivelurile de putere ce pot fi selectate sunt: 2800W, 3500W, 6000W sau 7200W. Atunci când puterea este de 7200W, dacă este atinsă tasta [+] sau [-], puterea se schimbă la 2800W.

Secvența de finalizare a înregistrării noii limite a puterii plitei este următoarea:

Apăsați simultan pe tastele de selectare a încălzitorului 1 și încălzitorului 3.

După aceasta, se înregistrează noua limită a puterii plitei și se realizează o resetare a sistemului.

Pentru a încheia fără a înregistra modificările:

Dacă într-un interval de 60 secunde, nu se efectuează nicio operațiune, modificările nu sunt înregistrate și are loc o resetare a sistemului.

Pornirea zonelor de gătit

Fiecare zonă de gătit este controlată cu ajutorul butonului

de selectare  și al unui dispozitiv de reglare a puterii alcătuit dintr-un buton dublu (-) și (+).

- Pentru a începe utilizarea unei zone de gătit, apăsați pe butonul de comandă corespunzător și setați nivelul de putere dorit (cuprins între 0 și 9) cu ajutorul butoanelor (-) sau (+).

Mențineți apăsat butonul (-) pentru a seta nivelul de putere imediat la "9"

Mențineți apăsat simultan butoanele (+) și (-) pentru a reveni la nivelul de putere "0"

Dacă nivelul de putere este "0", mențineți apăsat butonul (+) pentru a mări rapid nivelul puterii.

Selectarea unei zone de gătit este semnalizată printr-un semnal scurt, iar apoi nivelul puterii este indicat pe afișaj.

Dacă selectarea unui dispozitiv de încălzire nu este realizată în termen de 10 secunde, plita va fi dezactivată în mod automat.

Fierbere rapidă – funcția de amplificare

Funcția de amplificare pentru unele zone de gătit poate fi utilizată pentru a reduce intervalele de încălzire.

Aceasta poate fi activată prin acționarea butonului (+) peste nivelul 9. Această funcție amplifică puterea la 1600 W sau 2000 W, în funcție de dimensiunea zonei de gătit relevante.

Activarea funcției de amplificare este semnalizată de un semnal sonor scurt și litera "P" care apare pe afișaj. Funcția de amplificare funcționează maxim 10 minute. După aceste 10 minute, este emis un semnal sonor iar zona de gătit va reveni la nivelul "9".

Dispozitivul de încălzire aflându-se la nivelul de amplificare, dacă tasta [+] este acționată, se aude un semnal sonor de eroare, iar vesela nu se modifică. Dispozitivul de încălzire aflându-se la nivelul de amplificare, dacă tasta [-] este acționată, se aude un semnal sonor de eroare, iar vesela este redusă la 9.

Oprirea zonelor de gătit

Pentru a dezactiva o zonă de gătit, selectați-o utilizând

butonul de selectare corespunzător  și:

- Apăsați pe butonul (-): Puterea zonei de gătit va scădea în mod progresiv până la dezactivare.

După selectarea zonei de gătit, dispozitivul de încălzire poate fi de asemenea dezactivat prin atingerea simultană a tastelor [-] și [+]. Este emis un semnal sonor scurt și afișajul corespunzător indică "0".

Utilizarea temporizatorului

! Toate zonele de gătit pot fi programate simultan, pe o durată cuprinsă între 1 și 99 minute.

1. Selectați zona de gătit utilizând butonul de selectare corespunzător.
2. Reglați nivelul de putere a zonei de gătit.
3. În cazul selectării nivelului de putere necesară, o nouă

atingere a butonului corespunzător de selectare a zonei de gătit va conduce la emiterea unui semnal sonor scurt și afișarea unei litere „t” cu un punct pe ecran. Timpul rămas va fi afișat pe partea opusă a dispozitivului de încălzire cu temporizator. Dacă zona de încălzire cu temporizator este, de exemplu, indicată în partea inferioară, intervalul cronometrat va fi indicat în afișajele de sus.

4. Setati durata de gătit cu ajutorul butoanelor (-) și (+). Butoanele (-) și (+) acționate simultan asigură revenirea la valoarea 0.

Dacă intervalul nu este selectat înainte de 10 secunde sau dacă intervalul selectat este 0 după 10 secunde, la ultima acționare a butonului (-) sau (+), temporizatorul este dezactivat.

Declanșarea numărătorii inverse a temporizatorului.

Numărătoarea inversă începe după atingerea oricărei taste a unei zone de gătit sau în mod automat, la 10 secunde după ultima atingere a tastelor [+] sau [-]. Este emis un semnal sonor scurt iar afișajul dispozitivului de încălzit va indica nivelul de putere și punctul ce arată că dispozitivul de încălzire este temporizat.

! Pentru a schimba intervalul pentru temporizarea dispozitivului de încălzire, repetați procesul prezentat mai sus.

! Menținerea apăsată a tastelor + și – sporește viteza selectării intervalului.

Încheierea numărătorii inverse a temporizatorului.

După expirarea intervalului de timp rămas, dispozitivul de încălzire cu temporizare este dezactivat, afișajul dispozitivului de încălzire indică '0' care se aprinde intermitent, iar alarma temporizatorului emite un semnal sonor intermitent timp de 1 minut.

Alarma va fi anulată prin acționarea oricărei taste de pe panoul tactil.

Blocarea panoului de comandă

Atunci când este pornită plita, este posibilă blocarea comenzilor cuptorului pentru a evita modificările accidentale ce vor fi realizate la nivelul setărilor (de către copii, în timpul curățării etc.)

Apăsați pe butonul  pentru a bloca panoul de comandă: - pictograma se va aprinde și se va auzi un semnal sonor scurt.

Pentru a utiliza oricare dintre comenzi (de exemplu, pentru a vă opri din gătit), trebuie să dezactivați această

funcție. Apăsați pe butonul  : timp de câteva secunde, pictograma se va dezactiva, iar funcția de blocare va fi dezactivată.

Toate tastele din zona de selectare a zonei de gătit vor fi blocate.

Dacă zona de gătit este dezactivată,

Dacă panoul de comandă este activat sau

Dacă se produce o eroare la nivelul zonei de gătit.

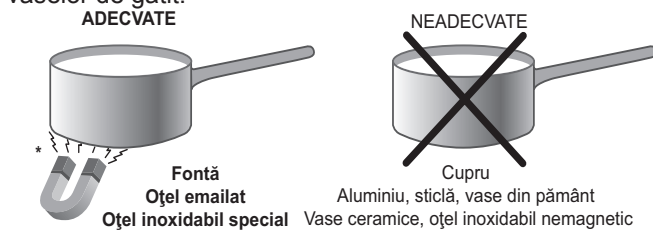
Dezactivarea plitei

Apăsați pe butonul  pentru a dezactiva echipamentul – nu vă bazați numai pe senzorul pentru tigăi.

În cazul în care a fost activată funcția de blocare a panoului de comandă, comenzile vor fi în continuare blocate chiar și după reactivarea plitei. Pentru a reactiva plita, trebuie să îndepărtați mai întâi funcția de blocare..

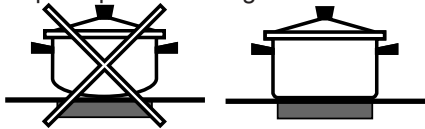
Sfaturi practice privind utilizarea echipamentului

! Utilizați vase de gătit realizate din materiale care sunt compatibile cu principiul inducției (material feromagnetic). Recomandăm în special tăvi realizate din: Fontă, oțel acoperit sau oțel inoxidabil adecvat pentru inducție. Utilizați un magnet pentru a testa compatibilitatea vaselor de gătit.



În plus, pentru a obține cele mai bune rezultate de pe urma plitei dumneavoastră:

- Utilizați tăvi cu o bază plată și groasă pentru a utiliza pe deplin zona de gătit.



- Utilizați întotdeauna tăvi cu un diametru suficient de mare pentru a acoperi complet plita pentru a utiliza toată căldura disponibilă.



- Asigurați-vă că baza vaselor de gătit este întotdeauna curată și uscată pentru a utiliza pe deplin și extinde durata de funcționare a zonelor de gătit și vaselor de gătit.
- Evitați utilizarea vaselor de gătit care au fost folosite pe arzătoare de gaze: Concentrația de căldură de la nivelul arzătoarelor de gaze poate deforma baza tăvii, făcând-o să nu adere corect.

Dispozitive de siguranță

Senzorul tăvilor

Fiecare zonă de gătit este prevăzută cu un dispozitiv cu senzor al tăvilor. Plita emite căldură numai pe aceasta așezați un vas de dimensiuni adecvate pentru zona de gătit.

Semnul "u" de pe afișaj apare dacă, după selectarea zonei de gătit,

tigaia nu este așezată pe un dispozitiv de încălzit sau în cazul:

- unei tăvi incompatibile
- Unei tăvi cu diametru prea mic
- Unei tăvi care a fost îndepărtată de pe plită.

După scurgerea unui interval de 10 secunde în care pe zona de gătit nu a fost așezată nicio tigaie, va fi emis un semnal sonor de avertizare.

După 60 secunde în care nu se așează nicio tigaie în zona de gătit, dispozitivul de încălzit se dezactivează.

Protecție împotriva supraîncălzirii

Dacă elementele electronice se supraîncălzesc, numărul care semnalizează nivelul de putere începe să se aprindă intermitent, iar litera "c" este afișată pe ecran. Atunci când temperatura a atins un nivel adecvat, acest mesaj dispare, iar plita poate fi utilizată din nou.

Comutatorul de siguranță

Echipamentul este prevăzut cu un comutator de siguranță care dezactivează automat zonele de gătit după ce acestea au fost în funcțiune o anumită perioadă de timp la un anumit nivel al puterii. După acționarea comutatorului de siguranță, afișajul indică mesajul „0”.

De exemplu: Plita dreapta spate este setată la 5 și se va dezactiva după 5 ore de funcționare continuă, în timp ce plita față stânga este setată la 2 și se va dezactiva după 8 ore.

Când una sau mai multe taste sunt activate timp de mai mult de 10 secunde, panoul tactil se dezactivează.

La fiecare 10 secunde este emis un semnal sonor de avertizare, în timp ce tastele sunt acționate.

În timp ce toate dispozitivele de încălzire se află la nivelul de putere zero în intervalul de 10 secunde, plita este dezactivată.

Dacă oprirea în caz de urgență se datorează unei acțiuni accidentale a tastelor, panoul tactil se activează conform celor indicate anterior.

Semnal sonor

Acesta poate indica diferite neregularități.

- Un obiect (o tavă, tacâmuri etc.) a fost amplasat pe panoul de comandă mai mult de 10 secunde.
- Panoul de comandă a fost stropit cu diferite substanțe.
- Un buton a fost acționat prea îndelung. Toate situațiile de mai sus pot cauza declanșarea semnalului sonor. Îndepărtați cauza defecțiunii pentru a opri semnalul sonor. În cazul în care cauza problemei nu este îndepărtată, semnalul sonor va suna, iar plita se va dezactiva.

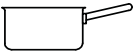
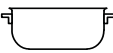
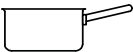
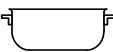
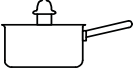
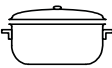
Erori și alarme

În cazul detectării unei erori, întregul echipament sau dispozitivele de încălzire sunt dezactivate și se emite un semnal sonor (numai dacă unul sau mai multe dispozitive de încălzire

sunt active) și toate afișajele prezintă litera „F” și codul de eroare (un număr de index sau o literă) în mod alternativ. Dacă problema nu dispare de la sine, contactați Departamentul de asistență tehnică.

Nivelul de putere	Timpul maxim de funcționare în ore
1	9
2	8
3	7
4	6
5	5
6	4
7	3
8	2
9	1

Sfat practic privind gătitul

Gătit cu flacără foarte înaltă	8	 Gătit sub presiune Oală de gătit sub presiune	 Prăjire
	8	 Pregătire la grătar	 Fierbere
Gătit cu flacără înaltă	7	 Clătite	 Gătitul pe flacără înaltă și închiderea la culoare (carne prăjită, friptură, pește file, ouă ochiuri)
Gătit cu flacără medie	6	 Îngroșare rapidă (sucuri lichide) Apă fiartă (paste, orez, legume) Lapte	
	5	 Îngroșare lentă (sucuri dense)	
	4	 Gătit la bain-marie	 Gătit cu oală sub presiune care emite un șuierat la evacuarea aburului
Gătit cu flacără scăzută	3	 Gătit cu flacără scăzută (tocănițe)	 Reîncălzirea alimentelor
Gătit cu flacără foarte scăzută	2	 Cremă de ciocolată	 Menținerea alimentelor calde

Măsuri de precauție și recomandări

! Acest echipament a fost proiectat și produs în conformitate cu standardele de siguranță internaționale. Următoarele avertismente sunt oferite din motive de siguranță și trebuie să fie citite cu grijă.

 Acest echipament este în conformitate cu următoarele directive ale Comunității economice europene:

- 2006/95/CEE din data de 12/12/06 (joasă tensiune) și modificările ulterioare;
- 2004/108/CEE din data de 15/12/04 (compatibilitatea electromagnetică) și modificările ulterioare;
- 93/68/CEE din data de 22/07/93 și modificările ulterioare;
- 1275/2008 modul de așteptare/dezactivare.

Siguranța generală

! Asigurați-vă că intrarea de aer din spatele grilei ventilatorului nu este blocată. Plita integrată trebuie să fie prevăzută, de asemenea, cu o ventilație adecvată pentru răcirea componentelor electronice utilizate la nivelul echipamentului.

! Vă recomandăm să nu instalați o plită de inducție deasupra unui frigider integrat sub blat (căldură) sau deasupra unei mașini de spălat (vibrații). De fapt, nu există suficient spațiu pentru ventilația componentelor electronice.

- Echipamentul a fost proiectat pentru utilizare domestică în interiorul casei și nu este destinat utilizării în domeniul comercial sau industrial.
- Echipamentul nu trebuie instalat în aer liber și nici în zone acoperite. Este extrem de periculos să lăsați echipamentul expus ploii și furtunilor.
- Nu atingeți echipamentul dacă nu sunteți încălțat sau cu mâini și picioare ude sau umede.
- Echipamentul trebuie să fie utilizat exclusiv de adulți pentru pregătirea alimentelor în conformitate cu instrucțiunile oferite în această broșură. Nu utilizați plita ca blat de lucru sau blat de tocat.
- Plita ceramică din sticlă este rezistentă la șocuri mecanice, însă se poate sparge (sau fisura) dacă o loviți cu un obiect ascuțit, cum ar fi o sculă. În acest caz, deconectați imediat echipamentul de la rețeaua electrică și contactați un Centru de service.
- Asigurați-vă că respectivele cabluri de alimentare electrică ale echipamentelor electrice nu intră în contact cu piesele fierbinți ale plitei.
- Rețineți faptul că zonele de gătit rămân relativ fierbinți timp de cel puțin 30 minute după ce au fost dezactivate. O lampă indicatoare oferă o avertizare în cazul existenței unei călduri reziduale (consultați Punerea în funcțiune și utilizarea).
- Mențineți oricare obiect care se poate topi la distanță de plită, de exemplu, obiectele din plastic și aluminiu sau produsele cu un conținut ridicat în zahăr. Procedați cu mare atenție atunci când utilizați folie sau ambalaj din plastic sau aluminiu: dacă îl așezați pe suprafețe încă fierbinți, acestea pot cauza daune serioase la nivelul plitei.
- Asigurați-vă că mânerul tigăii sunt îndreptate spre centrul plitei pentru a evita arsurile accidentale.
- Atunci când deconectați echipamentul, extrageți ștecherul din priză de alimentare electrică; nu trageți de cablu.

- Nu realizați niciodată lucrări de curățare sau întreținere fără a fi deconectat echipamentul de la rețeaua electrică.
- Echipamentul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, de persoane fără experiență sau de persoane care nu sunt familiarizate cu produsul. Aceste persoane trebuie să fie cel puțin supravegheate de o persoană responsabilă cu siguranța acestora sau care primește instrucțiuni preliminare referitoare la utilizarea echipamentului.
- În atenția persoanelor care poartă stimulatoare cardiace sau alte implanturi active:
Plita este în conformitate cu toate standardele actuale referitoare la interferența electromagnetică.
Plita cu inducție se potrivește de obicei perfect cu cerințele legale (directivele 89/336/CEE). Aceasta este creată pentru a nu crea interferențe cu alte echipamente electrice utilizate cu condiția ca echipamentul respectiv să fie de asemenea în conformitate cu această legislație.
Plita cu inducție generează câmpuri magnetice cu undă scurtă.
Pentru a evita interferențele dintre plita de inducție și un stimulator cardiac, cel din urmă trebuie să fie în conformitate cu reglementările relevante.
În această privință, putem garanta numai conformitatea produsului nostru. Adresați-vă producătorului stimulatorului cardiac sau medicului dumneavoastră referitor la conformitatea acestuia sau posibilele sale incompatibilități.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu echipamentul.
- Nu așezați obiecte din metal (cuțite, linguri, capace pentru tigăi etc.) pe plită deoarece acestea se pot încălzi.
- **Echipamentul nu este destinat utilizării cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de comandă la distanță.**



Eliminare

- În cazul eliminării materialului de ambalat: Respectați legislația locală pentru a reutiliza ambalajul.
- Directiva Europeană 2002/96/CE referitoare la deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) indică faptul că echipamentele domestice nu trebuie eliminate conform ciclului obișnuit de eliminare a deșeurilor solide urbane. Echipamentele eliminate trebuie colectate separat pentru a optimiza costul de reutilizare și reciclare a materialelor în interiorul echipamentului, prevenind în același timp daunele potențiale la nivel atmosferic și al sănătății publice. Tomberonul tăiat este marcat pe toate produsele pentru a reaminti proprietarului obligațiile referitoare la colectarea separată a deșeurilor.
Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă a echipamentelor domestice eliminate, proprietarii pot contacta serviciul public pus la dispoziție sau distribuitorul local.

Îngrijire și întreținere

RO

Deconectarea echipamentului

Deconectați echipamentul de la sursa de alimentare electrică înainte de a realiza lucrări la nivelul acestora.

Curățarea echipamentului

! Nu utilizați detergenți abrazivi sau corozivi (de exemplu, produsele în flacoane de spray pentru curățarea grătarelor și cuptoarelor), agenți de eliminare a petelor, produse anti-rugină, detergenți sub formă de pudră sau bureți cu suprafețe abrazive: acestea pot zgâria suprafața, aceasta nemaiputând fi reparată.

! Nu utilizați niciodată echipamente de curățare cu abur sau echipamente de curățare sub presiune asupra echipamentului.

- De obicei, este suficient să spălați plita cu un burete umed și să o uscați cu un prosop de bucătărie absorbant.
- Dacă plita prezintă un grad de murdărie ridicat, frecăți-o cu un produs de curățare special pentru ceramică din sticlă, iar apoi clătiți-o și uscați-o bine.
- Pentru a îndepărta murdăria mai rezistentă, utilizați o racletă adecvată. Îndepărtați scurgerile cât mai curând posibil, fără a aștepta ca echipamentul să se răcească, pentru a evita formarea de depuneri întărite. Puteți obține rezultate excelente utilizând un spălător din fire din oțel rezistent la rugină – destinat în mod specific suprafețelor din ceramică de sticlă – înmuiat în apă cu săpun.

Descrierea tehnică a modelelor

Plite	VIB 644 C E
Zona de gătit	Putere (W)
Stânga spate	I 1200 - B1600
Dreapta spate	I 1500 - B 2000
Stânga față	I 1500 - B 2000
Dreapta față	I 1200 - B1600
Putere totală	7200

Sistemul de inducție reprezintă modalitatea cea mai rapidă de a găti în prezent. Spre deosebire de plitele tradiționale în care zona de gătit se încălzește, cu ajutorul sistemului de inducție, căldura este generată direct în interiorul vaselor cu baze feromagnetice.

Legendă:

I = o singură zonă de gătit cu inducție

B = amplificare: Nivelul de putere al zonei de gătit poate fi amplificat

- Dacă pe plită se topesc în mod accidental substanțe din plastic sau zahăr, îndepărtați-le imediat cu racleta, cât suprafața este încă fierbinte.
- După curățare, plita poate fi tratată cu un produs special protector de întreținere: Pelicula invizibilă lăsată de acest produs protejează suprafața de scurgeri în timpul gătitului. Operațiunile de întreținere trebuie realizate atunci când echipamentul este cald (nu fierbinte) sau rece.
- Nu uitați să clătiți echipamentul bine cu apă curată și să-l uscați bine: Reziduurile se pot întări în timpul proceselor de gătit ulterioare.

Cadru din oțel inoxidabil (numai în cazul modelelor cu cadru exterior)

Apa dură poate lăsa urme pe oțelul inoxidabil în cazul în care este lăsată o perioadă mai lungă de timp pe suprafața din oțel; produsele de curățat ce conțin fosfor pot de asemenea să lase urme de suprafața din oțel inoxidabil. După curățare, se recomandă să clătiți suprafața bine și să o uscați. Dacă pe suprafață se scurge apă, îndepărtați-o rapid și în totalitate.

! Unele plite prezintă un cadru din aluminiu care este similar celui din oțel inoxidabil. Nu utilizați produse de curățare sau degresare care nu sunt adecvate utilizării pe suprafețe din aluminiu.

Dezasamblarea plitei

Dacă este necesară dezasamblarea plitei:

1. Desprindeți șuruburile care asigură fixarea arcurilor de aliniere de pe fiecare parte.
2. Desprindeți șuruburile care fixează cârligele de fixare din fiecare colț.
3. Scoateți plita din locul său de instalare.

! Nu încercați să reparați echipamentul singur. Dacă plita se defectează, contactați un Centru de service.

RO